Mi Biblioteca

La revista del mundo bibliotecario

www.mibiblioteca.org
Año III · N.º 10
Verano 2007 · 9,00 €

ISSN 1699-3411

Bibliotecas al servicio de la Ciencia

Nuevos espacios para nuevos retos

Arquitectura y distribución de espacios en las bibliotecas universitarias

El usuario sin rostro

La atención virtual al público en la biblioteca híbrida

Bartolomé José Gallardo

Príncipe de los bibliófilos españoles

El sueño del hijo del tendero

La biblioteca de la Fundación Jiménez Díaz

Entrevista a Agnès Ponsati

Directora de la Unidad de Coordinación de Bibliotecas del CSIC

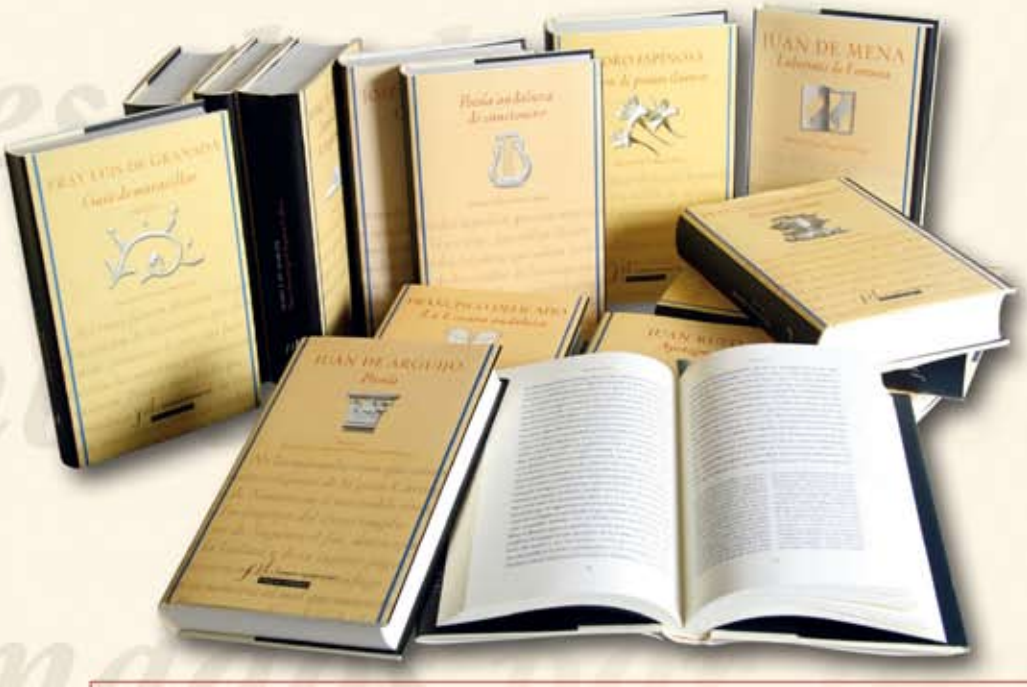
biblioteca clásicos andaluces

HAZTE SOCIO DE LA BIBLIOTECA DE REFERENCIA DEL PATRIMONIO LITERARIO ANDALUZ

Recibe los 10 primeros títulos a un precio especial de 100 €...

Dispondrás de una biblioteca imprescindible con los títulos fundamentales de la literatura española...

- Juan de Mena, **Laberinto de fortuna,** *edición de Miguel Ángel Pérez Priego.*
- **Poesía andaluza de cancionero,** *edición de Álvaro Alonso Miguel.*
- Juan Valera, **Morsamor,** *edición de Leonardo Romero Tobar.*
- José Blanco White, **Cartas de España,** *edición de Antonio Garnica.*
- Juan de Arguijo, **Poesía,** *edición de Gaspar Garrote Bernal y Vicente Cristóbal López.*
- Francisco Delicado, **La Lozana andaluza,** *edición de Carla Perugini.*
- Pedro Antonio de Alarcón, **Diario de un testigo de la guerra de África,** *edición de María del Pilar Palomo.*
- Francisco de Rioja, **Poesía,** *edición de Gaetano Chiappini.*
- Francisco de Medrano, **Diversas rimas,** *edición de Jesús Ponce Cárdenas.*
- Pedro Espinosa, **Flores de poetas ilustres,** *edición de Belén Molina Huete.*



Colección de **100 títulos en tapa dura** con lomo estampado y **sobrecubierta a cuatro tintas.**
Formato: 14,5 x 23 cm

... y obtén los títulos sucesivos por sólo 15 €* cada ejemplar:

- Juan Rufo, **Apotegmas,** *edición de Alberto Blecua*
- Pedro Mejía, **Diálogos,** *edición de Isaías Lerner y Rafael Malpartida Tirado*
- Serafín Estébanez Calderón, **Escenas andaluzas,** *edición de Concepción Blanes*
- Fray Luis de Granada, **Guía de Maravilla** (2 volúmenes) *edición de Giuseppe Mazzochi*
- Francisco Giner de los Ríos, **Ensayos selectos. Historia, Literatura, Arte,** *edición de Adolfo Sotelo Vázquez*
- Gregorio Morillo y Juan de Arjona, **La Tebaida,** *edición de Jesús María Morata Pérez*
- Duque de Rivas, **Teatro Selecto** (2 volúmenes) *edición de Blanca Torres Bitter*
- Vicente Espinel, **Poesías,** *edición de Gaspar Garrote Bernal*
- Juan Ignacio González del Castillo, **Sainetes escogidos** *edición de Alberto Romero Ferrer y José María Sala Valdaura*
- Pero Tafur, **Andanzas y viajes,** *edición de Miguel Ángel Pérez Priego*
- Fernán Caballero, **Novelas escogidas,** *edición de Mercedes Comellas*
- Emilio Castelar, **Recuerdos de Italia,** *edición de Carmen Blanes Valdeiglesias*
- Miguel Cabello Balboa, **Miscelánea Antártica,** *edición de Isaías Lerner*

Hazte socio en: www.fundacionjmlara.es, enviando un e-mail a: marketing@fundacionjmlara.es o llamando al 954 50 11 40 ó también puedes escribir a Fundación José Manuel Lara, "Biblioteca de los Clásicos Andaluces" c/ Fabiola 5 - 41004 Sevilla.

La Fundación José Manuel Lara se reserva el derecho de incrementar los precios anualmente con la subida del I.P.C. *Gastos de envío no incluidos

Fundación José Manuel Lara

Número 10, menú desgustación

Cumplimos número en nuestra revista. Este décimo número que los lectores tienen ahora en sus manos supone algo más que una cifra redonda o un guarismo emblemático. El número 10, tras más de dos años de andadura, significa la consolidación de *Mi Biblioteca* como un referente imprescindible en el panorama de publicaciones del sector en España e Hispanoamérica. No lo decimos nosotros, lo demuestran número tras número, año tras año, la fidelidad de nuestros suscriptores, colaboradores y amigos, es decir, todos nuestros lectores. Aquellos que nos hacen llegar directa o indirectamente sus felicitaciones y también quienes nos señalan los aspectos mejorables de la revista.

Y qué mejor manera de celebrar los diez primeros números que continuar trabajando con la misma ilusión y esfuerzo en la cocina de *Mi Biblioteca* para dar lo mejor a nuestros comensales. Ojalá que con este número también lo consigamos. Nuestra portada está dedicada a las bibliotecas científicas, y dos son los platos principales centrados en este tipo de bibliotecas. Por un lado, el extenso y cuidado reportaje realizado por nuestra subdirectora sobre la vida y el amor por las bibliotecas del doctor Jiménez Díaz, que no defraudará a quienes quieran profundizar en el conocimiento de una de las figuras de la medicina española del siglo XX. Por otro lado, la entrevista a Agnès Ponsati, directora de la Unidad de Coordinación de Bibliotecas del Consejo Superior de Investigaciones Científicas, que nos habla, entre otros muchos asuntos, de su último gran reto: la creación de la Biblioteca de Humanidades y Ciencias Sociales del CSIC, que resultará de la fusión de ocho de sus bibliotecas en Madrid.

Otros de los platos fuertes de este número son los dedicados a la distribución de los espacios en las bibliotecas universitarias. Los profesionales de la Universidad de Castilla-La Mancha —en el campus de Cuenca y en el de Toledo— nos explican la importancia de la adecuación de los espacios bibliotecarios para una mejor atención a los usuarios y nos ilustran con sus experiencias.

Este décimo número también les sorprenderá con un curioso estudio sobre los logotipos de las bibliotecas públicas españolas, o con la peripecia profesional de Bartolomé José Gallardo, insigne bibliotecario y escritor del siglo XIX, considerado el príncipe de los bibliófilos españoles. Podríamos seguir enumerando otras muchas degustaciones del menú de este número 10, pero preferimos que pasen y saboreen ustedes mismos.

Raúl Cremades

☎ 902 362 869 **Suscríbete.** www.mibiblioteca.org

Mi Biblioteca

La revista del mundo bibliotecario

www.mibiblioteca.org
☎902 362 869 - 952 23 54 05

MI BIBLIOTECA
es una publicación trimestral
que propone un acercamiento
divulgativo y riguroso a las
múltiples vertientes del sector
bibliotecario.

Fundación Alonso Quijano
para el fomento de la lectura
www.alonsoquijano.org

Entidad privada e independiente,
sin ánimo de lucro, dedicada a la
promoción de iniciativas culturales
y educativas.

Miembro de la Asociación Española
de Fundaciones.

Reservados todos los derechos. No se permite la reproducción total o parcial de los textos e imágenes sin autorización expresa por escrito. La revista MI BIBLIOTECA no se identifica necesariamente ni se hace responsable de las opiniones vertidas por sus colaboradores.

Director: RAÚL CREMADES GARCÍA.

Subdirectora: CONCHI JIMÉNEZ FERNÁNDEZ.

Comité científico:
JOSÉ SARAMAGO. Presidente de Honor.
Premio Nobel de Literatura 1998.

JUAN MANUEL ABASCAL PALAZÓN.
Director de la Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes.

ANTONIO BASANTA REYES.
Director general y vicepresidente ejecutivo del Patronato de la Fundación Germán Sánchez Ruipérez.

CARLOS BERZOSA.
Rector de la Universidad Complutense y Presidente de la Red de Bibliotecas Universitarias Españolas (REBIUN).

ALEJANDRO CARRIÓN GÚTIEZ.
Director de la Biblioteca de Castilla y León.

PEDRO C. CERRILLO TORREMOCHA.
Director del Centro de Estudios de Promoción de la Lectura y Literatura Infantil (CEPLI) de la Universidad de Castilla-La Mancha.

MIGUEL ÁNGEL ESTEBAN.
Presidente de la Federación Española de Sociedades de Archivística, Biblioteconomía, Documentación y Museística (FESABID).

MICHAELA HERTEL.
Directora de la Fundación Bertelsmann.

ASUNCIÓN LISSÓN.
Responsable del Grupo de Bibliotecarias de la Asoc. de Maestros Rosa Sensat.

TERESA MALO DE MOLINA.
Directora Técnica de la Biblioteca Nacional de España.

ELOY MARTOS NÚÑEZ.
Coordinador del Seminario de Lectura de la Universidad de Extremadura.

CÉSAR ANTONIO MOLINA.
Director del Instituto Cervantes.

ANTONIO PRIETO MARTÍN.
Catedrático Emérito de la Universidad Complutense de Madrid y Miembro del Patronato de la Fundación José Manuel Lara.

JULIA MARÍA RODRÍGUEZ BARREDO.
Vicepresidenta de la Confederación de Asociaciones de Archiveros, Bibliotecarios, Museólogos y Documentalistas (ANABAD).

Colaboradores:
PALOMA ALFARO, ARANTZA ARBERAS, ISABEL BELTRÁN, MANUEL CARRIÓN, GUILLERMO CASTÁN, SILVIA DÍAZ ESCOTO, ÁNGEL ESTEBAN, MERCEDES GARCÍA GRANJO, MONTSERRAT GUTIÉRREZ, JOSÉ LUIS HERRERA, ASUNCIÓN LISSÓN, JULIO MACÍAS, MARGARITA PÉREZ PULIDO, JUAN MANUEL DE PRADA, SANDRA SÁNCHEZ GARCÍA, ÓSCAR SAURÍ, JORDI SIERRA I FABRA, JOSÉ MANUEL UBÉ, MANUEL JOSÉ VILLEGAS.

Ilustraciones:
LUIS E. CORBACHO MÉRIDA, JAVIER ESPILA NAVARRO, JANDRO MARTÍNEZ PUERTA.

Asesoramiento lingüístico: JULIÁN HONORIO DÍAZ BLÁZQUEZ.

Secretaría y suscripciones: BELÉN LORENZO CAMPOS.

Publicidad: SALVADOR FERNÁNDEZ FERRER.

Diseño y maquetación: B&J Asociados.

Imprime: IMAGRAF.

Versión web: JOSÉ ÁLVAREZ HUETE.

Edita: FUNDACIÓN ALONSO QUIJANO para el fomento de la lectura.

Redacción, administración y publicidad:

Fundación Alonso Quijano
C/ Arquitecto Alonso Carbonell, 32, 2ºB
29018 Málaga (España) - Tfnos. 902 362 869 - 952 23 54 05
redaccion@mibiblioteca.org
administracion@mibiblioteca.org

Suscripción:

	1 año (4 números)	2 años (8 números)
España	35,00 €	65,00 €
Europa	55,00 €	105,00 €
América y resto del mundo	62,00 €	119,00 €

Ejemplar suelto: 9,00 € + gastos de envío.

ISSN 1699-3411 • Depósito Legal: MA-305-2005

Sumario

Actualidad Bibliotecaria 6-12

Opinión 13-16
Juan Manuel de Prada. *Confesiones de un firmante atribulado*
Jordi Sierra i Fabra. *Las bibliotecas y yo*
Asunción Lissón. *La lectura en la escuela*

Teco y Teca, ratones de biblioteca 14

Bibliotecas con pasado y con futuro 18-28

El sueño *del hijo del tendero*
La biblioteca de la Fundación Jiménez Díaz

La entrevista MB 30-35

Agnès Ponsati Obiols
Directora de la Unidad de Coordinación de Bibliotecas del CSIC
"No me asustan los cambios que la tecnología nos deparará"

Reportaje 36-40
La explosión de la información

Bibliotecas Públicas 42-59
La identidad visual en las bibliotecas españolas
Libro y lectura: entre amigos
Cartas de Servicio. Compromiso de calidad

Bibliotecas Escolares 61-69
¿Funciona el libro de texto?
Entrevista - *Roberto Gutiérrez Rivera*

Bibliotecas Universitarias 70-81

Nuevos espacios para nuevos retos

Entrevista - *Marta de Navascués Palacio*

Bibliotecas y Nuevas Tecnologías 83-91

El usuario sin rostro

La atención virtual al público en la biblioteca híbrida

Gestión Documental 92-96

¿Nos ayudas a fomentar la lectura?

Otros espacios de lectura 98-101

Cantinas para la lectura en Yucatán

Bibliotecarios insignes 102-105

Bartolomé José Gallardo, príncipe de los bibliófilos españoles

Diccionario a dos voces

Puestos de lectura / Puntos de lectura 106

Recomendaciones de lectura 108-112

Macaria, bibliotecaria 113

Las bibliotecas de mi vida

Pepa Fernández 114-115

Agenda de Formación 116-119

Cartas a *Mi Biblioteca* 120-123

¿Qué te resulta más molesto de una biblioteca?

Cita con la biblioteca

"Todos sospechaban que su mayor atractivo consistía..." 124

Directorio 126

CUENTOS AL OÍDO EN LA BIBLIOTECA PÚBLICA DE ALBACETE

Por cuarto año consecutivo la Biblioteca Pública del Estado en Albacete ofreció a sus usuarios la posibilidad de desarrollar sus inquietudes literarias y compartir sus emociones con los demás lectores. Pero hasta el año 2005 no quedó abierta la convocatoria para la Sala Infantil y Juvenil.

Ahora acaba de ver la luz el volumen titulado *19 cuentos contados al oído. Fantasías, aventuras y mucho más…* que, con el subtítulo de *Relatos infantiles de verano y otoño 2006* recoge 19 historias para niños elaboradas durante esa época por los lectores-escritores de la Biblioteca Pública de Albacete e ilustradas por Pedro J. Tornero.

LECTORES QUE ESCRIBEN, ESCRITORES QUE LEEN

Fuente: Juan Manuel de la Cruz Muñoz
Director de la Biblioteca Pública del Estado en Albacete.

15 ª JORNADAS SOBRE BIBLIOTECAS INFANTILES, JUVENILES Y ESCOLARES

El pasado sábado 2 de junio se clausuraron las 15ª Jornadas de Bibliotecas Infantiles, Juveniles y Escolares organizadas por la FGSR en Salamanca bajo el epígrafe *Entre líneas anda el juego*. En estas jornadas, en las que han debatido especialistas, investigadores y mediadores culturales como Teresa Colomer, Gemma Lluch, Pablo Barrena, Sohhild Mezel y Aidan Chambers, se trataron una gran variedad de temas en torno a la educación literaria para niños y jóvenes.

A modo de conclusión se puede decir que se observa en el campo de la lectura y la literatura infantil continuas reformulaciones que intentan buscar el camino más adecuado para conseguir esa construcción del lector. Pero al lado del necesario y permanente análisis de estas circunstancias cambiantes, los mediadores deben tener claro que los objetivos que se persiguen siguen girando en torno a que el aprendizaje del alumno/usuario de biblioteca debe estar centrado en el esfuerzo de la construcción personal del sentido que toda lectura debe ofrecer.

DISTINTAS LECTURAS DE HOY QUE SE INFLUYEN EN FONDO Y FORMA

Fuente: Fundación Germán Sánchez Ruipérez.

ECOLOGISTA JAPONÉS RECORRE SU PAÍS EN BICIBIBLIOTECA

Un joven japonés recorre su país con una *bicibiblioteca* fabricada por él mismo con el fin de llamar la atención sobre los problemas del medio ambiente. Kazuhiro Doi, de 28 años, viaja por Japón desde hace más de dos años arrastrando un remolque con una rueda hidráulica de madera en cuyas paletas hay libros sobre ecología y otros problemas sociales.

Doi, ataviado con un sencillo kimono y sandalias de madera, adquiere los libros y los reparte a bibliotecas públicas o a personas interesadas. En las diferentes escalas de su viaje, otras personas lo invitan a comer o le ofrecen alojamiento. Además, suele ser invitado por cadenas de radio y televisión para comentar su experiencia. Aunque se trata de una biblioteca, los usuarios no tienen que devolver los libros entregados por Doi.

UNA GIRA CICLISTA MUY EDUCATIVA...

Fuente: www.am.com.mx.

CICLO-BIBLIOTECA EN GALICIA, EL ASPECTO MÁS SOLIDARIO DE UNA BICICLETA

La ciclo-biblioteca –o bicicleta adaptada para llevar libros– nace dentro de un proyecto educativo de divulgación medioambiental, y se enmarca en el trabajo de una asociación de educación ambiental y una ONG de solidaridad, *Bicis pola paz*, que dona bicicletas para educadores, médicos, etc., en 23 países de América Latina, Asia y África.

El objetivo de la ciclo-biblioteca es acercar los libros sobre medio ambiente a los parques, plazas, playas, etc., para dinamizar la cultura medioambiental y solidaria. Va acompañada de cuentacuentos, músicos o poetas que dinamizan la instalación. Sus fondos se componen de libros, revistas, guías de campo, o cómics en distintas lenguas: gallego, castellano, portugués. La Xunta de Galicia les ofrece ayuda económica. Está construida sobre un modelo de ciclo-carro importado de Holanda y utilizado por los niños para ir al colegio. Tiene frenos de disco, amortiguadores, freno de mano y cambios internos. Cada una puede costar alrededor de 2.000 euros. Más detalles en www.contosolidarios.org.

LA UNIÓN DE LA CULTURA Y LA ECOLOGÍA CULTIVANDO EL CUERPO Y LA MENTE

Fuente: Anxo More
Proyecto Ciclo-biblioteca.

LIBERACIÓN *BOOKCROSSING* EN ÁVILA

El pasado domingo 22 de abril, en el paseo del Rastro de Ávila, a los pies de las murallas, tuvo lugar la tercera edición de la liberación "Rocinante" que los miembros de *bookcrossing* de Madrid organizan con motivo del día del libro.

En esta ocasión, fueron más de 130 los libros liberados por una quincena de *bookcrossers* reunidos para la ocasión, madrileños y abulenses, que se dedicaron a "liberarlos" en el paseo y a hablar con los transeúntes, sorprendidos por el hecho de que se dejaran libros encima de los bancos, en las rocas, en los resquicios de la muralla, señales de tráfico… Cualquier sitio es bueno a la hora de dejar un libro libre para que comience el viaje, porque cada rincón puede formar parte de la gran biblioteca en que los miembros de *bookcrossing* quieren convertir el mundo.

LIBROS LIBRES PARA CIUDADANOS LIBRES

Fuente: María Jesús Serrano
Miembro de bookcrossing desde 2004.

CON UN LIBRO BAJO EL BRAZO

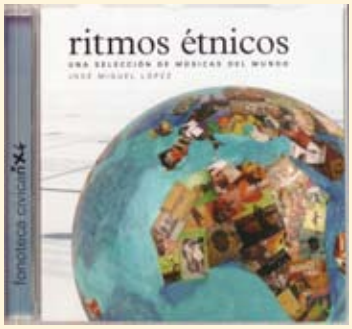
Los niños y niñas de Castilla-La Mancha vienen con un libro bajo el brazo, parafraseando el dicho popular. Es así gracias a la campaña que el Gobierno de Castilla-La Mancha está desarrollando desde enero de 2007. Se trata de una iniciativa enmarcada en el Plan de Lectura 2005-2010, que pretende desarrollar, desde el nacimiento, el placer por la lectura y facilitar su acceso como fuente básica de enriquecimiento a lo largo de la vida.

En la primera consulta pediátrica, el personal médico o de enfermería entrega a los recién nacidos una carpeta que contiene su primer carné de la biblioteca y el *Libro de los arrullos. Mi primera cuna de palabras*, de nanas, arrullos y juegos de falda.

CAMPAÑA QUE INVOLUCRA A BIBLIOTECARIOS, PERSONAL SANITARIO Y FAMILIA

Fuente: Marta Martínez
Gabinete Consejería de Cultura (JCMM).
Fotografía: Javier Ramos.

RITMOS ÉTNICOS DE LA FONOTECA CIVICAN



Editada por Caja Navarra, acaba de ver la luz una valiosa publicación titulada *Fonoteca Civican de ritmos étnicos, una selección de ritmos étnicos*. La selección de los discos y los comentarios críticos de cada grabación son obra de José Miguel López, periodista radiofónico que dirige el programa diario *Discópolis*, de Radio 3, desde 1987.

Se trata de una guía comentada de 600 discos que forman parte del catálogo de la Biblioteca Civican de la Fundación Caja Navarra, y que constituyen un panorama básico de músicas de fusión de los cinco continentes.

SÓLIDA APUESTA POR LA MÚSICA EN LA BIBLIOTECA

Fuente: Villar Arellano
Coordinadora de la Biblioteca Civican de F. Caja Navarra.

CÓMICS EUROPEOS PARA TODAS LAS EDADES

La Fundación Germán Sánchez Ruipérez acaba de publicar una guía de lectura de cómics europeos para todas las edades. Titulada *Vuelo 5/07 para Europa*, esta guía ha visto la luz con motivo del centenario del nacimiento de Hergé, y recoge una selección de cómics elaborados por variados autores europeos.

En el prólogo, David Rubín –premio Josep Toutain al autor revelación 2006 en el Saló Internacional del Cómic de Barcelona– afirma que "la mayoría de las obras reseñadas son, para el que firma estas torpes líneas, piedra angular en mi decisión de lanzarme cada día al vacío de la hoja en blanco y salpicarla de viñetas".

INTERESANTE BRÚJULA PARA LOS AMANTES DEL COMIC

Fuente: Centro Internacional del Libro Infantil y Juvenil (Salamanca).

V JORNADAS CRAI

Durante los días 28 y 29 de mayo se celebraron en Almería las V Jornadas de Centros de Recursos para el Aprendizaje y la Investigación (CRAI). Estas son algunas de sus principales conclusiones:

- La puesta en marcha del nuevo modelo Bolonia obliga a cambios en la infraestructura de apoyo a la docencia y el aprendizaje.
- No existen modelos válidos y únicos para los cambios organizativos ni fórmulas universales para su implantación.
- Para la implementación eficaz del cambio es importante considerar las implicaciones de las personas afectadas y realizar intervenciones adecuadas.
- El objetivo final debe estar siempre presente, pero la línea puede no ser recta.

UN GRAN DESAFÍO DE CAMBIO PARA LAS BIBLIOTECAS UNIVERSITARIAS...

Fuente: Red de Bibliotecas Universitarias (Rebiun).

¿TODAVÍA TE CUENTAN CUENTOS? GUÍA JOVEN PARA EL VERANO

Entre las guías de lectura editadas recientemente por A Mano Cultura, se encuentra la titulada *¿Todavía te cuentan cuentos? ...Este verano los cuentas tú*. Se trata de una breve selección de libros de literatura juvenil y adulta realizada por el grupo de libreros del Club Kirico y destinada al público adolescente, de doce a dieciséis años.

Desde distintos niveles de complejidad lectora, está organizada por grandes temas que pueden resultar de interés para los jóvenes como: la familia y los amigos, el amor, la aventura, el humor y las narraciones históricas. Una nueva apuesta del grupo Kirico por promocionar la lectura literaria entre los jóvenes.

EL VERANO: UNA BUENA ÉPOCA PARA SEGUIR LEYENDO

Fuente: Raquel López
A Mano Cultura.

PRIMERA BIBLIOTECA DEL MUNDO DE CORREOS ELECTRÓNICOS

Con la intención de conservar para la posteridad la realidad social del Reino Unido en el siglo XXI, la British Library (Londres) ha creado el primer archivo digital de correos electrónicos del mundo. A través de la iniciativa llamada *Email Britain*, los organizadores esperan recibir copias de correos personales de millones de ciudadanos.

Con este proyecto la institución pretende crear un catálogo histórico-social único que refleje la vida y la cultura del Reino Unido actual y que pueda ser leído y disfrutado por los visitantes de la Biblioteca Británica durante los próximos siglos. Entre los diferentes tipos de correos se encontrarían

aquellos que cuenten sucesos que hayan cambiado la vida de los ciudadanos, quejas, cartas de amor, notas de humor e, incluso, los relatos del día a día de los británicos que viven en el extranjero.

NOVEDOSA BASE DE DATOS ALIMENTADA POR LOS CIUDADANOS BRITÁNICOS

Fuente: British Library.

III JORNADAS SOBRE BIBLIOTECAS ESCOLARES DE EXTREMADURA

Durante los días 8 y 9 del pasado mayo se celebraron en Cáceres las III Jornadas sobre Bibliotecas Escolares de Extremadura. Dicho encuentro, organizado por la Consejería de Educación, se enmarcó dentro de las acciones propuestas en el I Plan de Bibliotecas Escolares de Extremadura. Esta tercera edición tuvo como propósito el explicar, difundir y fomentar el modelo de biblioteca escolar que se propone el Plan: espacio educativo abierto, centro de recursos, información, documentación y educación permanente que apoye los procesos de aprendizaje y enseñanza.

Asistieron 425 profesores y profesionales de bibliotecas que pudieron participar en distintos talleres. Asimismo se desarrollaron dos paneles de experiencias en los que participaron centros educativos extremeños y de otras comunidades autónomas. También 500 alumnos pudieron disfrutar de un encuentro con el escritor Fernando Marías, así como participar en talleres programados para ellos.

ENCUENTRO ANUAL ENTRE PROFESIONALES QUE SE VA CONSOLIDANDO

Fuente: Casildo Macías Pereira
Consejería de Educación (Junta de Extremadura).

EL EMAT PONE EN MARCHA UNA BIBLIOTECA ESPECIALIZADA

El EMAT (Espai Metropolitá d´Art Torrent, Valencia) ha inaugurado un nuevo servicio: una biblioteca de consulta sobre temas relacionados con el arte, diseño y cultura más actuales, lo que supone un salto cualitativo en el proyecto del EMAT, que no se limita a ser una sala de exposiciones sino

que crece en el objetivo de apoyar desde Torrent a creadores y profesionales interesados por las nuevas estéticas.

El objetivo a medio plazo es crear un centro de documentación bibliográfico y audiovisual para que artistas, publicistas, diseñadores gráficos, arquitectos y cualquier interesado puedan investigar y documentarse sin salir de la ciudad. La oferta temática es especialmente diversa: diseño gráfico, arquitectura, ilustración, diseño industrial, diseño de moda, fotografía, diseño de stands, paisajismo, arte y autores contemporáneos, publicidad, animación, cine…

BIBLIOTECAS COMO COMPLEMENTO DE LAS EXPOSICIONES

Fuente: Feliciano Gómez (Servicios Públicos del Ayto. de Torrent).

PORTÁTILES EN LOS ESTANTES DE LA BIBLIOTECA

La biblioteca de la Universidad de Huelva ha actualizado sus servicios y ya no sólo ofrece libros. Desde hace pocas semanas los estudiantes pueden acceder al préstamo de portátiles para su trabajo académico.

Este servicio tiene como objetivo facilitar el acceso a los recursos electrónicos con fines académicos, de aprendizaje e investigación: bases de datos, revistas electrónicas, libros electrónicos, catálogos de bibliotecas, portales de Internet, aplicaciones ofimáticas, herramientas para la investigación... La primera condición es estar matriculado en alguna de las titulaciones de la Universidad de Huelva. Para solicitar el portátil los alumnos deber identificarse y firmar un impreso con las condiciones de uso.

LAS TECNOLOGÍAS SIGUEN CAMBIANDO EL ASPECTO TRADICIONAL DE LAS BIBLIOTECAS

Fuente: José Carlos Villadóniga Gómez
Jefe de Servicio de Biblioteca y Archivos (Univ. Huelva).

EL FÚTBOL EN *LIGA* CON LA LECTURA

La disputa del apasionante partido de fútbol celebrado entre Real Madrid y Sevilla el pasado mes de mayo en el Estadio Santiago Bernabéu fue la excusa perfecta para que el Ministerio de Cultura promocionara su campaña de Fomento de la Lectura. Esta acción contó con el apoyo de la Liga de Fútbol Profesional (LFP), y de los clubes Sevilla F.C. y del Real Madrid C.F.

La ministra de cultura hizo entrega de un libro al presidente del Real Madrid, Ramón Calderón. Además, al final del partido, la ministra bajó al vestuario del Real Madrid para entregar a Raúl González un lote de libros relacionados con el fútbol que la primera plantilla firmará para repartirlos entre las categorías inferiores de la entidad blanca.

SIN DUDA, LOS LIBROS SON UN *GRAN PARTIDO*

Fuente: Realmadrid.com.

LAS BIBLIOTECAS DE MURCIA *TUNEAN EL KIOSKO DE PACO*

Para conmemorar el Día Mundial del Libro y del Derecho de Autor, el 23 de abril de 2007, la RMBM (Red Municipal de Bibliotecas de Murcia) salió a la calle a reclamar la atención de los ciudadanos, sobre todo de los adultos, que acuden poco a las 16 bibliotecas y centros de lectura con las que cuenta la red.

Pero no se sacaron de paseo los libros, discos y compañía, sino que se puso en marcha el proyecto *Te echamos de menos* con tres actuaciones coincidentes en el tiempo: un buzoneo de 25.000 tarjetas; la colocación de expositores en la puerta de la calle con unos mensajes que casi gritan: ¡Entra!; y, además, un soporte poco convencional, un quiosco —para la actividad denominada *RMBM tunea el kiosco de Paco*— en el que se han vendido los distintos servicios, encuestado a los viandantes y regalado diversos elementos (gorras, lápices, gomas de borrar, bolígrafos, guías de lectura, etc.).

INICIATIVA Y ORIGINALIDAD PARA ATRAER A LOS USUARIOS

Fuente: Pedro Antonio Jiménez
Jefe de la RMBM.

LA REVISTA *PEONZA* YA TIENE WEB

La prestigiosa revista trimestral de literatura infantil y juvenil *Peonza*, editada por un grupo de maestros de Cantabria, ha abierto recientemente su página web: *www.peonza.es*. Concebida como un recurso informativo, da cuenta de las actividades del colectivo responsable de su edición.

Entres sus secciones, destacan las denominadas *Equipo Peonza*, *De hadas y piratas* (trabajos en el periódico regional *El Diario Montañés*), *Taller de Ilustración*, *Salón del Libro Infantil de Cantabria*, *Otras publicaciones*, y *El Mundo de las Peonzas* (alrededor del juego que da nombre a la revista y representa un elemento importante de su identidad). La sección referida a la propia revista ofrece una detallada información acerca de sus características más relevantes y un interesante enlace que permite acceder a la versión digitalizada de gran parte de sus números.

¡ENHORABUENA POR ESTA NUEVA FORMA DE VEROS Y LEEROS!

Fuente: Diego Gutiérrez del Valle (Equipo Peonza).

BIBLIOTECA DIGITAL E INTERACTIVA PARA NIÑOS

Storyplace.org es una biblioteca digital e interactiva para niños que ofrece variadas actividades educativas y de entretenimiento para que ellos exploren, jueguen, aprendan y se diviertan. Tiene versiones en inglés y en español, y está dirigida a niños de dos a seis años.

Ofrece, entre otros, tres tipos esenciales de actividades: para el usuario pasivo (cuando el niño escucha el cuento lleno de conceptos educativos); para el usuario activo (cuando el niño responde a las preguntas del narrador); para el usuario protagonista (cuando el niño crea su propia historia dentro del área llamada biblioteca infantil). Además, cuenta con secciones de actividades para la casa y lista de libros dentro de la sección denominada biblioteca preescolar.

EL LUGAR IDEAL PARA COMPARTIR LECTURAS ENTRE PADRES E HIJOS

Fuente: Irania Patterson
BP de Charlotte y Condado de Mecklenburg (EE.UU.)

LIBROS QUE AYUDAN AL DESARROLLO

El pasado día 23 de abril, con motivo de la celebración del Día del Libro, la ONG Solidarios para el Desarrollo y la Concejalía de las Artes del Ayuntamiento de Madrid organizaron un mercadillo de libros en la madrileña Cuesta de Moyano. La Dirección General de Patrimonio Cultural donó más de 4.000 ejemplares y más de 20 títulos de su fondo histórico relacionados con diferentes aspectos de la historia y la cultura de Madrid, que los visitantes se pudieron llevar a sus casas al precio simbólico de un euro.

El dinero de la recaudación se destinará al envío de bibliotecas a países del Sur a través del programa *Libro Solidario*. Desde 1998, Solidarios para el Desarrollo ha enviado más de 200 bibliotecas a Latinoamérica, África y Oriente Próximo. En países como Nicaragua, por ejemplo, un libro puede llegar a costar el sueldo de un mes de un maestro.

MERCADILLO PARA FOMENTAR LA LECTURA EN PAÍSES DEL SUR

Fuente: Ana Muñoz
Coord. Área Comunicación y Sensibilización (Solidarios para el Desarrollo).

LA REVISTA *MI BIBLIOTECA* PRESENTE EN LAS X JORNADAS DE FESABID

Desde el día 9 al 11 del pasado mes de mayo se celebraron en Santiago de Compostela las Décimas Jornadas Españolas de Documentación 2007. Promovidas cada dos años por la Federación Española de Sociedades de Archivística, Biblioteconomía, Documentación y Museística (FESABID), en la presente edición giraron en torno al lema "E-información: integración y rentabilidad en un entorno digital", y contaron con una nutrida presencia de especialistas españoles e internacionales.

De manera paralela a las Jornadas se celebró la Feria Documat 2007, en la que se dieron cita las principales empresas del sector. Nuestra revista *Mi Biblioteca* estuvo presente con stand propio en esta feria, donde tuvimos ocasión de intercambiar saludos e informaciones con nuestros amigos, lectores y colaboradores.

LAS JORNADAS DE FESABID, UNA CITA OBLIGADA PARA APRENDER Y COMPARTIR

I JORNADAS IBEROAMERICANAS DE PLANES DE PROMOCIÓN DE LA LECTURA

Del 7 al 10 del pasado mayo se celebraron en León (España) las I Jornadas Iberoamericanas de planes de promoción de la lectura. Organizadas por OEPLI (Organización Española para el Libro Infantil y Juvenil), estas jornadas tuvieron como objetivo principal dar a conocer programas de éxito en torno al fomento de la lectura, cómo se diseñan, cómo se evalúan y cómo se propagan.

Los participantes, españoles y de países iberoamericanos, mostraron sus experiencias de tal forma que los asistentes pudieron escuchar ideas innovadoras, contemplar planes originales y emocionarse con testimonios de personas muy especiales: los más desfavorecidos que han encontrado la dignidad humana a través de la lectura, promovida por planes bien diseñados.

PLANES DE LECTURA QUE NO ADMITEN IMPROVISACIONES

Fuente: Itziar Zubizarreta (Presidenta de OEPLI).

EL BARRIO TINERFEÑO DE *EL AMPARO* ESTRENA BIBLIOTECA

La Biblioteca de El Amparo, en Icod de los Vinos (Tenerife), ha sido inaugurada recientemente en el centro cultural del barrio. La nueva biblioteca municipal se ha puesto en marcha gracias a la iniciativa del Club de Leones icodense, que consiguió una donación aproximada de 5.000 volúmenes gracias a una campaña de recogida de libros que tuvo gran aceptación.

Esta nueva biblioteca, orientada principalmente al público infantil, ofrecerá también servicios de préstamo a domicilio y formación de usuarios. Su oferta se complementa con el *telecentro* de acceso gratuito a Internet, ya existente en el centro cultural. Con esta instalación –que se suma a la Central (situada en el Convento San Francisco) y a la del barrio de Santa Bárbara– son ya tres las bibliotecas que en el municipio acercan la cultura y fomentan el hábito de leer entre sus vecinos.

UNA BIBLIOTECA NACIDA DE LA SOLIDARIDAD DE LOS VECINOS

Fuente: Ayuntamiento de Icod de los Vinos (Tenerife).

NUEVA BIBLIOTECA EN TERRASSA

El pasado mes de abril abrió sus puertas la Biblioteca del Distrito 4 de Terrassa. Situada al lado de la chimenea de la Bòbila Almirall, ocupa una superficie de 1.176 metros cuadrados útiles.

El nuevo equipamiento dispone de un fondo de 13.000 volúmenes, más de 1.900 CDs y vídeos, 140 revistas y 11 periódicos. Incluye también el local de aparcamiento de bibliobús La Mola, que da servicio a pequeños municipios de la zona. El horario de apertura es de martes a sábado de 10.30 h. a 13.30 h. y de 16.30 h. a 20.30 h., y lunes de 16.30 h. a 20.30 h. La biblioteca cuenta con dos bibliotecarios, dos técnicos auxiliares y dos ayudantes de servicios. Con esta apertura se cubre un vacío de servicio que existía en el Distrito 4 y se va completando el plan de bibliotecas de la ciudad.

ENHORABUENA A LOS HABITANTES DE ESTA CIUDAD DEL VALLÈS

Fuente: Servei de Biblioteques de la Diputació de Barcelona.

Juan Manuel de Prada

Confesiones *de un firmante atribulado*

Cada uno habla de la feria según le va en ella, afirma, con su cazurrería inapelable, la sabiduría popular. Cuando un escritor despotrica contra la Feria del Libro de Madrid suele entenderse, pues, que está declarando su fracaso como firmante. Y, en efecto, ninguna prueba más lacerante y aniquiladora para un escritor que ver pasar las riadas de visitantes y domingueros que ni siquiera reparan en su presencia, mientras en la caseta contigua se amontona una fila petitoria. Sin embargo, escritores ha habido de los que acaban con la muñeca dislocada, como Arturo Pérez-Reverte, que han expresado su descontento ante esa manía contable que convierte la Feria en una competición ensañada por ver quién es el escritor que estampa más firmas por minuto. Quizá por ello, durante sus últimas ediciones, la Feria del Libro de Madrid ha procurado restar relevancia a cómputos tan chabacanos y centrar sus esfuerzos en la organización de actos que devuelvan el protagonismo a la literatura, mediante presentaciones de libros y mesas redondas en las que también los escritores menos disputados por el público asuman su parcelita de protagonismo.

Confesaré que las firmas de la Feria del Libro nunca han promovido mi entusiasmo. Accedo a participar en ellas porque sé que mis editores lo agradecen; porque reconozco que este gran zoco de las vanidades es también el mejor escaparate que pueden ofrecer a su clientela; y porque, en definitiva, el esfuerzo de inversión que realizan para promocionar mis libros exige unas contraprestaciones entre las que se cuenta mi resignada comparecencia en las casetas del Retiro. También he observado que algunos libreros agradecen la presencia del escritor como si fuese un espaldarazo a su labor heroica; y, en homenaje a esos libreros que tienen algo de últimos mohicanos de una religión perseguida, la penalidad de convertirme durante unas horas en monstruo de barraca se hace más llevadera. Luego están, en fin, los lectores que se te acercan, con la ofrenda de un libro en la mano: entre ellos quizá se cuenten los meros coleccionistas de autógrafos, pero también esa disminuida cofradía de lectores a machamartillo en quienes descubres el alborozo de hallarse ante quien les ha deparado unas horas de sincera felicidad.

La literatura seguirá existiendo mientras haya personas celosas de su soledad arisca que oponen, frente al tumulto de una vida gregaria, el muro de contención de las palabras.

Son, paradójicamente, estos lectores que han hecho de la lectura de mis libros una forma de devoción los que más exacerban mi angustia. Cada vez que me hallo frente a uno de ellos, me asalta el temor de que mi vulgaridad y mi timidez casi patológica contraríen la imagen idealizada que de mí hayan podido formarse. Como suele ocurrirle a tantos escritores, pongo lo mejor de mí en mis libros; el hombre que los ha escrito nunca está a la altura del hombre que se dejó el pellejo en sus fabulaciones. Y pienso que, para el lector desavisado, el encontronazo con un tipo de sonrisa cohibida y torpe aliño indumentario, sofocado por la vergüenza y demasiado ramplón o lacónico en sus respuestas pueda romper el encantamiento que la soledad ha creado. Porque la literatura es, ante todo, ceremonia de la soledad: lo es para el escritor, que halla en su compañía mortificante el abono del que surge su mundo interior; y lo es también para el lector, cuya naturaleza no podría explicarse sin ese ramalazo genético que lo empuja hacia la introversión y el apartamiento. Siempre he pensado que la literatura seguirá existiendo mientras existan solitarios; mientras haya personas celosas de su soledad arisca que oponen, frente al tumulto de una vida gregaria, el muro de contención de las palabras, que les permite acotar un territorio de rebelión íntima. Por eso la Feria del Libro, que es ceremonia de multitudes, me aturulla y desconcierta y me hace sentir un poco desplazado. Supongo que algo similar les ocurre a mis lectores. Y, sin embargo, año tras año, contrariamos nuestra naturaleza y nos juntamos ante una caseta, para entretejer nuestro diálogo de solitarios irredentos, que está hecho de miradas atribuladas y sonrisas que no aciertan a pronunciarse. ■

Teco y Teca, *ratones de biblioteca*

* ¿Qué hacen aquellos muchachos, Teca?

** Está claro. Fotografían con su móvil la pantalla del ordenador para llevarse a casa la información que necesitan.

*** Pues yo no lo veo tan claro. Son ganas de complicarse la vida.

**** Desde luego. ¿No decían que las nuevas tecnologías nos iban a simplificar la existencia?

Ilustración: JAVIER ESPILA - Texto: BERBEGAL

Jordi Sierra i Fabra

Las bibliotecas y yo

(una historia de amor de cada día)

Hace unos pocos años, en el marco de una conferencia, redacté un decálogo sobre lo que representaba para mí leer. En el punto número 4 figuraba la siguiente frase: "La biblioteca es el mayor salón de juegos (gratuito) del mundo, y hay siempre una más o menos cerca de ti".

Esto, que es cierto en la actualidad, no era así en mi infancia o en mi juventud, y de ahí que venga a mi mente cuando se me invita a escribir este pequeño artículo hoy como tributo a ese enorme universo de infinitas posibilidades que enmarca el mundo de las bibliotecas. En mis años escolares asistí a un colegio sin biblioteca, y esto, que siendo grave no me parecía traumático, sí adquiría proporciones de tragedia cuando me daba cuenta de que tampoco en mi barrio existía una. Los libros que leí hasta ya casi el final de la adolescencia, eran libros que alquilaba por dos reales, cincuenta céntimos, en una librería de libros usados que sí se encontraba en mi misma calle. Pero es que dos reales era el precio de los más baratos y asequibles, y por lo tanto, también, los más cutres y horteras. Los libros de alquiler buenos costaban cifras mayores, dos, tres, cinco pesetas... Cantidades inasequibles para mi modesta economía basada en la venta a un trapero del pan seco y los periódicos que me daban cada día mis vecinos.

Crecí, pues, en un erial cultural evidente. Y pese a todo, leía, leía y leía sin parar, y eso me salvó la vida. Siendo un estudiante mediocre y sin posibilidades (mi tartamudez era muy acusada entonces), ¿qué me quedaba?

No recuerdo exactamente a qué edad pisé una biblioteca por primera vez, aunque por lo menos ya tendría dieciséis años y trabajaba, pero para mí fue... como si un niño entra en una chocolatería y le dicen que todo es suyo y puede zamparse lo que desee. Dios, aquello era algo increíble, irreal. Libros, libros, y gratis. ¿Podía existir algo mejor? Me di cuenta entonces de lo que me había perdido, por ignorancia, y de lo que la vida en aquellos días me había robado, al margen de que la dictadura me hubiera robado otras cosas. Un despertar amargo, pero también hermoso. Todavía estaba a tiempo de convertirme en un adicto, de devorar todo lo que no me había sido posible devorar de niño o adolescente.

En mis años escolares asistí a un colegio sin biblioteca, y esto, que siendo grave no me parecía traumático, sí adquiría proporciones de tragedia cuando me daba cuenta de que tampoco en mi barrio existía una.

¿Puede alguien extrañarse de que hoy haya creado una Fundación con mi nombre en Medellín (Colombia) y que uno de los nortes que nos impulsan sea el de crear bibliotecas escolares en centros en donde no existen debido a la pobreza de muchos barrios o zonas golpeadas por el conflicto armado que asola el país? ¿Puede alguien extrañarse de que la Fundació Jordi Sierra i Fabra de Barcelona promueva un premio literario para impulsar la escritura entre los menores de 18 años? Los traumas de la infancia nunca desaparecen, pero en ocasiones sirven para impulsar los proyectos, mejor dicho, los sueños de la madurez. Siempre que he ido a una escuela a dar una charla, lo primero que he preguntado es si en el lugar tenían biblioteca. Es una de mis monomanías. Para mí no hay nada más hermoso que una biblioteca y un cine. Reconozco que cuando no escribo o viajo, me pasaría la vida en ellas y ellos.

Sigo creyendo en ellas, en su función, en ese punto 4 de mi decálogo, y me sigue sobrecogiendo entrar en una y ver esos miles de libros escritos por miles de personas a veces desaparecidas, a veces olvidadas, pero siempre vivas a través de lo que hicieron y que sólo podemos encontrar ya en una biblioteca, mi casa. ■

Asunción Lissón

*La **lectura** en la* escuela

(Quería exponer las semejanzas y las diferencias entre la biblioteca pública y la biblioteca escolar. Como mi conocimiento de la biblioteca pública es únicamente como lectora, ustedes, mientras "deshojo" la lectura en la escuela, vayan imaginando lo valioso que sería si se enamorasen una de la otra).

La escuela que trabaja en equipo y quiere para sus alumnos una información que se pueda transformar en conocimiento, considera el contacto con la realidad una parte básica de su trabajo y, de la misma manera, la lectura literaria y el trabajo con informaciones de calidad que puede obtener en su biblioteca.

Cuando el trabajo de comprensión y expresión se hace con continuidad, a todos los niveles y a la vez hay interdependencia profesional del claustro (planificación y actividad conjunta del trabajo, se comparte la toma de decisiones, hay un enfoque dinámico de la evaluación) es posible la mejora de la mayoría de los alumnos en LECTURA (lectura/escritura, imagen/texto, real/virtual), que tiene un carácter interdisciplinar que ha de ser coordinado.

Valoramos una biblioteca, como parte de la escuela, organizada y con materiales seleccionados año tras año para atender a los distintos niveles de sus usuarios. Una biblioteca que puede conocer los datos del lector que se obtienen con las pruebas de madurez, las reuniones de profesores, las salidas, las reuniones de padres… y conoce su evolución en el tiempo, durante el curso y de un curso a otro.

La escuela despierta el interés del niño con la narración o la lectura colectiva de un mismo texto en el que, entre todos y dirigidos por el maestro, descubren el valor del lenguaje, el sentido de la narración, la musicalidad de la poesía, el ritmo de la lectura… y el valor de la imitación y de la creación de textos de calidad. Después se le ofrece al lector aplicar estas ideas a múltiples libros de lectura individual, en el horario escolar y en presencia del maestro al que puede interrogar o comentar sus dudas o sus descubrimientos, así como exponérselos oralmente o por escrito (revista escolar) a sus compañeros. Más tarde podrá compartir con los padres sus puntos de vista sobre los libros que se lleva en préstamo y que pueden servir como referencia de otros libros.

La escuela propone trabajos en grupo para realizar centros de interés o proyectos en los que chicos y chicas necesitan compartir conocimientos con libros, láminas, recursos electrónicos… El profesor les introduce en la observación de la realidad, con un diálogo, un cuestionario… Desde la biblioteca escolar se les pueden ofrecer los materiales que son más adecuados para su nivel. Después expondrán sus "conferencias" a sus compañeros y se podrán autoevaluar.

La escuela y su biblioteca realizan actos extraordinarios para entusiasmar a sus lectores: Juegos Florales, presentación de un ilustrador o un autor, títeres, libros en Navidad y Día del Libro, exposiciones… pero es en el trabajo diario en el que la escuela crea y mantiene lectores: contar o leer cuentos cada día, proporcionar libros nuevos cada semana, presentar textos para la revista semanalmente, preparar "conferencias" cada quince días, representar cuentos a menudo…

La escuela utiliza en su biblioteca los mismos instrumentos catalogadores que otras bibliotecas y prepara adecuadamente a los lectores, crea usuarios a los que les será más fácil el acceso a la LECTURA y a la biblioteca pública.

Beneficiaría a chicos y chicas un buen entendimiento entre escuela y biblioteca pública; desde ésta se podría informar a la escuela de la actitud de los usuarios. Y ambas podrían ver qué estrategias se pueden aplicar para mejorar la capacidad lectora y literaria, la precisión en la búsqueda de la información… En definitiva, para ayudarles a convertirse en unos ciudadanos mejores y más solidarios.

(¿Ven ustedes ahora algunas cosas que podemos compartir la biblioteca pública y la escuela? Nos queda mucho por profundizar y "deshojar" trabajando conjuntamente la LECTURA).

** Asunción Lissón es Responsable del Grupo de Bibliotecas de la Asociación de Maestros Rosa Sensat y miembro del Comité Científico de* Mi Biblioteca.

Un diez para Abana
¡ cumplimos una década !

Hace 10 años emprendimos la aventura de crear Abana. En esta etapa hemos intentado aportar a los profesionales de las Bibliotecas, Archivos, Museos y Centros de Documentación, un apoyo fiable y eficaz que facilite su trabajo diario y la calidad de sus Sistemas de Información documental.

Con una organización de más de 100 especialistas en archivística, biblioteconomía e informática documental, y una cultura basada en la ética profesional, entendida sobre valores como el esfuerzo, la formación continua, la vocación de servicio y el fiel compromiso con el trabajo bien hecho.

Avda. Emperatriz Isabel, 12
28019 - Madrid
Teléfono: 91 560 20 88 Fax: 91 469 59 96
info@abana.es - www.abana.es

Abana

El doctor Carlos Jiménez Díaz

El sueño del hijo del tendero

Conchi Jiménez Fernández

La biblioteca de la Fundación Jiménez Díaz

Biblioteca personal del Dr. Jiménez Díaz

"Sabedor de todos los saberes", así definían quienes lo trataron a don Carlos Jiménez Díaz, creador de la Fundación Jiménez Díaz, institución pionera en aunar en un mismo espacio docencia, investigación y asistencia, el sueño por el que su fundador luchó toda su vida hasta verlo hecho realidad. Impulsor de la Alergología en nuestro país dándole un carácter científico, la vida de don Carlos está estrechamente ligada a los libros. Unos libros que poco a poco fueron formando una de las mejores bibliotecas médicas de España y que no deja de crecer y modernizarse. Por eso, no se podría hablar de la biblioteca de la Fundación Jiménez Díaz sin hacer referencia a la apasionante biografía de don Carlos, uno de los médicos españoles más destacados del siglo XX. Este año se cumple el cuadragésimo aniversario de su muerte.

En la trastienda de *La Europea*

Hijo del propietario de la tienda de ultramarinos *La Europea*, en Madrid, segundo de cuatro hermanos varones, frente amplia y ojos vivos escondidos tras unas gafas que le acompañarían durante toda su vida, máximo exponente de la medicina española junto con otras figuras como Ramón y Cajal, Severo Ochoa o Gregorio Marañón… Nos referimos al Doctor Jiménez Díaz, don Carlos.

¿Por qué interesarnos por la vida de este médico? Igual que para Proust toda su obra salió de una taza de té, de un pupitre de madera de pino y una bombilla colgando de un cable, de la trastienda de *La Europea* tomó impulso la vida de uno de los principales artífices de la modernización de la medicina española, creador de la Clínica de la Concepción (Fundación Jiménez Díaz), una institución que ha servido de estímulo y orientación para otros centros médicos y que posee, además, una biblioteca médica con un entrañable pasado y un futuro imparable.

Colocación de la primera piedra de la Fundación Jiménez Díaz

Carlos Jiménez Díaz nació en Madrid el 9 de febrero de 1898, año del desastre colonial español que dio nombre a la ilustre generación de escritores. Desde muy pequeño, junto a Eusebio, su hermano mayor, aprendió a leer, escribir y también a dibujar, una de sus grandes aficiones. Poco a poco se iba vislumbrando el temperamento inquieto y la aguda inteligencia del joven Carlos que estudiaba sin descanso junto a sus hermanos en la trastienda del comercio de su padre, entre zafras de aceite, montones de sacos y, como ruido de fondo, el de las amas de casa pidiendo pimentón o chocolate de Matías López.

Nuestro personaje era un gran aficionado a la lectura, pero en casa de su padre, donde reinaba la total austeridad, se había dejado claro que allí no había dinero para libros. Comenzó entonces, ya adolescente, a visitar la poco frecuentada biblioteca del centro donde hizo su examen de ingreso de Bachillerato, el Instituto de San Isidro. Allí, una tarde, mientras Carlos estaba enfrascado en un libro de historia, un señor con barba negra y muy elegante le puso la mano en el hombro y le dijo: “Bien, muchacho, así hay que leer y leer siempre si quieres entender las cosas de este mundo”. Aquel señor resultó ser don Marcelino Menéndez y Pelayo.

No sólo satisfacía su necesidad de leer en aquella biblioteca. En el Centro de Instrucción Comercial, un colegio-academia creado por comerciantes como su padre y en el que Carlos terminó Bachillerato, había una dependencia escondida, polvorienta y poco concurrida dedicada a biblioteca circulante. No estaba destinada a los alumnos pero Eusebio, su hermano, supo convencer al viejo encargado y así pudieron salir los dos hermanos del colegio con sus libros debajo del brazo. El primero de ellos fue *De la tierra a la luna*, de Verne, que guardaron tras la chaqueta al entrar en casa por temor a las reprimendas de su padre, que no valoraba las lecturas y las consideraba una pérdida de tiempo. Libros y más li-

bros siguieron a aquel de Verne ante el asombro del encargado de la biblioteca que nunca había tenido tanto trabajo. Eso sí, los dos hermanos contaban con la complicidad de su madre, que entendía las razones de ese deseo de saber de sus hijos.

Practicante y comprador de libros

En 1913 terminó Carlos el Bachillerato y se empeñó en estudiar medicina oponiéndose al deseo y la voluntad de su padre, que quería ver a su hijo hecho un ingeniero. Ya desde el primer curso —donde tuvo como profesor a don Santiago Ramón y Cajal, con el que estaba cada vez más entusiasmado— Carlos dedicaba mucho tiempo al estudio solitario. Pasaba las horas en la biblioteca privada del Premio Nobel. Pero aún así le faltaban libros, esos libros que para su padre constituían un lujo y que Carlos acariciaba y revolvía como tesoros inasequibles en la antigua librería Gutenberg de Madrid.

Poco a poco se iba vislumbrando el temperamento inquieto y la aguda inteligencia del joven Carlos que estudiaba sin descanso junto a sus hermanos en la trastienda del comercio de su padre.

A partir del tercer curso, Carlos aprendió a poner inyecciones y pronto, cobrando menos que los practicantes, se fue haciendo con una clientela que le proporcionaría el dinero necesario para comprar esos libros tan deseados y necesarios para sus estudios. El año anterior había conseguido ganar el Premio Martínez Molina al mejor expediente del curso, premio que ocultó a sus padres para así poder gastar el dinero que cobró en la compra del primer libro de la que con los años sería la más extensa biblioteca médica del país. Se trataba de *Hurst*, una publicación sobre el estreñimiento traducida al francés. En este libro quedaría plasmado, a modo de dibujo a lápiz hecho por Carlos, su gran sueño, lo que él llamaba "el germen del proyecto", su futuro Instituto de Investigaciones Médicas, la actual Fundación Jiménez Díaz. Un proyecto que se convirtió en su obsesión hasta conseguirlo y que consistía en crear un centro que reuniera al mismo tiempo clínica, investigación y docencia.

Mientras tanto nuestro estudiante de medicina conoció, en unas vacaciones de verano, al que fue su primer amor y para toda la vida: Conchita de Rábago. Como protagonista consorte, Conchita entraba así en la historia de la medicina española. Carlos se sentía con ella muy seguro y veía que le entendía, que le animaba a seguir su ansiado camino: el de conseguir modificar la penosa situación de la medicina y la universidad en España. Pero este amor no cambió, sin embargo, las costumbres de Carlos que seguía estudiando todo lo que caía en sus manos y continuaba poniendo aquellas inyecciones que le proporcionaban dinero para libros y revistas que engrosaban su biblioteca.

Excesivamente joven para la cátedra

En 1919 se licenció en medicina y ese mismo año se doctoró con Premio Extraordinario. Don Carlos ya era médico. Ahora, a por una cátedra. Oposiciones a la de Patología de Barcelona. Pero no le dieron la cátedra porque "era excesivamente joven aún". Tenía 21 años. En esta ocasión Jiménez Díaz dio que hablar por primera vez a escala nacional y pública. Su caso había llegado a las Cortes y se convirtió en motivo de discusión. El hecho de ser "excesivamente joven" pesaba mucho más y el doctor Jiménez se quedó sin la cátedra.

Pero no se rindió y aún quiso ampliar sus estudios. Ya esperaría a tener la edad "suficiente" para ser catedrático, porque como él mismo decía cuando

se refería a todo aquello que le hacía oposición y recordando las palabras de Bergson: "La paloma podría pensar que la resistencia del aire se opone a su vuelo, cuando en realidad, si no fuera por esa resistencia, no se sostendría en el aire". Y aunque en la librería Gutenberg le permitían pagos diferidos de las suscripciones a revistas importantes de otros países que empezaron a formar parte de su biblioteca, en 1920 se marchó a Alemania. Era su primera salida de España. Ese viaje le marcó puesto que en el país germano tuvo la oportunidad de vivir la gran organización de hospitales y universidades, pudo admirar la tradición en el quehacer científico, aquello que tanto le faltaba a su país, España. Todo lo ocurrido con la oposición a la cátedra y todo lo aprendido en este tiempo le dio más fuerzas y más estímulo aún para intentar cambiar la triste realidad española y colocarla en una posición científica destacada, como correspondía a su historia.

Ya en España de nuevo, se presentó a las oposiciones de profesor clínico en San Carlos, que ganó casi sin contrincantes. Allí atendía con amabilidad a sus pacientes, rodeado constantemente de discípulos, y sin dejar de mirar a los ojos de enfermos y familiares cuando hablaba con ellos, siempre sonriendo. Y un día fue llamado, junto a un compañero, al despacho de la conocida editorial Ruiz Hermanos, aquella cuya librería le había permitido acceder a las revistas más importantes mediante pagos diferidos. Allí le ofrecieron un trabajo de crítico de libros que le permitiría leer gratuitamente todo lo que estuviese relacionado con las nuevas aportaciones a la ciencia. Además le regalaban libros para ir incorporándolos a su biblioteca. Todo un logro para don Carlos, que seguía decidido a crear su Instituto de Investigaciones Médicas.

Sin embargo, como él bien sabía, el camino para lograr su proyecto era conseguir una cátedra. Hizo oposiciones otra vez y en 1922 ganó una cátedra en Sevilla. Conchita y Carlos se casaron entonces y se trasladaron a la capital hispalense. Los alumnos de medicina del curso 1923-24 tenían un nuevo profesor de Patología poco mayor que ellos, que sabía mucho y explicaba muy bien. Pero don Carlos también tenía consulta en casa y, cómo no, una ya muy amplia biblioteca personal en el lugar adecuado para que sus colaboradores y discípulos pudieran utilizarla por las tardes, pero… eso sí, con cuidado de que no faltase ni un solo libro o revista, que inmediatamente el joven catedrático echaría de menos. De esta manera, y poco a poco, fue conociendo y ganándose a algunos de sus más fieles colaboradores que le seguirían de forma ininterrumpida y le apoyarían en su gran proyecto.

Tres años vivió el matrimonio Jiménez Díaz en Sevilla hasta que, por fin, consiguió la cátedra en la Universidad Central de Madrid. Aunque nunca podría olvidar sus años de felicidad en Sevilla, la capital de España le ofrecía más posibilidades de progresar y de mejorar el tipo de medicina vigente. Ahora, los alumnos del curso 1926-27, esta vez en Madrid, tenían un nuevo profesor de Patología Médica, un hombre que reunía inteligencia, memoria y capacidad de trabajo excepcionales y que disfrutaba enseñando.

Las reuniones de los sábados por la tarde en la biblioteca

Durante algunos años, desde su llegada a Madrid, se dedicó con entusiasmo al desarrollo de las actividades de su cátedra sin dejar de darle vueltas a la puesta en marcha de su gran sueño, el Instituto de Investigaciones. También comenzó el matrimonio a veranear en Salces, un pequeño pueblo cercano a Reinosa

Atendía con amabilidad a sus pacientes, rodeado constantemente de discípulos, y sin dejar de mirar a los ojos de enfermos y familiares cuando hablaba con ellos, siempre sonriendo.

(Santander). Era más bien una pequeña aldea casi perdida, sin teléfono e iluminada con la luz de las velas y los quinqués de petróleo. Pero no eran estos inconvenientes para que don Carlos, en ese pueblo y en una vieja casa de dimensiones reducidas, también contase con una biblioteca de apenas dos estanterías con libros antiguos donde solía trabajar sin descanso.

Comenzaba así la década de los 30 y sus alumnos se iban ligando cada vez más a don Carlos. Nunca más se separarían de su lado.

Fue en 1934, en el restaurante Lhardy, donde el profesor Jiménez Díaz se reunió con un grupo de financieros que se comprometerían a sostener el embrión de su proyecto, que acogieron con máximo entusiasmo. Se formaba así el primer grupo de investigadores dirigidos por Jiménez Díaz. Se reunían los sábados por la tarde en la biblioteca de la casa de don Carlos, en la calle Velázquez, 23, para hablar de ese importante proyecto, de esa primera obra del Instituto de Investigaciones Médicas. "Aunque no hubiera hecho otra cosa —decía don Carlos— aquellas reuniones de los sábados por la tarde en mi biblioteca han sido uno de los privilegios de mi vida". Por aquel entonces

El doctor Carlos Jiménez Díaz supervisando las obras de su Fundación

Biblioteca personal del Dr. Jiménez Díaz

su biblioteca científica ya era inmensa, podía ser consultada por todos sus colaboradores y contaba con personas encargadas de leer cuanto se recibía para enseñarle al profesor todo lo que pudiera interesarle. Este lo abarcaba todo, lo supervisaba todo, lo dirigía todo, y todo lo tenía en su cabeza.

Por fin, el martes 13 de febrero de 1935, se inauguró su Instituto de Investigaciones Médicas en el Pabellón nº 1 de lo que ya era la Facultad de Medicina en la Ciudad Universitaria, su sueño. Desde entonces, todos los 13 de febrero se celebra la fiesta de la Fundación Jiménez Díaz, su Fundación. Allí, en aquel pabellón también había espacio para la biblioteca con la idea de que sirviera de apoyo a la investigación.

También por aquellos años don Carlos se encaprichó de *El Convento*, unas ruinas de un convento franciscano del siglo XII situado en La Cabrera, cerca de Madrid, en dirección a Burgos. Era propiedad de unas biznietas de don Francisco de Goya a quienes don Carlos se lo compró pensando en convertirlo en lugar de descanso para fines de semana. Lo restauró y, para que sus libros siempre permanecieran junto a él, en una de las habitaciones del piso superior, adosada al dormitorio del matrimonio Jiménez Díaz, instaló una pequeña biblioteca que fue aumentando con libros de botánica que compraba para diseñar su jardín.

La guerra y el exilio

Pero fueron años tempestuosos también. Con la Guerra Civil española se trastoca todo y se retrasan todos los proyectos de don Carlos, que emigró junto a su mujer fuera de España. Primero a Londres, donde se dedicó a dar conferencias, y más tarde a Roma y a París, donde a duras penas seguía ganándose la vida. Tuvo que esperar a que terminase la guerra para reanudar el trabajo de investigación en el Instituto. Pero aquel pabellón de la Ciudad Universitaria había sido primera línea en el frente y estaba destrozado. En un impulso, y un martes 13 de febrero de 1940, decidió alquilar provisionalmente un hotelito en la calle Granada de Madrid. De nuevo se trazó un plan de acomodación y se hicieron obras en las instalaciones. En la planta baja quedaba instalada la biblioteca del Instituto. Allí, en ese hotelito de ambiente romántico, se hicieron nada más y nada menos que 124.000 trabajos que luego se publicarían en revistas españolas y extranjeras, casi todos de investigaciones llevadas a cabo en aquellos inapropiados

locales, con muy pocos medios pero con la inquebrantable y desinteresada colaboración de su fiel equipo.

El matrimonio decidió mudarse de vivienda a la calle Príncipe de Vergara, 9, ya que la casa de la calle Velázquez, 23, estaba medio desmantelada. Faltaban muebles, los archivos habían sido destruidos, su biblioteca científica había sido confiscada, aunque más tarde la recuperó casi por completo al poder identificar los libros y las revistas por su *ex libris*, y la instaló otra vez en su nuevo hogar. Su pérdida hubiera sido irreparable para don Carlos, pues como comenta uno de sus sobrinos, el doctor Mariano Jiménez Casado, "cada libro, cada revista eran para él su gran tesoro, imprescindible para el trabajo y lleno de recuerdos del esfuerzo que la adquisición de los primeros le había costado". De hecho, tanta era para don Carlos la valía de los fondos bibliográficos para la investigación, y tal era su deseo de difundir toda la información posible, que antes de la guerra había adquirido una antigua revista científica en vías de desaparición. La refundó y retituló como *Revista Clínica Española*. Su primer número salió el uno de julio de 1940, tras vencer las dificultades de permisos oficiales, imprenta y carencia de papel.

Unos años después, a mediados de los 40, don Carlos y sus colaboradores pudieron abandonar el hotelito y volver a la Ciudad Universitaria. El Instituto de Investigaciones Médicas crecía sin parar y nuevos médicos se incorporaban al equipo del doctor Jiménez Díaz. También por esos años el profesor tuvo una de sus más especiales satisfacciones, la de saber que tres de sus sobrinos estudiarían medicina. El hecho de no tener hijos hacía que aquellos jóvenes, Mariano, Pedro y Gregorio, ejercieran en cierto modo el papel de tales. Les preguntaba continuamente sobre sus estudios y exámenes, les hacía familiarizarse con los libros y revistas de su biblioteca, donde debían estar todas las noches, tras acabar la jornada del Instituto.

Don Carlos con su mujer, Conchita Rábago

Sus dos amores

Así llegó la década de los 50 y con ella un hecho maravilloso para el proyecto de don Carlos, que seguía buscando sin cesar un lugar donde poder aunar asistencia, docencia e investigación. Gracias al entonces Ministro de la Gobernación, Blas Pérez, de quien dependía la Dirección General de Sanidad —quien sugirió al Jefe del Estado, Francisco Franco, que el antiguo Instituto Rubio se uniera al Instituto de Investigaciones Médicas—, se creó la Clínica de la Concepción (nombrada así en honor a Conchita, su mujer), que actualmente continúa su andadura como Fundación Jiménez Díaz. Coincidían así sus dos amores: una medicina integrada, donde se pudiera atender a enfermos con y sin Seguridad Social, en un lugar que llevara el nombre de la mujer de su vida, Concepción.

Ahora la ilusión de don Carlos era inaugurar ese nuevo centro un 13 de febrero, fecha ya emblemática. Y así fue. Pero para conseguirlo había que acelerar las obras del edificio y nunca se había alcanzado un ritmo tan frenético, ni nunca se vieron tantas batas blancas trabajando codo con codo con monos

Fachada de la Fundación Jiménez Díaz

azules, empujando cajones o recogiendo virutas.

Amaneció el 13 de febrero de 1955, nublado y lluvioso. Con un interminable aplauso, unas 200 personas recibieron al matrimonio Jiménez Díaz que, sin poder reprimir la emoción, avanzaron hacia la realidad de su sueño: su Fundación. Fue una inauguración sencilla pero muy emotiva. Y ese día comenzaron a trabajar. La inauguración oficial, por parte del Jefe del Estado, fue el 31 de mayo de ese mismo año, con 120 camas y un grupo de médicos y personal sanitario ilusionados por un futuro esperanzador. En esa época, la biblioteca de la Fundación Jiménez Díaz (que por Decreto del 27 de junio de 1963 queda establecida como tal Fundación) contenía numerosos libros procedentes de donaciones y no dejaba de aumentar con nuevas adquisiciones, sobre todo con amplias y prestigiosas colecciones de revistas de diferentes países.

Tras la inauguración, don Carlos trató de cumplir su segundo sueño: que los estudiantes de medicina pudieran estudiar allí. Durante cuatro años un grupo pequeño de estudiantes pertenecientes a la Universidad Complutense son formados en la Fundación Jiménez Díaz. Sin embargo, tuvieron que pasar muchos años para que este ejemplo llegara a fructificar, tantos que don Carlos ya no llegaría a conocerlo.

Además se ampliaron las obras del edificio para así poder instalar, además, el sector de investigación y la parte docente. Las obras tomaron su marcha activa y, por fin, en 1956, esas instalaciones se pusieron en funcionamiento. Por aquellos días se celebró en Madrid, bajo la presidencia de don Carlos, el IV Congreso Internacional de Medicina Interna, que pudo clausurarse en la nueva Aula Magna de la Fundación. A ese Congreso asistieron los más destacados internistas del mundo. Don Carlos quería mostrarles su obra… y también su biblioteca personal. A su casa llevó el doctor Jiménez Díaz al grupo de médicos extranjeros que, al ver la inmensa biblioteca, les costaba aceptar que aquello fuera una casa particular y aún más a una delegación rusa, que por primera vez había sido autorizada a entrar en España. Una biblioteca que cuidaba su mujer, Conchita, su compañera en toda la extensión de la palabra.

Un año después, en 1957, la Fundación Jiménez Díaz fue nuevamente protagonista de la medicina española y de las portadas de todos los periódicos. En ella se llevó a cabo por primera vez en España la primera operación a corazón abierto con circulación extracorpórea. Su artífice fue Gregorio de Rábago, uno de los sobrinos médicos de don Carlos y Conchita.

Ese mismo año, 1957, por iniciativa de un grupo de médicos, comenzó a organizarse la biblioteca de la Fundación con aportaciones directas de todos los médicos que trabajaban en ella. Así pudieron hacerse las primeras suscripciones a unas 70 revistas y comprar al mismo tiempo un cierto número de libros. La biblioteca estaba abierta todo el día. A ella tenía acceso el personal de la Institución así como personas ajenas a la misma que lo solicitaran. Estaba atendida por varias bibliotecarias y dirigida por una comisión.

Un latigazo en el pecho

A partir de esos años, la Fundación siguió creciendo, se integraron los laboratorios de investigación trasladados desde la Ciudad Universitaria. La obra grandiosa del doctor Jiménez Díaz estaba llegando a su meta. Hasta que un día de la primavera madrileña, el mediodía del 18 de mayo de 1967, mientras don Carlos trabajaba, sintió un latigazo en el pecho.

Monumento a D. Carlos Jiménez Díaz

Actual biblioteca de la Fundación Jiménez Díaz

Era el tercer infarto que le asaltaba y que le mató en menos de media hora. Los dos anteriores pudo superarlos, pero este no. Murió como él quería y donde él quería, con su bata blanca, su fonendoscopio puesto y en los pasillos de su Fundación.

Había muerto una gran persona, un gran médico. Pero nos dejó su gran obra: el haber dotado a la medicina española de una gran altura científica, de investigación, a escala mundial. Y para que quede constancia de ello, a unos 50 metros de su Fundación, en un gran monumento en su memoria, se puede leer: "Al maestro de la Medicina doctor Jiménez Díaz, al Hombre, la Ciencia, la Patria le rinden homenaje".

Hasta un sello de correos se emitió en 1998 con un doble retrato del profesor Jiménez Díaz, cómo no, al cumplirse los cien años de existencia del Ilustre Colegio de Médicos de Madrid y el centenario de su nacimiento. Según él, todo el mérito que podía tener este esfuerzo se debía a "la perseverancia y la fe en la consecución de los proyectos", que le animó siempre.

Entrada de la biblioteca

Tres años más tarde, en 1970, y sin que don Carlos llegara a verlo, por fin la Fundación se integra en la nueva Facultad de Medicina de la Universidad Autónoma de Madrid, y se convierte en Hospital Universitario para ofrecer una enseñanza integrada que permita simultanear enseñanza teórica y práctica. El sueño que Jiménez Díaz tanto preconizó llegó a ser una realidad.

Tras el fallecimiento de don Carlos, su esposa Conchita (que murió dos años más tarde), donó la biblioteca privada del profesor, que se unió a la que ya poseía la Fundación. Esta biblioteca personal se conservó tal y como él la tenía, de tal forma que permaneciera el mismo ambiente en el que tantas horas vivió dedicado al estudio. Su biblioteca contenía revistas desde 1919 y contaba con unos 10.000 libros.

Una biblioteca única para la Fundación

El presupuesto económico de la biblioteca de la Fundación se hacía entonces con las aportaciones de los médicos y con una cantidad que aportaba la propia Institución para su mantenimiento. Estaba regida por una Junta formada por cinco miembros y seguía contando con varias bibliotecarias encargadas de la organización así como con un fichero de libros y revistas.

Los usuarios de aquella gran biblioteca se dividían en tres categorías: usuarios de pleno derecho (miembros de la Fundación con cuota mensual); lectores (personas ajenas a la Fundación presentadas por un miembro de pleno derecho); y médicos y estudiantes de medicina.

Estaba abierta de lunes a viernes, de nueve de la mañana a ocho de la tarde, y los sábados hasta las dos de la tarde. Sólo se podían retirar los libros y

los volúmenes de las revistas que ya estaban encuadernadas durante un plazo de ocho días, pudiendo ser ampliado a condición de que no hubiese solicitud en préstamo por parte de otro usuario.

Entre 1970 y 1980 se realizaba intercambio de la *Revista Clínica Española*, aquella que fundó don Carlos allá por el año 1940, con numerosas instituciones, hospitales y universidades del mundo entero: Cuba, Brasil, Portugal, Alemania… En unos estudios realizados en 1977 por D.ª Margarita Vázquez de Parga en su obra *Las publicaciones periódicas de biomedicina en las bibliotecas españolas*, se mostraban los resultados de un análisis bibliométrico sobre el porcentaje de revistas en las bibliotecas españolas a partir de las cien más citadas que figuraban en el *Journal Citation Reports*. En primer lugar figuraba la Biblioteca de Ciencias de la Universidad de Navarra, con 83 revistas de esas cien, y en segundo lugar la Fundación Jiménez Díaz, con 73 revistas. En cuanto a las bibliotecas de centros asistenciales, lógicamente, aparecía la primera con 73, seguida de la biblioteca de la Clínica Puerta de Hierro.

Desde aquellos años la Fundación Jiménez Diaz ha ido creciendo y desarrollándose, evolucionando junto a la sociedad, para destacar en sus tres áreas de trabajo: asistencia, docencia e investigación, culminando con su incorporación en el año 2003 a Capio Sanidad, grupo líder en España con 20 centros repartidos por toda la Península y que en Europa está presente en Suecia, Dinamarca, Finlandia, Noruega, R. Unido, Francia, Suiza y España.

El futuro pasa por la red

Su biblioteca no se ha quedado atrás en ese crecimiento y desarrollo. Situada en la entreplanta de la Fundación, junto al Aula

Sala de lectura

Magna donde don Carlos tantas charlas impartió, es hoy por hoy una biblioteca especializada, propia de un hospital universitario con muchos años de historia y un sector importante de investigación en el área de la biomedicina. Si a finales de los años 50 se realizaron las primeras 70 suscripciones a revistas, ha habido años en los que se ha llegado a tener 450 títulos vivos. Hoy día, los títulos de revistas en formato impreso no llegan a cien. Sin embargo, con el acceso al portal de la Biblioteca Virtual de la Agencia Laín Entralgo (creada por la Ley de Ordenación Sanitaria de la Comunidad de Madrid), el personal sanitario de la Fundación puede acceder a una colección de 2.337 títulos de revistas y a varias bases de datos donde localizar las referencias bibliográficas.

Desde el año 2003 lleva funcionando esta gran Biblioteca Virtual de la Agencia Laín Entralgo, cuyo objetivo principal es facilitar el acceso a todos los recursos de información que, de forma compartida, se encuentran disponibles en el conjunto de bibliotecas que integran el Comité. En ella se incluyen

Biblioteca de la Fundación Jiménez Díaz

tanto los accesos a las revistas electrónicas a texto completo y a las bases de datos así como a los principales y más habituales servicios bibliotecarios: catálogo colectivo de revistas, solicitud de artículos y servicio de referencia. Con esta Biblioteca Virtual se ha conseguido una mayor accesibilidad y equidad en el acceso a los recursos de información por parte de los profesionales sanitarios de la Comunidad de Madrid.

Y en cuanto a las propuestas de futuro más inmediatas en esta Biblioteca Virtual, y de la que todos los usuarios de la biblioteca de la Fundación se podrán beneficiar, figura la incorporación de nuevos recursos de síntesis de la evidencia como *Inforetrieve* (recursos elaborados por expertos donde de forma sintetizada, clara y ordenada se resume la evidencia, las pruebas sobre una determinada pregunta clínica). Además se incorporarán gestores bibliográficos como *RefWorks*, de reciente aparición en el mercado, cuya interfaz funciona en castellano y está accesible en Internet. El manejo de un gestor bibliográfico como este permite al usuario crear sus propias bases de datos con las referencias que cada uno considere relevantes y, además, facilita el trabajo de redacción de las citas bibliográficas a la hora de elaborar un manuscrito para su posterior publicación en una revista científica.

También, a medio y largo plazo, se han propuesto proseguir la sustitución de las revistas suscritas en papel por revistas en formato electrónico compartidas por todos los usuarios; continuar con la labor de difusión para que todos los usuarios puedan conocer los nuevos servicios de la biblioteca; integrar tutoriales interactivos para facilitar la formación de los usuarios; e integrar nuevos recursos de información como repositorios bibliográficos.

Se trata, sin duda, de un excelente servicio a la asistencia, a la docencia y a la investigación. Si don Carlos viviera hoy, su diagnostico sería que la biblioteca de su Fundación *goza de muy buena salud.*

Agradecimientos

La autora desea expresar su agradecimiento a la Fundación Conchita Rábago de Jiménez Díaz por la cesión de fotografías, al Servicio de Préstamo Interbibliotecario de la Universidad de Valencia por su ayuda bibliográfica, a don José Manuel Estrada, responsable de la Biblioteca Virtual Laín Entralgo por facilitar datos sobre esta biblioteca y a doña Consuelo Morales Manchón por su testimonio como paciente que fue de don Carlos Jiménez Díaz.

Fuentes

- "Biblioteca Jiménez Díaz". (1969), *Bol. Fund. Jiménez Díaz,* 1, 3, págs. XXI-XXXVIII.
- JIMÉNEZ CASADO, M. (1993): *Doctor Jiménez Díaz, vida y obra: la persecución de un sueño,* [Madrid], Fundación Conchita Rábago de Jiménez Díaz.
- JIMÉNEZ DÍAZ, C. (1956): *La historia de mi instituto,* Madrid, Paz Montalvo.
- VEGA PICO, J. (1967, 10 de junio): "Jiménez Díaz: Luto en la medicina española", *Blanco y Negro,* 2875, págs. 29-43.
- Web de la Fundación Jiménez Díaz: www.capiosanidad.es/fjd [consulta: 15 mayo 2007].
- Web de la Fundación Conchita Rábago de Jiménez Díaz: www.fundacionconchitarabago.net [consulta: 15 mayo 2007].

Ficha Técnica

AUTORA: Jiménez Fernández, Conchi.
FOTOGRAFÍAS: Departamento de fotografía de la Fundación Jiménez Díaz, Fundación Conchita Rábago de Jiménez Díaz y Revista *Mi Biblioteca.*
TÍTULO: *El sueño del hijo del tendero. La Biblioteca de la Fundación Jiménez Díaz.*
RESUMEN: Al cumplirse el cuarenta aniversario de la muerte del profesor Jiménez Díaz, hemos realizado un artículo sobre la biblioteca de la Fundación que lleva su nombre, una biblioteca médica totalmente ligada a la vida personal del fundador de esta institución.
MATERIAS: Bibliotecas Especializadas / Fundación Jiménez Díaz / Jiménez Díaz, Carlos / Comunidad de Madrid.

¿Los libros en papel se

amontonan en su biblioteca?

Con los libros electrónicos su biblioteca maximiza el presupuesto y ahorra gran cantidad de espacio en los estantes.

EBSCO se ha asociado con los editores más importantes del mundo -entre los que están Springer, Taylor & Francis, Cambridge University Press y Wiley Interscience- para ofrecerle más de 65 colecciones de libros-e técnicos, científicos, de ciencias sociales y de medicina.

Compre sus libros-e a través de EBSCO y consiga el mismo ahorro de tiempo que cuando hace sus pedidos de revistas electrónicas y en papel con nosotros.

Para saber más contacte con su representante de EBSCO.

EBSCO
INFORMATION SERVICES

www.ebsco.es

Entrevista

"No me asustan los cambios que la tecnología nos deparará"

por Conchi Jiménez y Raúl Cremades

Agnès Ponsati Obiols

Directora de la Unidad de Coordinación de Bibliotecas del CSIC

La Unidad de Coordinación de Bibliotecas del Consejo Superior de Investigaciones Científicas (CSIC) gestiona el funcionamiento técnico de una de las Redes de Bibliotecas Científicas más importantes del país y de un importante catálogo colectivo que alberga distintos tipos de soportes documentales. Agnès Ponsati, directora de esta Unidad desde 1990, siempre ha estado muy ligada al mundo de las bibliotecas universitarias y científicas, así como a los procesos técnicos y la gestión. En esta entrevista nos habla de las últimas iniciativas de cooperación bibliotecaria y acceso a colecciones bibliográficas del CSIC.

Agnès, ¿qué recuerdos guarda de sus primeros pasos en el mundo de las bibliotecas?

Mis primeros recuerdos como usuaria de bibliotecas se remontan a mi etapa escolar. En la escuela a la que yo asistí se educaba y fomentaba el hábito de la lectura. Pienso que este es un hábito, como muchos otros (la música, el gusto por la artes plásticas…), que se educa, no es innato. De ahí la importancia de las bibliotecas escolares.

Leíamos en clase, en voz alta, un niño después de otro la misma obra, varios títulos por curso —al estilo de lo que ahora se hace el día del Libro en el Circulo de Bellas Artes de Madrid con el Quijote—, teníamos una biblioteca en la escuela y todas las semanas subíamos a por un libro que leíamos y sobre el cuál hacíamos una breve recensión escrita o ilustrada. En esta etapa leí a los clásicos de la literatura infantil y juvenil, y los autores del momento. Y, por supuesto, todas las sagas que se leían en aquella época (Kasperele, los Hollister, los cinco, los libros de Ende, etc.). Después de la escuela, hubo un vacío en la época del Bachillerato. La biblioteca era inexistente en el Instituto donde yo estudié (no creo que esto haya cambiado mucho, ¿verdad?).

Luego, la biblioteca se convirtió ya en algo menos lúdico, más instrumental en mi etapa de universitaria. Pero recuerdo haber pasado muchas horas en la biblioteca de la Universidad de Barcelona estudiando y consultando la bibliografía que durante mis estudios de Filología los profesores nos recomendaban. Con el tiempo, terminaría trabajando en el Departamento de Proceso Técnico de esta misma biblioteca. Tengo un buen recuerdo de aquellos años, creo que me acompaña todavía casi todo o parte de lo que allí aprendí como profesional.

¿Cómo fueron sus inicios en la Unidad de Coordinación de Bibliotecas del CSIC?

Empecé a trabajar en la Unidad de Coordinación de Bibliotecas del CSIC en mayo de 1990. Había sacado una oposición de Titulado Superior Especializado del CSIC con destino a una nueva oficina de dicha Unidad en Barcelona. El CSIC llevaba ya un tiempo informatizando sus bibliotecas en Madrid y Andalucía, y quería extender este proceso a las bibliotecas de los institutos con sede en Cataluña. Esta era la misión, informatizar la gestión y los servicios de las bibliotecas a través de un nodo catalán de la Red de Bibliotecas del CSIC.

No fueron momentos fáciles. Estaba todo por hacer, montar una oficina, instalar el nodo ALEPH, proveer a los centros con las comunicaciones oportunas con este nodo, aprender un nuevo sistema de gestión y enseñarlo a una comunidad de bibliotecarios que inicialmente veían el proceso de informatización con cierto recelo. Tampoco hay que olvidar que mi experiencia profesional en aquel momento para hacerme cargo de esto era muy elemental, y que los recursos técnicos y humanos con los que había que trabajar eran muy limitados. Como suele pasar muy a menudo en el sector público, la voluntad y la tenacidad de los profesionales del CSIC tuvieron mucho que ver en el éxito de la empresa.

Desde entonces han pasado 17 años, pero el salto tecnológico y cualitativo que se ha producido es inmenso.

¿Cuáles son los principales objetivos de la Unidad que usted dirige?

La misión de la Red de de Bibliotecas que coordinamos es articularse como un sistema horizontal de información científica que garantice la correcta selección, organización, difusión, acceso y conservación de los recursos de información necesarios en los procesos de investigación. Otro objetivo es educar en el uso de estos recursos y en la evaluación de la información científica. La Red de Bibliotecas debe dar soporte a la excelencia científica

LA RED DE BIBLIOTECAS DEL CSIC

La Red de Bibliotecas del Consejo Superior de Investigaciones Científicas está formada por 96 bibliotecas especializadas distribuidas por 21 ciudades de 10 Comunidades Autónomas. Las bibliotecas de la Red están ubicadas en centros de investigación, propios del CSIC o que este organismo comparte con universidades u otros organismos de investigación. La Red incluye, además, 4 bibliotecas externas pertenecientes a fundaciones relacionadas con la investigación (Real Academia de Ciencias Exactas, Físicas y Naturales; Fundación Ortega y Gasset; Fundación García Lorca; y Museo de Ciencias Naturales de la Ciudadela).

La dirección y gestión de la Red recae en la Unidad de Coordinación de Bibliotecas, con oficinas en Madrid, Barcelona, Valencia y Sevilla. Esta Unidad es la responsable de la coordinación y desarrollo de la Red de Bibliotecas, así como del control y gestión de su automatización. Su objetivo es modernizar sus servicios y aprovechar al máximo sus recursos. Sus principales funciones son:

- Control y gestión de los catálogos colectivos y procesos automatizados.
- Mantenimiento y control de Autoridades en CIRBIC.
- Conversión de los catálogos bibliográficos manuales a informatizados.
- Adquisición y gestión de colecciones digitales e impresas.
- Gestión y mantenimiento de la Biblioteca Virtual del CSIC (recursos y gestión de accesos).
- Gestión y mantenimiento del servidor de enlaces dinámicos (SFX) de la colección digital.
- Gestión de servidores de bases de datos científicas referenciales.
- Servicios de autenticación y acceso remoto a recursos electrónicos.
- Informatización de archivos en las bibliotecas de la red.
- Adquisición de infraestructura informática.
- Diseño y regulación de servicios bibliotecarios.
- Diseño de servicios de información para las bibliotecas: servicio de información en WWW e Intranet de las bibliotecas del CSIC.
- Formación del personal bibliotecario.
- Elaboración de estudios, estadísticas y manuales para la Red.
- Edición de herramientas de trabajo para las bibliotecas.
- Representación de la red de bibliotecas del CSIC en los ámbitos profesionales nacionales e internacionales.
- Cooperación interbibliotecaria de la red con los catálogos colectivos de REBIUN, DOCUMAT, MECANO, REDIAL, ICAU, URBADISC, C17, etc.

garantizando el acceso físico y electrónico a la información, las ideas y los servicios para una comunidad de investigación multidisciplinar como la del CSIC. Todo ello mediante la utilización, en modo local o remoto, de infraestructuras y servicios de calidad que permitan garantizar que la ciencia que se genera en el CSIC sea una ciencia bien informada.

¿Qué tipo de fondos componen el patrimonio bibliográfico actual de la Red de Bibliotecas del CSIC y a quiénes sirve?

Se trata de una colección de información científica multidicisciplinar que sirve a una comunidad científica de unos 3.500 investigadores que trabajan en los más de 120 centros que el CSIC tiene en las distintas comunidades autónomas. También está al servicio de la comunidad científica que precise consultar y usar sus fondos (atendiendo siempre a los requerimientos legales a los que estamos vinculados).

En cuanto a los contenidos, su distribución temática se ajusta a las líneas de investigación del CSIC: Biología y Biomedicina, Ciencia y Tecnología de los Alimentos, Tecnología de Materiales, Tecnologías Físicas, Ciencia y Tecnologías Químicas, Ciencias Agrarias, Humanidades y Ciencias Sociales, Informática y Documentación y Recursos Naturales.

Las tipologías documentales que la conforman son variadas (monografías, revistas, folletos, fondos de archivo, cartografía, fondo reservado, etc.), así como los soportes, se trata de una colección híbrida donde de momento predomina lo impreso pero donde el soporte digital ha adquirido una fuerte presencia.

En la actualidad, el catálogo bibliográfico del CSIC y su Biblioteca Virtual dan noticia y facilitan la localización y acceso a 1,5 millones de ejemplares de monografías, 75.000 colecciones de revistas impresas, 25.000 ejemplares de documentos de archivo, 11.000 ejemplares de materiales cartográficos, 10.000 títulos de revistas electrónicas, 125.000 títulos de libros electrónicos y unos

"Como suele pasar muy a menudo en el sector público, la voluntad y la tenacidad de los profesionales del CSIC tuvieron mucho que ver en el éxito de la empresa".

200 títulos de bases de datos referenciales altamente especializadas. Se trata sin duda de una de las colecciones de información científica especializada más importante del país por su volumen, pero también por la cobertura y amplitud de sus colecciones.

¿Qué iniciativas Open Access realiza el CSIC para contribuir a divulgar el conocimiento?

El CSIC firmó en enero de 2006 su adhesión a la Declaración de Berlín. Fue una de las primeras instituciones españolas en aceptar el reto de este compromiso. Pero el trabajo para concretar esta adhesión no empezó de forma efectiva hasta finales de 2006 con la creación de un grupo asesor, formado por representantes del Centro técnico de informática del CSIC, del Departamento de Publicaciones, del CINDOC y de la propia Presidencia del CSIC y liderado por la Unidad de Coordinación de Bibliotecas, para la creación de un Repositorio Institucional del CSIC que permita el acceso a la producción científica de los autores-investigadores del CSIC.
El CSIC es el organismo de investigación multidisciplinar más importante del país, su aportación a la creación de conocimiento científico alcanza cerca de un 20% de la producción española. La financiación pública que reciben los investigadores que en él trabajan también es importante, y por ello parece razonable proponer que esta institución lidere la iniciativa de divulgar entre la sociedad española y otras comunidades científicas el conocimiento que es capaz de producir.

Hasta la fecha todo este conocimiento se difunde de forma limitada y restrictiva a través de publicaciones científicas cuyo acceso está sujeto a unos cánones de uso, limitando estos el nivel de accesibilidad y difusión que se pudiera alcanzar en un escenario Open Access. En estos momentos existe ya un documento elaborado por este grupo asesor, que fija la estructura y política de este futuro repositorio, existe también un prototipo instalado y configurado con la tecnología DSpace. Estamos ahora trabajando en la constitución de un pequeño equipo de personas que se ocupen de ejecutar el proyecto diseñado, pasarlo a una fase operativa, hacerlo realidad y darle continuidad.

El CSIC cuenta con una biblioteca virtual para atender las demandas de información de la comunidad, ¿cómo funciona y cuáles son sus principales ventajas e inconvenientes en el uso diario?

La puesta en funcionamiento de la Biblioteca Virtual del CSIC se realizó en el año 2004. La idea que la inspiraba era la posibilidad de ofrecer a nuestros usuarios una nueva forma de consulta a la gran cantidad de recursos de información que la institución

ya tenía, y la posibilidad de ofrecer un sistema de navegación a través de los resultados obtenidos en dichas consultas mucho más transparente, eficiente y ergonómico. El problema que queríamos resolver era el de la gran cantidad de formas de búsqueda, que obliga al usuario a convertirse en un verdadero experto en motores de búsqueda. Un panorama muy desalentador y paradójico: cuantos más recursos de información, más se complica la forma de acceder a ellos.

Con la puesta en marcha de la Biblioteca Virtual del CSIC (basada en la tecnología de METALIB y SFX) conseguíamos varias cosas: la primera ofrecer una única puerta de entrada al universo de recursos de información que constituye nuestra colección; la segunda, un sistema de navegación adaptado a cada usuario. En función del usuario concreto, de sus permisos y privilegios de acceso, se le ofrecen una serie de servicios activos para las fuentes que está consultando. Por otro lado, la Biblioteca Virtual es un portal para la gestión de los recursos de información, en especial de los digitales, y para controlar toda la política de autenticación y autorización.

Creo que la Biblioteca Virtual del CSIC ha representado un salto cualitativo en la forma de gestionar y acceder a los recursos. Los usuarios y las bibliotecas así lo han manifestado, los datos de uso lo avalan. El CSIC ha sido pionero en España en la instalación de este tipo de infraestructuras y tecnologías.

¿En qué fase se encuentra el proyecto de la Biblioteca de Humanidades y Ciencias Sociales del CSIC?

Se espera que entre en funcionamiento a finales de este año 2007. Se trata de la creación de una nueva biblioteca que resulta de la fusión de las colecciones bibliográficas y documentales de las 8 bibliotecas de humanidades y ciencias sociales que el CSIC tiene en sus institutos de investigación sobre estos temas en Madrid.

Sin duda alguna, es la mayor apuesta institucional del CSIC en el campo de bibliotecas y conlleva una gran complejidad por las dimensiones del mismo y porque no estamos ante un mero movimiento de fondos, servicios y personas, sino ante un cambio muy importante de modelo de biblioteca. Responde a la voluntad de crear una gran instalación de apoyo a la investigación científica para el área de las humanidades y ciencias sociales, que atienda las necesidades de información de la propia comunidad de investigadores compaginándolas con la debida apertura social

"El CSIC es el organismo de investigación multidisciplinar más importante del país, su aportación a la creación de conocimiento científico alcanza cerca de un 20% de la producción española".

y científica al entorno exterior que lo demande.

Planteamos una biblioteca para el futuro, donde convivan valores y funciones de la biblioteca tradicional con los nuevos de la biblioteca digital. Se llamará *Biblioteca Tomás Navarro Tomás*, en homenaje a una de las figuras señeras del Centro de Estudios Históricos, la institución científica española en la que el cultivo de las humanidades adquirió un mayor prestigio internacional entre 1910, fecha de su fundación por la Junta para Ampliación de Estudios e Investigaciones Científicas, hasta 1936, año en el que el tajo de la Guerra Civil rompió la continuidad de sus programas de investigación, lanzando al exilio a muchos de sus investigadores más sobresalientes. Entre esos estudiosos cabe destacar a Tomás Navarro Tomás, que además fue en su momento bibliotecario del Centro de Estudios Históricos y de la Biblioteca Nacional en "tiempos de guerra".

La biblioteca contará con una superficie cercana a los 20.000 m², será la mayor biblioteca española dedicada a la gestión de colecciones y recursos de información para las humanidades y las ciencias sociales. Contará con una colección bibliográfica de más de 700.000 ejemplares, 11.400 títulos de revistas, una gran cartoteca, materiales de archivo, una importante colección de fondo antiguo y de colecciones del siglo XIX. Una parte muy importante de estos fondos estará disponible en una modalidad de libre acceso.

Y por último, ¿puede hablarnos de los retos de futuro de la Red de Bibliotecas del CSIC?

Nuestro plan de actuación está fijado en el Plan Estratégico del CSIC 2006-2009, en el apartado que le corresponde a la Unidad como uno de los servicios horizontales del CSIC. Sería largo hacer una exposición de nuestros objetivos para el futuro, pero quizás podríamos intentar resumirlos con la siguiente reflexión. La Red de Bibliotecas del CSIC se enfrenta a distintos tipos de retos. Algunos los compartimos con el resto de instituciones bibliotecarias de nuestro entorno, otros son específicos. Se trata de poder hacer frente a la situación de cambio constante que nos toca gestionar a los profesionales de las bibliotecas, debido a los cambios tecnológicos, a los cambios que se operan en el mercado editorial y de la producción científica, a los cambios políticos y organizativos de nuestras instituciones, a las crisis de presupuestos, a la escasez de recursos humanos profesionales, a la falta de infraestructuras adecuadas y del *know how* adecuado para gestionarlas.

Nuestros grandes desafíos son de carácter estructural y organizativo, y quizás por ello son más difíciles de acometer. Un cambio en la dependencia orgánica de las bibliotecas, que en la actualidad dependen de cada uno de los centros (aunque funcionalmente de la Unidad de Coordinación de Bibliotecas), originando a menudo contradicciones y disfunciones en la interpretación de la gestión bibliotecaria. Una tendencia a concentrar los pequeños puntos de servicio en otros mayores. La atomización de las bibliotecas de la Red es difícil de gestionar y no es ni funcional ni económicamente sostenible. Una política de recursos humanos que atienda a la profesionalización de los puestos de trabajo y que permita dotar a las bibliotecas de los recursos humanos suficientes, y con el reconocimiento técnico y económico que se merecen.

Creo que estos son los retos más importantes. Evidentemente deberemos hacer frente a otro tipo de retos, y tomar la iniciativa en otros muchos terrenos. No me asustan tanto los cambios que la tecnología nos deparará, creo que a lo largo de los últimos 10 años hemos tenido que asumir muchos y el saldo ha sido positivo. Me preocupan más este otro tipo de retos, contextuales, que escapan muy a menudo de nuestra capacidad de actuar. ■

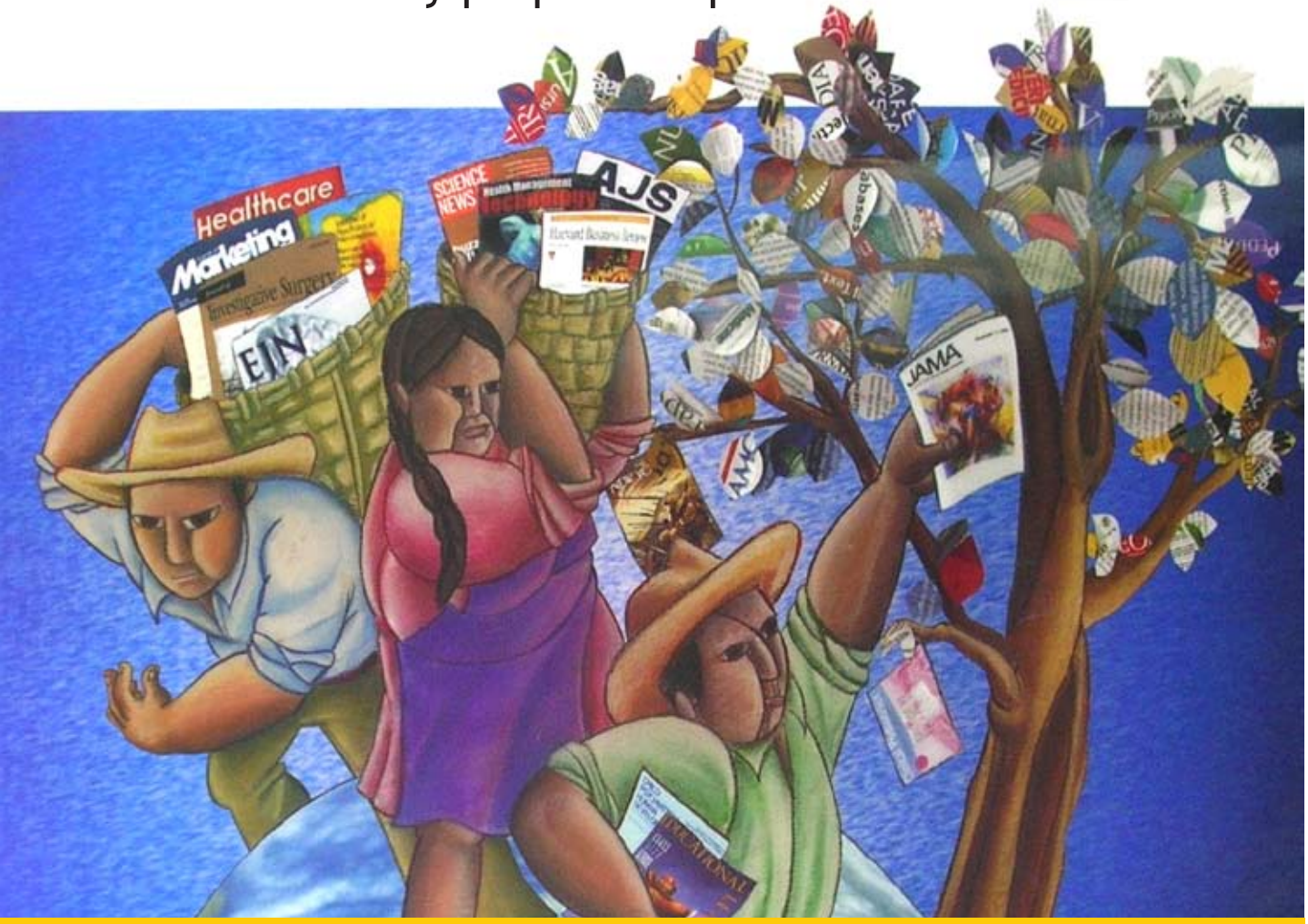
Ficha Técnica

AUTORES: Jiménez Fernández, Conchi y Cremades García, Raúl.
FOTOGRAFÍAS: CSIC (Consejo Superior de Investigaciones Científicas).
TÍTULO: *"No me asustan los cambios que la tecnología nos deparará". Entrevista a Agnès Ponsati. Directora de la Unidad de Coordinación de Bibliotecas del CSIC.*
RESUMEN: En esta entrevista Agnès Ponsati nos habla sobre sus inicios en el mundo de las bibliotecas, cómo fueron los principios en la Unidad de Coordinación de Bibliotecas del CSIC que dirige, cómo funciona la Biblioteca Virtual del CSIC, en qué consiste la nueva Biblioteca de Humanidades y Ciencias Sociales, así como de los proyectos de futuro de la Red de Bibliotecas del CSIC.
MATERIAS: Bibliotecas Especializadas / Redes de Bibliotecas / Red de Bibliotecas del CSIC / Entrevistas / España.

Alma Silvia Díaz Escoto et al. | Dirección General de Bibliotecas - Universidad Autónoma de México

La explosión de la información

Retos y propuestas para el bibliotecario



En el contexto de la proliferación de información y nuevas tecnologías se ha fortalecido la idea de que estamos en la sociedad de la información y del conocimiento. Pero estos términos no gozan de la claridad y el consenso que se requieren para dar pasos firmes. Ambos tienen varios significados e interpretaciones y hacen referencia a diversas realidades y posibilidades de la sociedad. Veamos qué implicaciones tiene la creciente explosión de la información en la misión y el trabajo de los bibliotecarios actuales.

Información y sociedad

Es indudable que en fechas recientes se ha incrementado de manera acelerada la producción de información en el mundo entero, razón por la que estudiosos de diversas áreas del conocimiento han llamado al período actual *la era de la información*. La explosión de información abarca prácticamente todos los ámbitos de la vida humana, sin embargo, no podemos hablar de esta información como un todo uniforme, pues tiene diferentes calidades y propósitos, además sirve a distintos fines; se habla de *información* comercial, noticiosa, académica, artística, cultural, científica, tecnológica, de entretenimiento, por nombrar solo algunas. Más aún, podemos decir que no hay equilibrio en la producción y consumo de información en los diversos espacios geográficos del mundo, la brecha digital está presente incluso al interior de un mismo país. Es decir, hay un gran desequilibrio en las facilidades de acceso a la información en general, pero sobre todo a la información digital por medio de la red. Por ejemplo, en el caso de México, solamente el 18% de la población tiene computadora y tan sólo el 9% tiene acceso a Internet (*Crónica,* 25 mayo de 2006).

Hay quienes expresan que, gracias a esta mayor disponibilidad de información, tenemos un nuevo tipo de sociedad y se refieren indistintamente a ésta como *la sociedad de la información* o *la sociedad del conocimiento*. En palabras de Claudia Cárdenas Cabello, "el acceso y distribución de la información se ha incrementado gracias al impulso de las tecnologías de la comunicación e información, abriéndose con ello el conocimiento a amplios sectores de la población" (Cabello, 2002, p. 266).

Con esta visión, tal parece que por sí solo el incremento de información produce conocimiento. Habría que considerar que no se trata de una ecuación tan simple, pues no necesariamente una mayor circulación de información genera mayor conocimiento, ya que la producción de conocimiento obedece a procesos mucho más complejos que el mero acceso a la información. Además, es menester considerar que una mayor producción de información escrita no es representativa por sí misma de nuevo conocimiento, pues con los sistemas de evaluación actuales, algunos docentes e investigadores en sus publicaciones duplican información, sin que tengan necesariamente algo nuevo que decir, al menos en ciertas áreas del conocimiento.

Ahora bien, para poder considerar que la abundante producción de información ha dado origen a un nuevo tipo de sociedad, se tendría que clarificar a qué información se está aludiendo y sería necesario demostrar que han ocurrido transformaciones culturales de muy amplio alcance. Además, el uso de nuevas tecnologías, el aumento en la circulación de información y las facilidades de acceso, difícilmente darían lugar a un nuevo tipo de sociedad.

Debemos reconocer que si se han generado algunos cambios culturales, no todos ellos son positivos (por ejemplo, el uso de las TICs agiliza la comunicación a distancia, pero reduce los espacios de interacción cara a cara, que nunca podrán ser sustituidos con una tecnología), y sobre todo se han dado en los centros económicos del mundo; en cambio, las zonas periféricas de las distintas regiones, que son la mayoría, si bien se han beneficiado de los avances tecnológicos y de la explosión de información, no han recibido suficientes ventajas económicas, educativas y culturales, es decir, no tienen acceso a un mayor conocimiento o mejor educación.

Para poder comprender mejor la explosión de información es necesario descomponer el fenómeno en sus partes, labor muy ardua que no nos proponemos en esta exposición, no obstante, sí queremos plantear una clasificación general de esta información.

El primer tema que tendríamos que distinguir por separado es el de la **informática**. Con el sistema binario se generaron unidades básicas llamadas *bits* y considerando que cada uno de esos bits contiene información, ya sea de texto, voz, imagen, etcétera, se dio en llamar a este proceso informática. El problema es que al cuantificar la información que circula por el mundo, se suman los bits producidos de cualquier tipo que estos sean, presentando cantidades que verdaderamente producen vértigo. Así debemos considerar los datos informáticos por separado cuando cuantificamos la información que circula.

Un tema más relacionado con la explosión de información es el **económico**. Desde este punto de vista, la información tiene un valor económico como instrumento central del mercado; su importancia se mide en términos de la cantidad de información que circula en un país, los proyectos relacionados con la información, los niveles de información que se manejan en la educación, el porcentaje de información relacionado con el PIB de un país, etcétera. Es decir, se da por hecho que al producir y utilizar grandes cantidades de información, se producirá un desarrollo económico importante, independientemente del tipo de información de que se trate. Situación en la que una vez más los países económicamente dependientes quedan en desventaja.

Otra clasificación corresponde a las **tecnologías de la información,** que están vinculada muy estrechamente con el aspecto económico, aunque tienen su propio impacto en las sociedades. Como expresa Frank Webster, "las nuevas tecnologías son uno de los indicadores más visibles de nuevos tiempos y, por consecuencia, son consideradas frecuentemente como indicios de la llegada de una sociedad de la información" (Webster, 2002, p. 4). Así, la abundante cantidad de nuevas tecnologías que circulan por el mundo, tales como computadoras, DVD, TV por

Las zonas periféricas de las distintas regiones, que son la mayoría, si bien se han beneficiado de los avances tecnológicos y de la explosión de información, no han recibido suficientes ventajas económicas, educativas y culturales.

cable, Internet, telefonía celular, etcétera, están por todas partes y de alguna manera llegan a casi todos los rincones; sin embargo, son cuestionables en el sentido de los contenidos que portan, muchas veces con comunicación sesgada, información censurada y entretenimiento inocuo y nocivo con respecto a transmisión de valores y formas de ver el mundo (Sartori, 1998). No obstante, existen procesos de resistencia que insisten en conservar antiguas tradiciones y viejas prácticas de comunicación y entretenimiento.

La información noticiosa y de entretenimiento se ha incrementado y ha cambiado sustancialmente, ahora está estrechamente relacionada con las nuevas tecnologías. Hoy es posible enterarse de lo que está ocurriendo en cualquier parte del mundo de manera simultánea.

Por último, es nuestro deseo considerar, como el grupo más importante dentro de esta clasificación de información que se produce y distribuye actualmente, a aquella que tiene un carácter científico, académico, cultural o artístico. Para efectos de este trabajo, cuando hablamos de **información formal,** nos referimos básicamente a este tipo de información.

La mística del bibliotecario

Las viejas aspiraciones de los bibliotecólogos están estrechamente relacionadas con la idea de que la lectura produce cambios en la sociedad. Al mismo tiempo que empezó a darse el proceso de explosión de información en el mundo a partir del Renacimiento, se extendió por todas partes la necesidad de producir libros y difundir la lectura. Así, la función del bibliotecario toma una relevancia universal. La lectura adquiere, en ciertos ámbitos, un papel predominante y, para ciertos sectores de la población, extiende el acceso al conocimiento, al mismo tiempo que se convierte en una fuente más de gozo y entretenimiento

A medida que se incrementa la producción y difusión de libros, la función del bibliotecario adquiere mayor relevancia y responsabilidad, a la vez que muchos Estados, en su esfuerzo por ampliar la cobertura educativa, se comprometen con la difusión de la lectura y, tal como expresa Guillermo Alfaro, "hacia mediados del siglo XIX el campo bibliotecológico alcanza su autonomía en los países desarrollados como consecuencia de privilegiar ideológicamente la educación universal de masas" (Alfaro, 2000, p. 89). En este contexto se puede decir que, a partir de entonces, el campo bibliotecológico alcanza su etapa científica "cuyo momento decisivo de constitución fue la aparición de las bibliotecas públicas en los países anglosajones" (*Ibídem*, p. 11). Ante la dificultad de llevar escuelas y maestros a todas las regiones, se crean las bibliotecas públicas para llevar los libros a todas partes. A tal grado adquirió importancia la difusión de la lectura que se consideró que podría sustituir a la educación. Como ejemplo está el caso de México, cuando José Vasconcelos, Secretario de Educación Pública en el año de 1909, en su proyecto de "misiones culturales", se propuso llenar el país de bibliotecas públicas a falta de escuelas (Arce, 1985, p. 159).

Luego se abrirán nuevos retos para el bibliotecario, "la evolución de la Biblioteconomía desembocará en la llamada Biblioteconomía Científica, se corresponde con unas bibliotecas-centros de información/recreo sociocultural y con unos bibliotecarios/agentes difusores de la información. La Biblioteconomía en esta etapa es la ciencia de la selección organizada y de la difusión de los fondos librarios y audiovisuales" (Orera, 1997, p. 24).

Conforme fueron evolucionando las funciones y responsabilidades del bibliotecario, se abrieron dos vertientes: una pragmática, más relacionada con la organización de la información, y otra humanista o teórica, que se relaciona más con la difusión de la información y con el espíritu de servicio propio de aquel que quiera acceder a esta profesión, como explicó María Moliner, citada por Guillermo Alfaro: "El bibliotecario para poner entusiasmo en su tarea necesita creer en estas dos cosas: la capacidad de mejoramiento espiritual de la gente a quien va a servir y en la eficiencia de su propia misión para contribuir a ese mejoramiento" (Alfaro, 2000, p. 63).

A finales del siglo XX, la gran explosión de información plantea un nuevo dilema a la bibliotecología, como expresa Roger Chartier: "Internet hace renacer el sueño de universalidad, de un mundo en el que la humanidad participe del intercambio de ideas. Pero también suscita la angustia de ver desaparecer la cultura del libro (Chartier, 1992, p. 90).

En este contexto, las dos funciones del bibliotecario se transforman radicalmente. Por un lado, la responsabilidad de organizar, seleccionar y difundir la información disponible se vuelve mucho más compleja, ya que han cambiado los formatos y los soportes. El perfil del bibliotecario se desdibuja y entran otros profesionistas en escena. La biblioteca como un espacio físico deja de ser la única

opción: la biblioteca digital llegó para quedarse. Por otro lado, la idea de transformar la sociedad a través de la lectura vuelve a surgir con fuerza y, en este contexto, el bibliotecario siente esto como oportunidad para incrementar su presencia social y elevar su estatus. Entonces, el bibliotecario propone la alfabetización informativa.

Alfabetización informativa

Desde su origen el término *information literacy* está vinculado estrechamente al negocio de la industria de la información. En 1974, Paul Zurkowsy, presidente de la *Information Industry Association* de los Estados Unidos de América, utilizó por primera vez el término *information literacy* para referirse al aprendizaje de habilidades y técnicas para utilizar herramientas de acceso a la información.

La definición más difundida de *information literacy* fue propuesta por el Consejo de la *American Library Association* (ALA) en 1980 y así se expresa: "la capacidad de reconocer cuando se necesita información y la habilidad para localizar, evaluar y usar efectivamente la información" (Jackson, 1995, p. 39).

Una preocupación primordial de esta propuesta es que las personas accedan a más información a través de los medios digitales que soportan cada vez más documentos, de ahí que la ALA propusiera que los bibliotecarios asumieran como una responsabilidad prioritaria orientar a los usuarios sobre la organización y recuperación de información (Jackson, 1995, p.40).

En español, la expresión *information literacy* se ha traducido como alfabetización informativa y, dado que no hay consenso en su uso, en algunos medios bibliotecarios se le ha definido como Desarrollo de Habilidades Informativas (DHI), como es el caso de la Dirección General de Bibliotecas (DGB) de la Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM). Además, no podemos negar que, al menos en México, la palabra alfabetización contiene un sentido peyorativo. Al hablar de alfabetización informativa o desarrollo de habilidades informativas, se da por hecho la posibilidad de la transmisión de habilidades para el uso de algunas herramientas que permitan al alumno encontrar, discriminar y utilizar adecuadamente la creciente cantidad de información disponible en distintos recursos, especialmente los que están en línea. Sin embargo, el problema es más profundo, ya que para poder recuperar información pertinente sobre algún tema determinado, no basta con utilizar las bases de datos, sino que implica toda una forma integral del individuo en un contexto familiar, escolar y social (García, *et al*, 2006).

Para desarrollar la capacidad de **reconocer cuando se necesita información** es necesario saber la forma en que se construye el discurso en una determinada área del conocimiento, y el bibliotecario u otro especialista difícilmente podría tener esta capacidad en todas las áreas del conocimiento (*Ibídem*).

Adquirir habilidades **para evaluar y utilizar efectivamente la información** requiere de una formación en una disciplina específica y, una vez más, el bibliotecario o cualquier otra persona no especializada en determinada área del conocimiento, no puede en sí mismo tener la habilidad y, por lo tanto, no puede coadyuvar a que otro la desarrolle (*Ibídem*).

La forma en que actualmente se plantea el discurso de alfabetización informativa o desarrollo de habilidades informativas no deja de ser un ideal ilusorio porque no se basa en una evaluación diagnóstica y en una propuesta realista que contemple aspectos integrales del conocimiento. Algunos propósitos de la alfabetización informativa interfieren con un espacio educativo que le corresponde a la pedagogía, ya que es en el aula donde se construye el conocimiento, se valora y se aplica, a través de procesos largos y complejos.

Ahora bien, desarrollar la habilidad para localizar la información, definitivamente es de competencia del bibliotecario, pues una de sus principales tareas debe ser la organización y recuperación de la información. Estas tareas no son poca cosa, por el contrario requieren de una gran responsabilidad y profesionalismo, sobre todo en un contexto en el que está revuelta la información formal con la información "mercancía" y la información "chatarra".

Las tecnologías de la información son parte fundamental de esta propuesta, ya que las instituciones educativas requieren del uso de una amplia infraestructura tecnológica para el soporte de la información y, por lo tanto, tienen que destinar sustanciales recursos económicos para la compra de recursos electrónicos y frecuentemente son los editores y proveedores de información electrónica los que establecen las pautas de lo que una organización debe adquirir, bajo modelos de precios que ellos proponen. En este sentido el papel del bibliotecario es fundamental para evitar gastos innecesarios a las instituciones educativas, por lo que más que promover el uso intensivo de información digital, debe estar alerta para ajustar la inversión a las necesidades reales de la currícula educativa y de los usuarios, a fin de no caer en el juego de adquirir productos que no se necesitan ni de crear necesidades para poder introducir productos.

Perspectivas

Esta vorágine de información, junto con el desarrollo tecnológico tan acelerado, han puesto a la humanidad ante uno de sus mayores retos. Los currículos educativos se ven constantemente orillados a seleccionar y desechar contenidos, tratando de hacer un balance entre lo clásico y lo moderno, entre lo superficial y lo profundo. Por otra parte, la alta especialización de los profesionistas ha

Al mismo tiempo que empezó a darse el proceso de explosión de información en el mundo a partir del Renacimiento, se extendió por todas partes la necesidad de producir libros y difundir la lectura.

llevado a decir que el mundo está lleno de ignorantes ilustrados, que solamente saben de una parcela de una disciplina y desconocen su propia posición en el mundo y en la sociedad. Por lo tanto, la reflexión profunda se hace necesaria y expedita para los académicos y científicos de todas las áreas del conocimiento.

La cantidad de información disponible en todo el entorno pone a las personas en crisis, ante la toma de decisiones sobre qué elegir y qué desechar, ya que el tiempo de que dispone hoy es mucho menor que el que tenían nuestros antepasados, y acaso esta situación nos lleva a estar más desinformados y en desventaja en relación a personas como Menochio, que hace 500 años elaboró una concepción propia del origen del mundo, a pesar de que "no sabía griego ni latín; había leído pocos libros de manera ocasional. De estos libros había masticado y exprimido cada palabra. Durante años los había rumiado; durante años palabras y frases se habían ido fermentando en su memoria" (Ginsburg, 1997, p. 93).

Actualmente, al bibliotecario se le pide la solución al grave problema surgido por el desorbitado crecimiento de la producción bibliográfica mundial. El bibliotecario se presenta como el profesional responsable de ordenar y canalizar la avalancha de información para los usuarios. Ante este reto, acaso el profesional de la información tiene que redefinir sus funciones y replantear sus responsabilidades. Insistimos, el planteamiento de alfabetización informativa, como está expresado hoy día, si bien es legítimo, acaso es muy ambicioso. El bibliotecario tiene que reconocer sus posibilidades y alcances y dejar al educador la parte que le corresponde en este proceso.

Es recomendable que el bibliotecario retome la mística del siglo XIX, con aquel espíritu de servicio, y redefina sus debilidades y fortalezas, para lo cual requiere: seguir organizando y facilitando la recuperación de información, tomar distancia del negocio de la industria de la información, no hacerse cargo del problema que representa para los usuarios la gran cantidad de información y no renunciar a su aspiración de transformar a la gente a través de la lectura por medio de programas de promoción de las bibliotecas, tanto presenciales como digitales.

Bibliografía

- ALFARO LÓPEZ, H. *Fundamentos de la constitución y autonomía del campo bibliotecológico.* México: UNAM, 2000.
- ARCE, F. "En busca de una educación revolucionaria", en Josefina Vázquez, *Ensayos sobre historia de la educación en México.* México: Colmex, 1985.
- CÁRDENAS CABELLO, C. "Sociedad del conocimiento y educación permanente: los desafíos de la educación superior pública en México", en *Acta sociológica,* mayo-agosto, 2002, año 17, n.º 49, p. 266.
- CHARTIER, R. *El mundo como representación: estudios sobre historia cultural,* tr. Claudia Ferrari. Barcelona: Gedisa, 1992.
- GARCÍA COLORADO, C., LLORENS CRUSET, A. e IRIGOYEN CAMACHO, R. M. "Alfabetización Informativa: ¿proyecto o quimera?" (Documento interno DGB-UNAM), 2006, p. 1-24.
- GINSBURG, C. *El queso y los gusanos.* México: editorial Océano, *1997,* p. 93.
- JACKMAN, L. *Information literacy: An issue of equity for new majority students*. Massachusets: Lesley University, 1999. En http://proquest.umi.com/ [Consultado el 29 de junio de 2006].
- JACKSON, S. "Information Literacy and Public Libraries: a Community-Based Approach", en *Information for a new age: redefining the librarian.* Englewood, Colorado: Libraries unlimited, 1995.
- ORERA ORERA, L. *Manual de biblioteconomía.* Madrid: Síntesis, 1997.
- RAMÍREZ, E. "Lectura, Alfabetización en información y cultura de la información", Documento preparado para la UNESCO, la U.S. Nacional Comisión on Libraries and Information Science y el National Forum on Information Literacy, para uso de la reunión de expertos en Alfabetización en Información, Praga, Checoslovaquia, julio 2002.
- SARTORI, G. *Homo Videns: la sociedad teledirigida.* Madrid: Taurus, 1998.
- SEMINARIO DE HISTORIA DE LA EDUCACIÓN EN MÉXICO, *Historia de la lectura en México*. México: El Colegio de México, 1979, p. 96.
- WEBSTER, F. "The Information Society Revisited" en *Handbook of New Media*, editado por Leah Lievrouw & Sonia Livingstone, Sage Publications, 2002, p 22-33. [Consultado en http://www.sagepub.com/ el 7 de mayo de 2006].

Ficha Técnica

AUTORAS: Díaz Escoto, Alma Silvia; García Colorado, Carmen; Irigoyen Camacho, Rosa M.ª; Llorens Cruset, Antonia; Ramírez Godoy, M.ª Esther.
FOTOGRAFÍA: Dirección General de Bibliotecas, Universidad Autónoma de México.
TÍTULO: *La explosión de la información. Retos y propuestas para el bibliotecario.*

RESUMEN: En este artículo se analizan las nociones de información y sociedad, de la información como mercancía y de las aspiraciones profesionales del bibliotecario para cumplir su papel como agente social. También se explica cómo dichos conceptos y sus repercusiones están teniendo impacto en determinadas decisiones institucionales.

MATERIAS: Sociedad de la Información / Nuevas Tecnologías / Alfabetización / Biblioteconomía / Bibliotecarios / Latinoamérica.

GRUPO sm

Crea un espacio para ti

LO MEJOR PARA TUS LECTORES

LO MEJOR PARA TI

- pedidos on-line
- información para sacar partido a la biblioteca
- lotes especiales
- recomendaciones de lecturas

http://www.grupo-sm.com/bibliotecas

José Luis Herrera Morillas y Margarita Pérez Pulido
Universidad de Extremadura, Facultad de Biblioteconomía y Documentación

La identidad visual
en las bibliotecas públicas españolas
Análisis de sus logotipos

I. Introducción

En este estudio se han analizado 183 webs de bibliotecas públicas españolas accesibles a través del sitio "Red de sedes web de las Bibliotecas Públicas"[1] del Ministerio de Cultura. Se han localizado 41 logotipos de bibliotecas públicas en los que se centra el trabajo que presentamos. Consideramos —siguiendo a Massísimo (2005)— que la adopción de logotipos como elemento identificativo y de promoción de las bibliotecas es una de las manifestaciones de la preocupación actual de estas instituciones por su imagen y proyección exterior. Se produce en el contexto de la Identidad Visual Corporativa (IVC), que es todo lo que una entidad proyecta hacia el exterior y las personas perciben, lo que los demás perciben de nosotros (biblioteca/bibliotecario). La IVC ayuda a transmitir una buena imagen aun teniendo en cuenta que dicha IVC es apenas una parte pequeña de la imagen de una organización o Imagen Corporativa. Por ello nos parece de interés estudiar los logotipos y potenciar su incorporación en las bibliotecas como recurso al servicio del marketing bibliotecario.

La metodología de este estudio ha consistido en observar a través de Internet las páginas webs, localizar los logotipos y estudiarlos. Como resultado hemos elaborado un catálogo formado por 40 registros que incluyen el nombre de la biblioteca, la imagen del logotipo, su descripción y comentario.

En la descripción hemos seguido la clasificación de Chaves y Belluccia (2003), que reconocen dos grandes familias de signos primarios: los logotipos y los símbolos. Es decir, las marcas gráficas basadas en el nombre y las de naturaleza no verbal, con funciones específicas y capaces de trabajar separadas del logotipo. La fórmula de "logotipo más símbolo" es muy frecuente, pues combina lo verbal con lo no verbal, agrega a la expresión visual del nombre una imagen que puede actuar independizada de él para cumplir con distintos tipos de funciones identificadoras.

En los logotipos se describen dos tipos polares: el logotipo tipográfico estándar y el logotipo singular. El primero responde al modelo de la escritura regular, y el segundo, al de la firma autógrafa. Entre ellos puede ordenarse una gama de variantes mixtas:

- ***Logotipo tipográfico estándar***: el nombre está escrito de manera normal con alguna familia tipográfica preexistente.
- ***Logotipo tipográfico "retocado"***: el nombre se escribe con una tipografía regular pero se le aplican arreglos particulares para aumentar su singularidad: modificación de los espaciados, tamaños y proporciones habituales de los cuerpos, estiramiento o compresión de algunos trazos, exageración de acentos, ligaduras especiales, cortes o muecas en los caracteres, etc.
- ***Logotipo tipográfico exclusivo***: el logotipo se ejecuta con una familia tipográfica propia y diseñada por encargo y especialmente para el caso.
- ***Logotipo tipográfico iconizado***: se reemplaza alguna letra del logotipo por un icono formalmente compatible con dicha letra o con la actividad de la organización.
- ***Logotipo singular***: es una pieza única diseñada como un todo, como una forma excepcional que no responde a ningún alfabeto estándar.

Respecto a los símbolos, los citados autores los clasifican en torno a tres conceptos: la iconicidad, la abstracción y la alfabetización, con todas sus combinaciones posibles:

- ***Símbolos icónicos***: diseñados con una imagen que representa algún referente reconocible del mundo real o imaginario.
- ***Símbolos abstractos***: formas que no representan objetos o conceptos conocidos.
- ***Símbolos alfabéticos***: constituidos por aquellos que utilizan las iniciales del nombre o cualquier otra letra como motivo central sin confundirse con el modelo "sigla".

Por otra parte, Chaves (1999) emplea también la expresión *imagotipo* como signo no verbal que suele unirse al logotipo

(nombre y forma gráfica) para mejorar las condiciones de identificación al ampliar los medios. Se trata de imágenes estables y muy impactantes que permiten una identificación que no requiere lectura, en el sentido estrictamente verbal del término. Las clasifica en torno a tres grandes ejes:

- ***Eje motivación/arbitrariedad***: el signo puede observar plena, cierta o nula relación con nociones o hechos asociados con la institución a la cual identifica.
- ***Eje abstracción/figuración***: la relación entre el imagotipo y la idea o noción a que se remite (esté o no asociada a la institución) puede oscilar desde un lazo puramente convencional (símbolo) hasta la referencia más realista (icono).
- ***Eje ocurrencia/recurrencia***: se opone la máxima recurrencia o tipicidad a la máxima ocurrencia u originalidad. Se trata del grado de innovación en el criterio general y en el diseño visual concreto del imagotipo respecto de los códigos o convenciones vigentes.

También hemos tenido en cuenta la definición de los estilos de identidad visual corporativa de Villafañe (2004) y su explicación sobre el informalismo cromático y el estilo estructural.

En el catálogo, los logotipos aparecen clasificados por Comunidades Autónomas.

II. Resultados

El uso de logotipo más símbolo está muy generalizado (35 bibliotecas). De las 40 bibliotecas que incluyen logotipos o símbolos, o ambos a la vez, 2 de ellas emplean exclusivamente el logotipo (Salamanca, Tarrasa) y 4 solo el símbolo (Canovelles, A Coruña, Algemesí y Cieza).

Los símbolos que predominan son de carácter icónico, en total 27; de ellos destacan el uso de un libro como motivo (16 bibliotecas) y de los propios edificios bibliotecarios (4 bibliotecas); otros motivos empleados son: pluma estilográfica (Sevilla), ratón de ordenador (Alella), lector (Berga, Algemesíl), figura alegórica (Tiana), y símbolo de silencio (Villajoyosa). También encontramos ejemplos de símbolos abstractos en 7 bibliotecas (Gijón, Reus, Alcudia, Mallorca, Zamora, Vic y Blanes).

Respecto al diseño de los logotipos, predominan los de carácter tipográfico estándar (31 bibliotecas), aunque los hay retocados (3 bibliotecas: Salamanca, Valladolid y Alella); estándar y exclusivo (Abrera); y con algún accesorio (5 bibliotecas: Salamanca, Tarrasa, Cabrils, Alpicat y Águilas).

Dentro del amplio muestrario de logotipos y símbolos recopilados, encontramos ejemplos de distintas calidades y estilos. Así está representada la tendencia del informalismo cromático (Mallorca, Abrera, Cassà de la Selva); del estilo estructural (Alcudia, Zamora, Vic, Barcelona, Blanes); propuestas alegóricas (Berga, Tiana, Águilas); la singularidad obtenida mediante la representación esquematizada del edificio bibliotecario (Toledo, Abrera, Xátiva, Algamesí); diseños en los que se intuye una elaboración de la propia biblioteca (Manlleu, La Rambla, Tossa del Mar); y otros que reflejan la participación de diseñadores expertos (Córdoba, Gijón, Sevilla, Alcudia, Canovelles, Murcia).

Como reflexión final, queremos animar a las bibliotecas que aún carecen de logotipo a que lo incorporen como parte de un Programa de Identidad Corporativa. En dicho programa deben establecerse y definirse el nombre, el logotipo, el símbolo, la tipografía y los colores corporativos, todo ello plasmado en el manual de normas. De este modo se potenciará y afianzará la personalidad corporativa de la biblioteca.

III. Catálogo de logotipos

ANDALUCÍA

Córdoba

Biblioteca Pública Municipal de la Rambla
- Logotipo más símbolo
- Símbolo icónico
- Logotipo tipográfico estándar
- El símbolo alude al edificio de la institución mediante referencia realista
- Por el tipo de diseño se intuye que ha sido elaborado por la propia biblioteca

Servicio Municipal de Bibliotecas de Córdoba[2]
- Logotipo más símbolo
- Símbolo icónico y alfabético
- Logotipo tipográfico estándar
- Simbolización mixta verbal e icónica, referencia al contenido de la biblioteca (libros) y a la inicial "b"
- Diseño de formas cerradas y de gran regularidad

Sevilla

Red Municipal de Bibliotecas de Sevilla
- Logotipo más símbolo
- Símbolo icónico
- Logotipo tipográfico estándar
- El símbolo está relacionado con la acción de escribir mediante la referencia realista de unas plumas y un trazo ilegible, la duplicidad del motivo puede aludir al concepto de red
- Diseño de gran pregnancia y simplicidad

PRINCIPADO DE ASTURIAS

Red Municipal de Bibliotecas del Ayuntamiento de Gijón
- Logotipo más símbolo
- Símbolo abstracto y alfabético
- Logotipo tipográfico estándar
- El diseño se acerca al estilo estructural por el empleo de formas cerradas, la simplicidad y los escasos colores, la inicial "b" recuerda el logotipo de las bibliotecas públicas del Estado

Red de Bibliotecas del Ayuntamiento de Oviedo
- Logotipo más símbolo
- Símbolo icónico
- Logotipo tipográfico estándar
- El símbolo —un libro abierto con las páginas en movimiento— establece una relación realista con el contenido de las bibliotecas y la acción de leer
- Es un motivo clásico con diseño de cierta modernidad

ISLAS BALEARES

Mallorca

Biblioteca d'Alcudia Can Torró
- Logotipo más símbolo
- Símbolo abstracto
- Logotipo tipográfico estándar
- El símbolo no guarda a primera vista relación con la actividad o la noción de la institución, se desprende una relación convencional
- Diseño con formas cerradas de gran compacidad

Red de Bibliotecas de Mallorca
- Logotipo más símbolo
- Símbolo abstracto y alfabético
- Logotipo tipográfico estándar
- El símbolo se consigue utilizando las siglas como un elemento plástico y ornamental completado con otros elementos de mayor abstracción: los trazos curvos
- Diseño con dinamismo visual por los contrastes entre formas y colores

CASTILLA Y LEÓN

Salamanca

Red de Bibliotecas Públicas Municipales de Salamanca
- Logotipo
- Logotipo tipográfico retocado
- Accesorio estable (fondo rojo)

Valladolid

Biblioteca Pública del Estado en Valladolid
- Logotipo más símbolo
- Símbolo icónico
- Logotipo tipográfico retocado (alargamiento de los tipos)
- El símbolo —un libro abierto con las páginas en movimiento— se relaciona de modo realista con el contenido de las bibliotecas y la acción de leer. Es un motivo clásico y tópico

Zamora

Biblioteca Pública Municipal de Zamora
- Logotipo más símbolo
- Símbolo abstracto y alfabético
- Logotipo tipográfico estándar
- Si consideramos el rectángulo como representación de un libro, en una sola operación compositiva se hace referencia al campo de actuación de la institución (los libros) y a la letra "b" de biblioteca

CASTILLA-LA MANCHA

Toledo

Biblioteca de Castilla-La Mancha y Biblioteca Pública de Toledo
- Logotipo más símbolo
- Símbolo icónico
- Logotipo tipográfico estándar
- El símbolo representa a la institución a través de una referencia realista mediante un dibujo esquematizado del edificio que la alberga. Tendencia muy extendida en el diseño de símbolos

CATALUÑA

Barcelona

Biblioteca de Can Baratau, Tiana
- Logotipo más símbolo
- Símbolo icónico
- Logotipo tipográfico estándar
- El símbolo se relaciona con la institución mediante una figura alegórica en la que se identifica el atributo libro en relación con el contenido de la institución. Solución historicista, actualizada por el diseño

Biblioteca Central de Tarrasa
- Logotipo
- Logotipo tipográfico estándar
- Accesorio estable (fondo y sombreado)

Biblioteca Central de Igualada
- Logotipo más símbolo
- Símbolo alfabético
- Logotipo tipográfico estándar
- Contraste entre las dimensiones de la inicial "b" y las letras del logotipo

Biblioteca Federica Montseny, Canovelles
- Símbolo
- Símbolo icónico
- El símbolo representa de manera simplificada y minimalista un libro abierto, en alusión al principal contenido que identifica a la institución. Diseño innovador

Biblioteca Joan Triadú, Vic
- Logotipo más símbolo
- Símbolo abstracto
- Logotipo tipográfico estándar
- Simplicidad propia del estilo estructural

Biblioteca Josep Roca Bros, Abrera
- Logotipo más símbolo
- Símbolo icónico
- Logotipo tipográfico estándar y exclusivo
- El símbolo representa a la institución a través de una referencia realista mediante una representación esquematizada e informal del edificio que la alberga, diseñado con perfiles de trazo rápido e inacabado y contrastes entre la forma y el color

Biblioteca Municipal de Manlleu
- Logotipo más símbolo
- Símbolo icónico
- Logotipo tipográfico estándar
- El símbolo (libro) guarda relación de manera figurativa realista con el contenido de la institución. Diseño sencillo basado en el tópico del libro de trazo rápido e improvisado

Biblioteca Municipal Ferrer i Guardia, Alella
- Logotipo más símbolo
- Símbolo icónico
- Logotipo tipográfico retocado
- Los elementos del símbolo (ratón y libro) guardan relación de manera figurativa realista con dos acciones de la institución: la lectura y el uso de las nuevas tecnologías

Biblioteca Pública de Cabrils
- Logotipo más símbolo
- Símbolo icónico
- Logotipo tipográfico estándar con accesorio estable (fondo)
- El logotipo está integrado en el imagotipo o símbolo: el perfil de trazo informal de un libro abierto

Biblioteca Ramón Vinyes i Cluet, Berga
- Logotipo más símbolo
- Símbolo icónico y alfabético
- Logotipo tipográfico estándar
- El símbolo se relaciona con la actividad bibliotecaria, al representar de manera figurativa y esquematizada un usuario leyendo

Bibliotecas de Barcelona
- Logotipo más símbolo
- Símbolo icónico
- Logotipo tipográfico estándar
- El símbolo dentro de su simplicidad abstracta puede recordar un libro abierto o la inicial "B" tumbada, el diseño destaca en simetría y regularidad

Bibliotecas Municipales de Sabadell
- Logotipo más símbolo
- Logotipo tipográfico estándar
- Símbolo alfabético que juega con la fusión entre la letra "i" y el primer trazo de la "m", acentuada por el empleo del mismo color ocre frente al negro y gris del resto de las iniciales

Girona

Biblioteca Comarcal de Blanes
- Logotipo más símbolo
- Símbolo abstracto
- Logotipo tipográfico estándar
- Del símbolo no se desprende, a simple vista, ninguna relación con la institución, es puramente convencional

Biblioteca Municipal de Cassà de la Selva
- Logotipo más símbolo
- Esta biblioteca forma parte de un Centro Cultural, juntamente con las Escuelas Municipales de Arte y de Música. Tienen un logotipo conjunto y además un logo individual. Cada logo "individual" se desarrolla a partir de una parte del logo conjunto, con un color distinto para cada entidad. El logo conjunto está basado en un esgrafiado de la decoración del edificio, una antigua sala de baile de la población. El símbolo presenta una parte del citado esgrafiado
- Logotipo tipográfico estándar

Biblioteca Municipal Manuel Vilà i Dalma, Tossa del Mar
- Logotipo más símbolo
- Símbolo icónico, representa el tópico de los libros como referente al contenido de la institución, en este caso apoyados junto a una columna de forma cercana la letra "T" de Tossa
- Logotipo tipográfico estándar

AYUNTAMIENTO DE MÁLAGA

//..→ la ciudad trabaja por la candidatura málaga 2016

//..→ felicidades al Aula de Literatura y Pensamiento contemporáneos Rafael Pérez Estrada por la edición de sus colecciones Palacio de la Tinta, Las Palabras del Mago, y Libros de Sirena

2016.

málaga

ciudad europea de la cultura

Lleida

Biblioteca Sant Bartomeu d'Alpicat
- Logotipo más símbolo
- Símbolo icónico con referencia reconocible al contenido de las bibliotecas: el libro, en unidad de diseño con la tipografía estándar del logotipo
- Como accesorio se emplean negrita y mayúscula en las iniciales, frente a la cursiva del resto de las letras

Tarragona

Biblioteca Central Xavier Amorós, Reus
- Logotipo más símbolo
- Símbolo abstracto
- El símbolo se basa en la reproducción de los elementos tipográficos: guión, punto y coma

Bibliotecas Públicas de Calafell
- Logotipo más símbolo
- Símbolo icónico
- Logotipo tipográfico estándar
- El símbolo reproduce la marca de un libro abierto, en un diseño muy plástico con referencia a la institución, tanto por el motivo (libro) como por el diseño (rememora la técnica del grabado)

COMUNIDAD VALENCIANA

Alicante

Biblioteca Pública Municipal Cristóbal Zaragoza, Villajoyosa
- Logotipo más símbolo
- Símbolo icónico
- Logotipo tipográfico estándar
- Símbolo que representa, mediante la señalización de silencio (elección original y poco frecuente), una pauta de conducta asociada a la institución

Red de Biblioteca Públicas Municipales de Alcoy
- Logotipo más símbolo
- Símbolo icónico y alfabético
- Logotipo tipográfico estándar
- El símbolo aúna —mediante un diseño fusionado— el libro, en referencia al tipo de institución, con la inicial "a" del nombre toponímico de la biblioteca, otorgándole singularidad

Castellón de la Plana

Biblioteca Pública Municipal de Burriana
- Logotipo más símbolo
- Símbolo icónico y alfabético
- Logotipo tipográfico estándar
- El símbolo está diseñado mediante una simbolización mixta —verbal e icónica— consistente en representar la inicial "b" del tipo de institución mediante un diseño que recuerda dos libros apilados (el contenido por excelencia de las bibliotecas)

Valencia

Biblioteca Municipal de Xátiva
- Logotipo más símbolo
- Símbolo icónico
- Logotipo tipográfico estándar
- El símbolo alude al edificio de la institución mediante referencia realista a través de un diseño informal de la fachada del edificio

Biblioteca Municipal de Albaida
- Logotipo más símbolo
- Símbolo icónico
- Logotipo tipográfico estándar
- Se absorbe el logotipo del ayuntamiento añadiendo el nombre de la biblioteca

Biblioteca Municipal de Algemesí
- Símbolo
- Símbolo icónico
- El símbolo figurativo reproduce un lector, diseñado de manera esquemática mediante la técnica del mosaico de varias piezas geométricas de colores planos

GALICIA

A Coruña

Servicio Municipal de Bibliotecas de La Coruña
- Símbolo
- Símbolo alfabético
- Se realiza un diseño a partir de las letras "b" y "m" que sugiere una especie de figura a modo de mascota, de gran atractivo visual y vocatividad

MADRID

Red de Bibliotecas Municipales de Madrid
- Logotipo más símbolo
- Símbolo icónico y alfabético
- Logotipo tipográfico estándar
- En el diseño del símbolo se juega con el motivo del oso y el madroño, éste último se sustituye por las iniciales en colores parchís propios de la tendencia del informalismo cromático

REGIÓN DE MURCIA

Red Municipal de Bibliotecas Públicas de Murcia
- Logotipo más símbolo
- Símbolo icónico
- Logotipo tipográfico estándar basado en el empleo de siglas
- El símbolo sugiere, de manera muy esquemática, la disposición de libros en una balda

Biblioteca del Ayuntamiento de Águilas
- Logotipo más símbolo
- Símbolo icónico
- Logotipo tipográfico estándar con el accesorio del subrayado
- El símbolo establece una doble alusión al libro (biblioteca) y al águila (toponímico)

Biblioteca Municipal Padre Salmerón, Cieza
- Símbolo
- Símbolo icónico: trazo rápido de un libro abierto

Referencias bibliográficas

Chaves, Norberto (1999). *La imagen corporativa: teoría y metodología de la identificación institucional*. 5ª ed. Barcelona: Gustavo Gili.

Chaves, Norberto; Belluccia, Raúl (2003). *La marca corporativa: gestión y diseño de símbolos y logotipos*. Buenos Aires: Paidós.

Massísimo i Sánchez de Boado, Angels (2005). "*Màrqueting bibliotecari: una realitat en desenvolupament*". Item. p. 5-25.

Villafañe, Justo (2004). *La gestión profesional de la imagen corporativa*. Madrid: Ediciones Pirámide.

Notas

[1] http://www.bibliotecaspublicas.es (las visitas a las páginas web de las bibliotecas se han realizado durante los meses de mayo y junio de 2006).

[2] Desde el mes de abril de 2007, con la inauguración de la nueva sede de la Biblioteca Central, este logotipo se ha sustituido por otro que sigue casi al pie de la letra el Identificador de Bibliotecas Públicas, propuesto por el Ministerio para las Bibliotecas Públicas del Estado.

Ficha Técnica

AUTORES: Herrera Morillas, José Luis y Pérez Pulido, Margarita.
TÍTULO: *La identidad visual en las bibliotecas públicas españolas. Análisis de sus logotipos.*

RESUMEN: Se recopilan y analizan los logotipos de las bibliotecas públicas españolas que se muestran en sus páginas webs. Se ha elaborado un catálogo de 41 registros que contiene de cada biblioteca una imagen del logotipo, el tipo o modelo de logotipo, el símbolo y las cualidades estéticas que los caracterizan.

MATERIAS: Bibliotecas Públicas / Bibliotecas Municipales / Logotipos / España.

Libro y lectura:

La idea principal queda muy clara en el nombre de este plan lector —Libro y lectura: entre amigos— llevado a cabo en Alovera (municipio de la provincia española de Guadalajara) por parte de la biblioteca municipal y el colegio público Parque Vallejo. Desde hace tres años, este plan para Primaria y último curso de Infantil tiene como objetivo despertar el gusto por la lectura y hacer que todos los participantes disfruten, al menos, un libro durante el curso escolar, y lo han conseguido.

El plan lector infantil de Alovera (Guadalajara)

Mercedes García Granizo y Montserrat Gutiérrez Cobo

Este proyecto surgió con la idea de Ángela Pardo, directora del C.P. Parque Vallejo, de realizar una actividad que fomentara o despertara el hábito lector en los alumnos, algo así como un club de lectura en las clases. Nos pusimos a pensar y surgió la idea de crear un proyecto en forma de plan lector. Le pusimos el nombre de *Libro y lectura: entre amigos*. En un reciente Congreso, el filósofo Fernando Savater afirmaba que en el mundo hay dos tipos de personas: las que leen y las que no leen, y añadía que un niño que no lee se quedará sin un montón de amigos, su vocabulario será muy reducido, no desarrollará la imaginación y vivirá en un mundo muy pequeño. Por lo tanto, será un niño pobre en conocimiento; por el contrario, el niño que lee, será rico en sentimientos, en amigos, en emociones, tendrá una imaginación despierta y no se cansará de viajar a lo largo de toda su vida.

Detallamos a continuación cómo llevamos a cabo este plan de lectura. Lo primero que hicimos fue formar un equipo interdisciplinar, plantearnos unos objetivos claros, determinar dónde se iba a realizar esta actividad, y a qué alumnos iba dirigida, con qué presupuesto y vías de financiación contábamos, qué período iba abarcar, qué actividades complementarias realizaríamos y, sobre todo, qué libros seleccionaríamos para este plan de lectura. Esperamos que nuestros planteamientos tengan una buena acogida, ya que para nosotros constituye una experiencia nueva que nos ilusiona, forma y enriquece.

1.- Formación del equipo interdisciplinar

Para llevar a cabo este plan lector, tienen que estar de acuerdo los directores/as de la biblioteca municipal y el centro escolar, y además contar con el apoyo del Ayuntamiento de la localidad, así como del claustro de profesores y del Consejo Escolar. Nuestro equipo estuvo formado por: Mercedes García Granizo, directora de la biblioteca municipal; Ángela Pardo, directora del colegio público Parque Vallejo; Montserrat Gutiérrez, bibliotecaria de la biblioteca municipal; y todos los profesores de Educación Primaria.

También se deben tener en cuenta dos factores fundamentales:

a.- Que existan buenas relaciones previas entre el centro escolar y la biblioteca municipal. Esto se consigue con reuniones periódicas a lo largo del curso; estableciendo un calendario de actividades; atendiendo las demandas y sugerencias del colegio sobre actividades de dinamización lectora; buscando vías de financiación para las actividades; teniendo el apoyo del Ayuntamiento; y, sobre todo, que el proyecto esté incluido en el calendario lectivo del centro como una actividad importante compartida por todos los profesores, para que el bibliotecario no se sienta "utilizado" en una actividad extraescolar sin más.

b.- Que el equipo interdisciplinar esté involucrado en el proyecto, sintiéndolo suyo y participando de forma activa en el mismo. Antes de empezar con la primera sesión del plan lector, Mercedes García Granizo impartió una charla-coloquio al equipo de profesores. En esta reunión, que duró una hora, se habló de los valores de los educadores en torno a la lectura, "ya que nadie puede transmitir lo que no tiene, siente o ama". Fue una reunión cálida y acogedora en la que algunos profesores reconocieron que llevaban tiempo sin leer, después del coloquio se hicieron socios de la biblioteca y sacaron libros.

Mercedes García Granizo

Alumnos en un encuentor con autor

También nos preguntaron a las bibliotecarias asuntos importantes sobre la lectura: ¿qué leer?, ¿por qué leer?, ¿por qué nos gusta leer y por qué no?, ¿cómo crear adicción lectora?, ¿qué valores podemos descubrir en los libros?, ¿qué guías de lectura tenemos?, etc.

2.- ¿Por qué animar a leer?

Nuestro objetivo principal es animar a leer para formar lectores libres y transmitirles la idea de que es una experiencia que merece la pena. Pero, además, queremos conseguir estos objetivos específicos:

- Presentar la lectura como algo apasionante y libre, potenciándola como actividad preferida en el tiempo de ocio.
- Potenciar el uso de la imaginación.
- Descubrir los valores en los textos.
- Que la lectura sea para ellos algo nuevo, divertido y ameno.
- Compartir el libro elegido con otras lecturas recomendadas.

3.- Para alumnos de Infantil y Primaria

El plan está destinado a todos los alumnos de Primaria (Primero, Segundo y Tercer Ciclo): 13 clases con un total de 239 alumnos. Y para los alumnos de 5 años de Educación Infantil, que son 70. Las clases son un elemento muy importante a la hora de establecer las sesiones, ya que no es lo mismo un colegio grande que otro pequeño, puesto que cuantas menos clases, más sesiones de lectura se podrán impartir y el aprovechamiento del plan será mayor.

4.- Durante todo el curso escolar

El plan se realiza durante todo el curso, desde octubre hasta mayo. Cada semana se llevan a cabo dos sesiones de una hora de duración, los jueves de 9.00 a 11.00 horas, y a cada sesión asiste una clase. Es muy importante el hecho de que las sesiones tengan lugar dentro del horario lectivo del centro, y no como una actividad extraescolar. Estas sesiones son impartidas por Montserrat Gutiérrez, y cuentan con la participación y apoyo de cada uno de los tutores. Cada clase asiste a tres sesiones alternas durante el curso. Se reparte en préstamo un ejemplar a cada alumno. Los libros se devuelven a la biblioteca una vez terminado el curso. Cada niño debe ser cuidadoso con su libro, y deberá abonarlo quien lo haya perdido o deteriorado. Se finaliza con activida-

Un niño que no lee se quedará sin un montón de amigos, su vocabulario será muy reducido, no desarrollará la imaginación y vivirá en un mundo muy pequeño.

Mercedes García contando un cuento durante una visita escolar

Ana García Castellano en un encuentor con autor

des complementarias y con la visita del autor/a del libro correspondiente.

5.- En la biblioteca escolar

El lugar para las sesiones, elegido por unanimidad, es la biblioteca escolar. Así pretendemos "la desescolarización de la lectura". No se trata de una asignatura, ni de su evaluación, queremos acercarnos a la literatura *sin prisas*, con toda la comunidad educativa, y descubrir que nos gusta porque es un concepto nuevo, libre, de educación más participativa a la vez que investigadora.

6.- Los criterios de selección de los libros

La selección de los libros la realiza el equipo interdisciplinar de acuerdo a una idea básica: la educación en valores. Cada año se eligen siete títulos (uno para cada nivel escolar) que contienen valores implícitos y explícitos para trabajar más detenidamente en las clases. Nuestra sugerencia es que cada año se pueden seleccionar libros sobre un tema determinado: Quijote, aventuras, humor, magia y fantasía, viajes, historia, temas sociales o efemérides como el Día Internacional del Libro Infantil.

7.- Valoración y conclusiones

Nuestra conclusión general es que hemos conseguido:

- Que los niños aprendan a utilizar los libros como algo placentero.
- Que disfruten con su lectura.
- Que lean por gusto, por su propia voluntad y no por obligación.

Hemos fomentado en los niños el hábito lector y el uso de la biblioteca como un lugar de ocio para la cultura donde se puede disfrutar con los libros y además hacer nuevos amigos.

Nuestro plan no es un método farragoso, ni de actuaciones deslumbrantes o espectaculares, tan solo son unas técnicas sencillas y útiles que hemos llevado a cabo con escasos medios materiales, económicos y humanos, pero que nos han dado buenos resultados.

Para todo el equipo que ha participado en el proyecto ha sido muy satisfactorio puesto que los niños han mostrado mucho interés y han estado muy participativos en todo momento, por lo que esperamos que el curso que viene podamos seguir con este proyecto.

Nuestro objetivo principal es animar a leer para formar lectores libres y transmitirles la idea de que es una experiencia que merece la pena.

Santiago García Clairac firmando sus libros

8.- Propuesta en torno al libro y la lectura

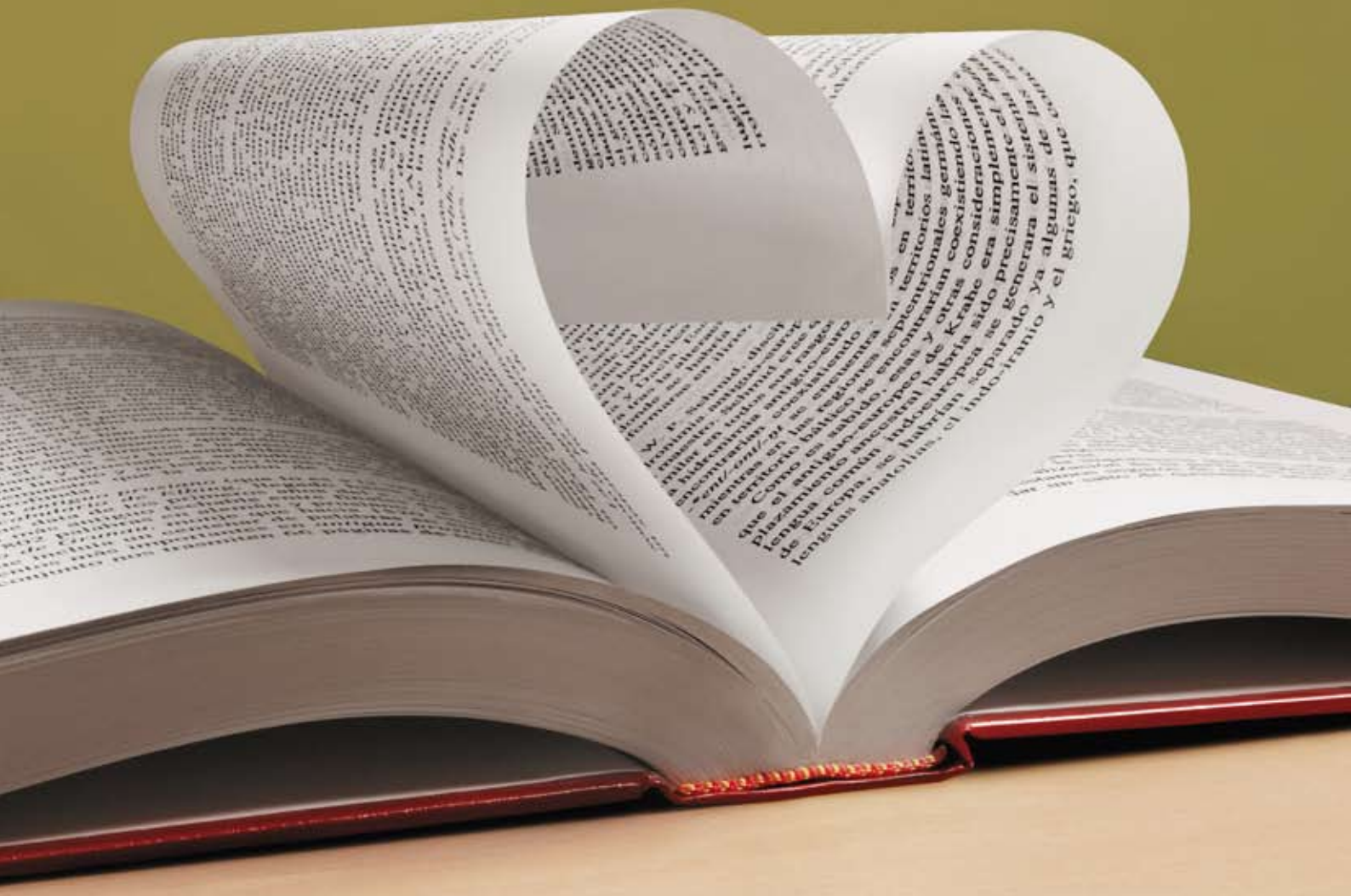
Según nuestra experiencia, proponemos que se incluyan en cualquier plan de lectura las siguientes ideas:

- Lectura del libro por parte de los alumnos.
- Elaborar encuestas antes y después de la lectura.
- Establecer un calendario de sesiones para el trabajo con el libro.
- Potenciar el encuentro literario con el autor si es posible; en caso contrario, si se trata de libros clásicos o de autores extranjeros, potenciar la realización de otras actividades relacionadas con el asunto del libro. Por ejemplo, los alumnos de 6º curso se leyeron *Charlie y la Fábrica de Chocolate*, y como no pudimos traer a Roald Dahl, lo complementamos con una excursión a la fábrica de golosinas Fiesta y con la proyección de la reciente película sobre el libro.
- Potenciar la literatura infantil y juvenil de autores españoles.
- Desarrollar el hábito de lectura por mero afán de disfrute.
- Realizar las sesiones del proyecto en la biblioteca del centro escolar.
- Reforzar la idea de que la lectura es algo más que una asignatura escolar y que el material de la biblioteca debe formar parte del programa de lectura, ya que la biblioteca municipal es un gran recurso para los centros educativos.
- Compaginar el libro elegido con otras lecturas recomendadas.
- Transmitir, vivir, experimentar y trabajar con ilusión el plan lector, con el empeño de que los libros formen parte de nuestra vida, como algo esencial en nuestro desarrollo profesional, social, personal y humano.

Ficha Técnica

AUTORAS: García Granizo, Mercedes (Directora de la biblioteca municipal de Alovera) y Gutiérrez Cobo, Montserrat (Técnico auxiliar de la biblioteca municipal de Alovera).
FOTOGRAFÍAS: García Granizo, Mercedes; Archivo Biblioteca de Alovera; Juan, Ángel de (Diario *Henares al día*).
TÍTULO: *Libro y lectura: entre amigos. El plan lector infantil de Alovera (Guadalajara).*
RESUMEN: En este artículo se exponen las líneas maestras del plan de lectura denominado “Libro y lectura: entre amigos” en Alovera (Guadalajara, España). Se explica cómo surgió la idea, cuáles son los objetivos perseguidos, quiénes son sus destinatarios, cómo se desarrollan las sesiones y cuáles son las principales conclusiones de esta actividad de fomento de la lectura que ya ha conseguido varias distinciones.
MATERIAS: Bibliotecas Públicas / Bibliotecas Escolares / Promoción de la Lectura / Actividades en las Bibliotecas / Castilla-La Mancha.

Pasión por los libros



Fira Barcelona

Recinto Montjuïc
3-5 Octubre 2007

Llega a Barcelona la 25ª Edición de Liber, la feria del sector editorial español que ya se ha convertido en todo un referente a nivel mundial. Cientos de empresas expositoras y miles de profesionales que harán de este foro una oportunidad imprescindible para desarrollar su negocio y conocer las últimas tendencias de un sector clave para todos los ámbitos de la cultura. El mejor encuentro donde compartir ideas, proyectos, novedades... y toda la pasión por los libros.

25ª Feria Internacional del Libro

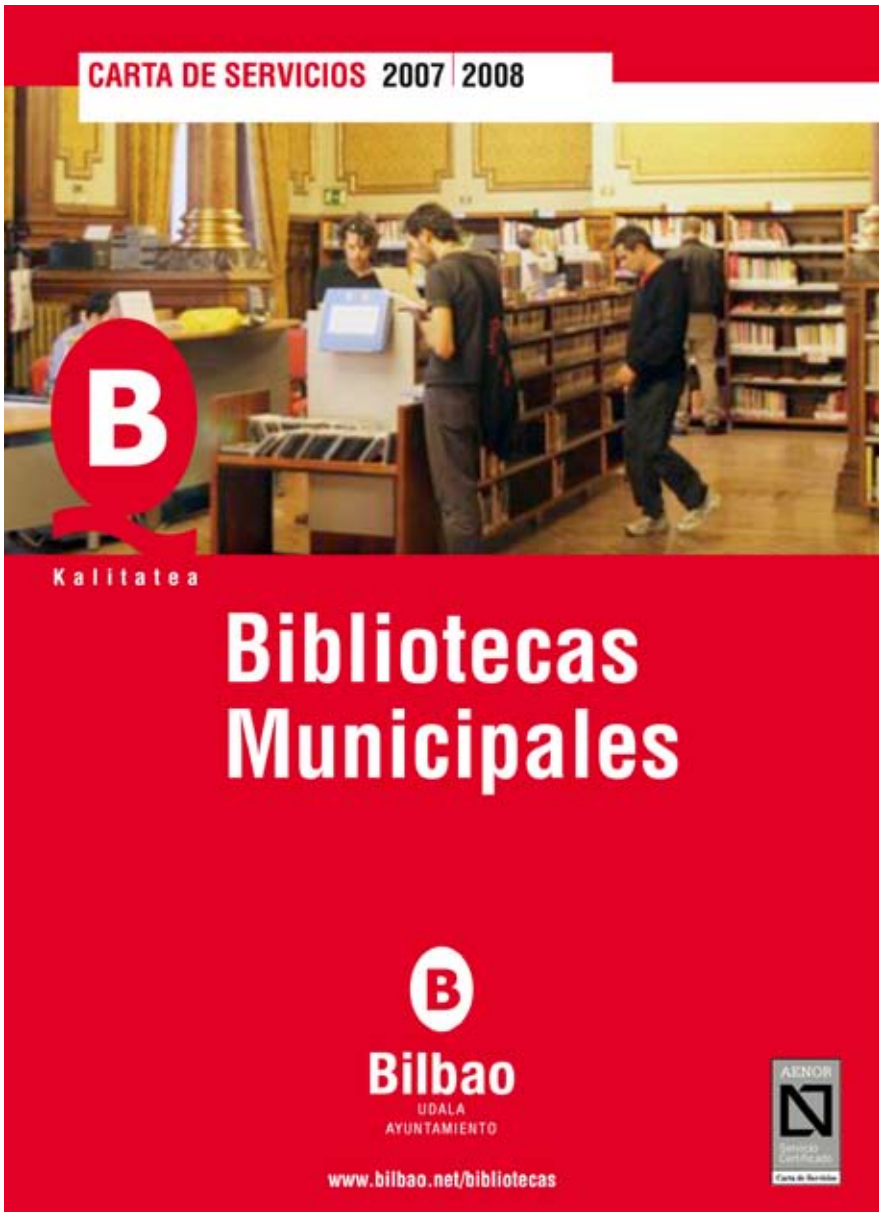
www.salonliber.com

Promueve:

Patrocina:

Arantza Arberas Uriondo
Negociado de Servicios al Usuario. Bibliotecas Municipales de Bilbao

Compromiso de calidad



Una importante vía de relación de una biblioteca con sus usuarios es la carta de servicios. Contar con ella es síntoma de una gestión de calidad, que debe demostrarse si se quiere conseguir un sello que certifique la eficiencia y la eficacia de esos servicios. La Red de Bibliotecas Municipales de Bilbao es la primera de España en conseguir la certificación de su carta de servicios y se convierte así en un modelo de calidad.

Certificación de la Carta de Servicios de las Bibliotecas Municipales de Bilbao

El 27 de octubre del pasado año la Carta de Servicios de la Red de Bibliotecas Municipales de Bilbao (RBMB) obtuvo la concesión de la marca AENOR N de Servicio Certificado para Cartas de Servicio con el nº A58/000016, siendo la primera biblioteca del Estado en obtener este certificado.

La RBMB está compuesta por una Biblioteca Central, dos bibliotecas de distrito, nueve bibliotecas de barrio, una biblioteca especializada en música y un punto de servicio: 14 bibliotecas en total para atender a una población que ronda los 354.000 habitantes. La red cuenta con un fondo que supera los 325.000 volúmenes y un equipo de trabajo formado por 57 personas. Durante el 2006 recibió un total de 700.668 visitas y realizó 352.274 préstamos.

El proceso se inició en el año 2004, cuando la dirección de la biblioteca envió al Gabinete Técnico de Calidad del Ayuntamiento de Bilbao una solicitud de puesta al día de la Carta de Servicios de las bibliotecas, que databa del 2001 y era necesario actualizar en contenido y diseño. El proyecto que el Gabinete presentó era más ambicioso que el marcado inicialmente por la biblioteca, puesto que incluía no sólo la elaboración de una nueva carta sino también su posterior certificación por AENOR. La dirección de la RBMB aceptó la propuesta y en febrero de 2005 se inició el proceso, en el que se contó con el apoyo de una consultora externa y de personal del propio Gabinete.

¿Para qué una Carta de Servicios?

Las *Cartas de Servicios* son documentos a través de los cuales las organizaciones informan públicamente a los ciudadanos y usuarios sobre los servicios que gestionan, y acerca de los compromisos de calidad en su prestación, así como los derechos y obligaciones que les asisten.

El proceso de elaboración de las cartas de servicios va mucho más allá de un simple ejercicio de redacción y lleva implícita la aplicación de un proceso de mejora de los servicios incluidos en la carta. Esto supone, generalmente, el análisis y rediseño de los procesos que sustentan dichos servicios, con una intención permanente de focalizar la organización en el ciudadano. El enfoque aplicado durante el proyecto está basado en los procesos y su mejora, como estrategia para asegurar el cumplimiento de los compromisos con los ciudadanos y mejorar su nivel de satisfacción, al mismo tiempo que se optimizan los niveles de eficacia y eficiencia de la propia organización.

Fachada de la Biblioteca Municipal de Begoña

El proceso de elaboración de las cartas de servicios va mucho más allá de un simple ejercicio de redacción y lleva implícita la aplicación de un proceso de mejora de los servicios incluidos en la carta.

Fases del proceso

El proceso se desarrolló en varias fases, y supuso un esfuerzo importante para el personal de las bibliotecas, sobre todo para el grupo gestor del proyecto. Para que fuese representativo de todas las personas que trabajan en la RBMB, el grupo gestor estuvo formado por personal de todos los niveles de clasificación existentes en las bibliotecas, desde personal subalterno hasta personal de dirección.

Las fases iniciales consistieron en planificar y constituir los grupos de trabajo y en la sensibilización inicial de todo el personal implicado en el proyecto. Se dio a conocer el proyecto a los trabajadores y trabajadoras, se les informó sobre las implicaciones que iba a suponer para todos y la importancia de su contribución cara a la consecución de los objetivos del mismo, así como de los compromisos de calidad que se establecieran en la carta.

Sala infantil de la B.M. de Begoña.

Biblioteca Municipal de Deusto

A todo ello le siguió la descripción de los servicios que se ofrecen y que se incluyen en la carta. Se identificaron los factores clave para la prestación del servicio: las expectativas externas con el fin de determinar el nivel de calidad esperado por el usuario, y las internas para establecer el nivel de calidad objetivo para las bibliotecas. Se seleccionaron ámbitos de actuación que determinasen los factores clave para la prestación del servicio.

Tras la identificación de los factores clave se formó el grupo de trabajo en procesos para capacitar a los participantes para definir procesos, diagramas de proceso, fichas... y se pasó a la identificación y descripción de los procesos correspondientes a los servicios incluidos en la carta. Se realizó un inventario de procesos y se identificó cuáles eran de primer nivel y cuáles subprocesos. Como resultado se elaboró el mapa de procesos de los servicios de las bibliotecas de la RBMB y las fichas de cada uno de ellos. Se identificaron los posibles indicadores de resultado (externos) y de proceso (internos) que permitían evaluar las potenciales mejoras.

La siguiente fase consistió en confirmar al personal las implicaciones que el proyecto suponía, asegurar la toma de conciencia en cuanto a la importancia de su contribución, y aclarar a todos los afectados las implicaciones para su trabajo diario, incidiendo de manera especial en aquellos aspectos que resultaban más novedosos.

De manera paralela se seleccionaron y definieron los indicadores de calidad, y se establecieron los objetivos y compromisos de calidad, cuantificándolos, es decir, estableciendo el nivel de prestación asumido. Asimismo, se definió el procedimiento de autocontrol y seguimiento de compromisos.

Sistema de calidad

Se definió y aprobó la documentación del sistema de gestión de la calidad del servicio que posibilitaría la certificación de la carta, consistente en un sistema de comunicación interna y medidas de comunicación y de difusión externa, el Manual de Calidad y los procedimientos siguientes:

- De autocontrol y seguimiento de compromisos.
- De tratamiento de reclamaciones y sugerencias de usuarios y ciudadanos.
- De control de la documentación.
- De no conformidades y acciones correctivas.

El siguiente paso consistió en redactar la carta, utilizando un lenguaje comprensible para el ciudadano. Seguidamente la dirección técnica del proyecto —compuesta por la Directora del Gabinete Técnico de Calidad y la Directora de la Subárea de Archivos y Bibliotecas— procedió a su aprobación.

Biblioteca Municipal de Bidebarrieta

Auditorías y certificación

La auditoría interna y la visita del cliente misterioso sirvieron para realizar la primera revisión de todo el sistema, verificar la aplicación de los sistemas de medición definidos y el tratamiento de las quejas y sugerencias, y detectar las posibles no conformidades para las que se debieron adoptar medidas correctoras. Ello preparó al equipo para la auditoria externa por parte de AENOR, única entidad autorizada para la certificación de Cartas de Servicios, y con fecha 27 de octubre de 2006 la carta obtuvo la certificación.

Una vez conseguida la certificación de la carta se procedió a su publicación. La carta se presenta en un folleto bilingüe de atractivo y llamativo diseño, con una tirada de 25.000 ejemplares distribuidos sobre todo en las propias bibliotecas, aunque se han enviado también a Centros Municipales de Bilbao, bibliotecas de la Comunidad Autónoma Vasca y del Estado, así como a los numerosos profesionales que se han interesado por nuestra experiencia.

Aunque el certificado de AENOR tiene una validez de 5 años, los ejemplares impresos de la carta únicamente son válidos para el período 2007-2008. Cada dos años se revisará el contenido de la carta considerando posibles ampliaciones de su alcance y nuevas necesidades o expectativas de los usuarios, y se publicará una nueva, que podrá incluir nuevos servicios, nuevos compromisos y mejoras en la prestación de los servicios. Se actualizará aquella normativa que haya podido ser modificada y, si se da el caso, se eliminarán aquellos compromisos que ya no cumplan el objeto por el cual fueron incluidos.

Durante los 5 años de validez del certificado, la entidad certificadora realizará una visita anual de seguimiento para asegurar el correcto mantenimiento del sistema. Por su parte, la Dirección de la RBMB y el Gabinete Técnico de Calidad del Ayuntamiento han establecido un calendario de reuniones para revisar el cumplimiento de compromisos y establecer posibles mejoras en el sistema. Los resultados del cumplimiento de los compromisos se podrán consultar en la web de la Red de Bibliotecas Munipales de Bilbao: www.bilbao.net/bibliotecas, donde también se encuentra el documento de la Carta de Servicios.

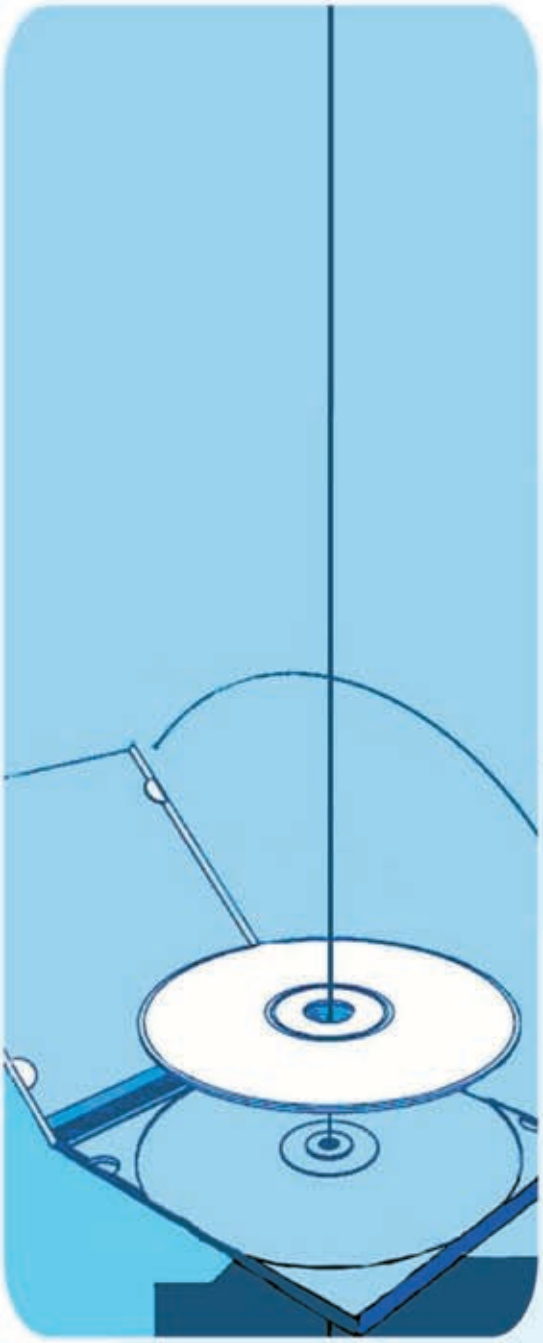
Ficha Técnica

AUTORA: Arberas Uriondo, Arantza.
FOTOGRAFÍAS: BiblioArte (Ayuntamiento de Bilbao).
TÍTULO: *Compromiso de calidad. Certificación de la Carta de Servicios de las Bibliotecas Municipales de Bilbao.*
RESUMEN: En el presente artículo se explica el proceso de elaboración y certificación de la Carta de Servicios de la Red de Bibliotecas Municipales de Bilbao, que ha obtenido recientemente la concesión de la marca AENOR N de Servicio Certificado para Cartas de Servicio.
MATERIAS: Bibliotecas Públicas / Bibliotecas Municipales / Calidad / Cartas de Servicios / Evaluación de Bibliotecas / Servicios de las Bibliotecas Públicas / Redes de Bibliotecas / País Vasco.

Revista sobre **documentación,** bibliotecas y nuevas tecnologías de la **información**

EL PROFESIONAL DE LA INFORMACIÓN es una revista bimestral dirigida a los que trabajan en cualquier tarea relacionada con la adquisición, tratamiento documental o informático, almacenamiento y difusión de datos y documentos, así como en diseño de sistemas de información y en la enseñanza de todas estas técnicas.

Leer EPI es la forma idónea de estar al día sobre el mundo de la información y de conocer cuáles son los cambios más significativos que se van produciendo. EPI añade antecedentes e información de fondo sobre las noticias para situarlas en su contexto o compararlas. Incluye comentarios y analiza tendencias.



El profesional de la **información**

Temas habituales

- Mercado de la información: estadísticas, aspectos legales, políticas, empresas, productos y servicios
- Recursos informativos en las redes
- Sistemas de información
- Internet, multimedia y soportes ópticos
- Gestión del conocimiento
- Lenguajes documentales
- Bibliotecas

DIRIGIDA POR:
Tomàs Baiget

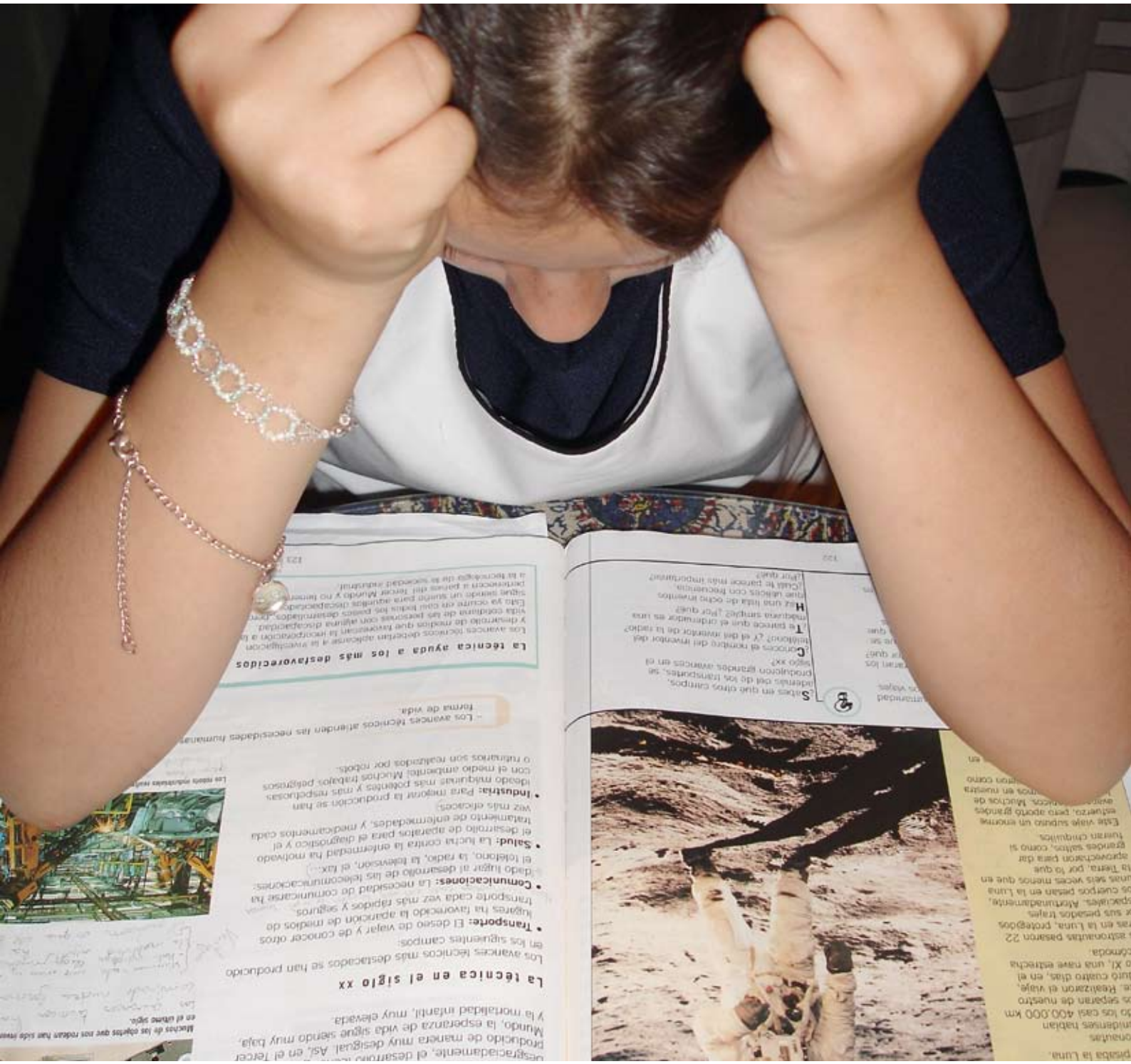
PUBLICIDAD:
publici@elprofesionaldelainformacion.com
SUSCRIPCIONES:
suscripciones@elprofesionaldelainformacion.com
REDACCIÓN:
epi@elprofesionaldelainformacion.com

http://www.elprofesionaldelainformacion.com
Apartado 32.280, 08080 Barcelona
Tel. +34 609 352 954

Guillermo Castán Lanaspa
Profesor de Historia y Coordinador de la Biblioteca del IES Fray Luis de León de Salamanca

¿Funciona el libro de texto?

Un análisis desde la biblioteca



Siempre ha habido y habrá buenos y malos libros, igual que buenas y malas bibliotecas escolares. Pero aun en el caso de que confluyan un buen libro de texto y una buena biblioteca en un mismo centro educativo, de nada serviría si no se cuenta con un docente con la preparación suficiente como para provocar y estimular la curiosidad de sus alumnos para formar generaciones ilustradas, capaces de analizar y mejorar la sociedad en que vivimos.

Todos los estudios conocidos y las encuestas realizadas al profesorado muestran que el libro de texto sigue siendo, con mucha diferencia, el instrumento pedagógico más usado en nuestras escuelas e institutos. Y ello a pesar de que todas las reformas educativas de la democracia apuntaban la necesidad de ampliar los recursos didácticos, en consonancia con unas corrientes de innovación que veían al libro de texto como uniformador de mensajes y de mentes adolescentes, y empobrecedor de las habilidades profesionales de los docentes. Incluso la reforma franquista de 1970 se permitía flirtear con la idea de que los libros de texto únicos deberían dejar paso en nuestras escuelas a una variedad de documentos de trabajo como medida previa o paralela a la transformación de una enseñanza puramente memorística en otra más racional y analítica.

Aparentemente, el libro de texto proporcionaría un saber "enlatado", compacto, sin fisuras, cuando el conocimiento es por esencia abierto, relativo y provisional; transmitiría una idea de la ciencia como un conocimiento adquirido de una vez por todas y que debe ser "aprendido", repetido, memorizado, mucho más que comprendido y analizado; sería el vehículo por el que circularía oculto el mensaje del argumento de autoridad, el instrumento que impondría en las mentes de púberes y adolescentes la pasividad de la aceptación, de la obediencia y la sumisión sin escrutinio racional previo. En las mentes de los pensadores críticos más "consecuentes" (y alejados de la escuela), el libro de texto sería un instrumento perverso al servicio, como la escuela misma, de la reproducción, de la dominación.

Si, como los sociólogos de la reproducción y entre ellos el primer Bourdieu, se acepta que la escuela en nuestras sociedades no es más que un mecanismo al servicio de las clases dominantes para reproducir la desigualdad y hacerla pasar como "natural" o incluso como conveniente, parece necesario buscar los mecanismos pedagógicos por los que tales propósitos se cumplen; en esta búsqueda, pronto aparecen los profesores acríticos y su principal herramienta, los libros de texto.

Ante estas evidencias, la ofensiva contra la escuela autoritaria y memorística debía basarse esencialmente en la formación del profesorado y en la elaboración de materiales para el aula, abiertos, diversos y adaptados a las capacidades del alumnado, de modo que las clases magistrales (o sea, las clases en las que el profesor repite o redunda sobre los contenidos del libro de texto) y su co-

rolario, los exámenes memorísticos, se pudieran sustituir por clases participativas, por una enseñanza basada en la indagación (el mitificado "aprendizaje por descubrimiento") y por trabajos realizados por los alumnos, preferentemente en grupo cooperativo.

La psicología del aprendizaje, o por mejor decir, algunas de sus versiones, jugaron en la justificación teórica de este proyecto renovador un papel esencial, a veces tan protagonista que muchos profesores innovadores y deseosos de mejorar la escuela acabaron enredados en cuestiones tales como cuándo se adquiere el pensamiento hipotético deductivo o el pensamiento abstracto y, por ende, cuándo y cómo se pueden presentar a los alumnos aquellos contenidos cuya comprensión requiere operaciones complejas del pensamiento. Llegaron algunos con ello a conclusiones tales como que a los doce años los chicos no pueden estudiar las estructuras sociales y su evolución (los "modos de producción") por incapacidad para entenderlas, así que la enseñanza de la Historia debía retrasarse o limitarse a hechos concretos, estos sí, parece, asequibles al nivel de desarrollo mental de esos muchachos. Hete aquí la coincidencia, por otros caminos, desde luego inesperados, de la historia tradicional de reyes, héroes y batallas con la que parecía deducirse de los razonamientos de algunos de estos psicólogos del aprendizaje (ajenos a la escuela, a la que muchos de ellos se habían acercado tan solo para pasar alguna encuesta que corroborara sus planteamientos).

Años de experiencia en las aulas van llevando a los buenos profesores a convencimientos más matizados y a prácticas más meditadas; al fin y al cabo todos ellos, que se consideran, y sin duda son, profesores solventes que dominan y comprenden su materia, se formaron en la escuela tradicional. Y es que la escuela de hace treinta o cuarenta años, por no remontarnos al *trivium* y al *quadrivium*, no puede valorarse exclusivamente atendiendo a los malos profesores y a los malos libros de texto por la sencilla razón de que siempre ha habido profesores excelentes y buenos manuales que han jugado un papel muy positivo con aquellos alumnos que tuvimos la fortuna de encontrarlos.

Y conviene recordar que un mal profesor con un buen libro de texto resulta una combinación peor que la de un buen profesor con un mal libro de texto. Porque finalmente somos los profesores los que decidimos, bien o mal, sobre los procesos de enseñanza y de aprendizaje de los alumnos que la sociedad nos ha encomendado.

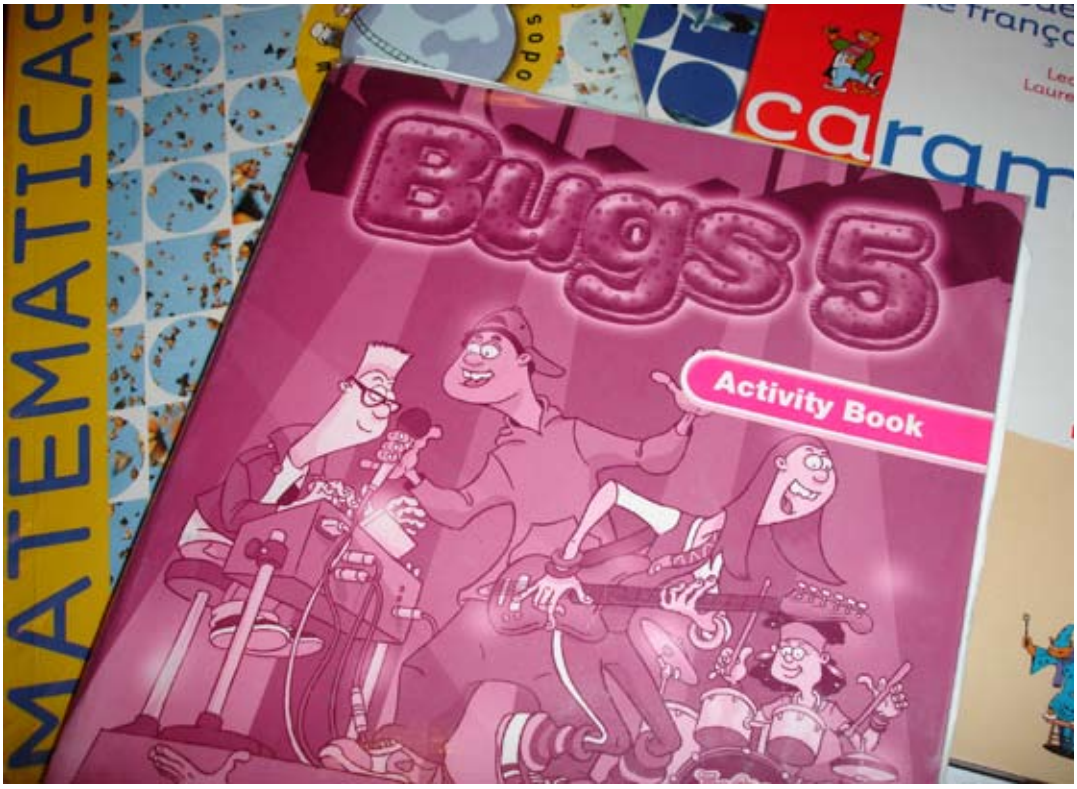
Desde luego, parece claro a estas alturas, y las investigaciones didácticas

Aparentemente, el libro de texto proporcionaría un saber "enlatado", compacto, sin fisuras, cuando el conocimiento es por esencia abierto, relativo y provisional.

más solventes así lo demuestran, que en nuestra sociedad de la información resulta más conveniente y más eficaz disponer de una diversidad de materiales curriculares, de informaciones actualizadas constantemente, de fuentes y de comentarios, que de una sola fuente de información, por bien estructurada, presentada y concebida que esté. Y aquí es donde libro de texto y biblioteca convergen, abriendo unos espacios de colaboración tanto más amplios cuanto mayor sea la solvencia profesional del docente y cuanto mayor sea la calidad del texto.

Un mal libro de texto (y justo será reconocer ya que hay muchos malos), autosuficiente, que contiene todo lo que se debe saber (y por tanto todo lo que se va a exigir en los exámenes), que no estimula la curiosidad ni plantea cuestiones para la reflexión o para la crítica, no necesita de otros materiales, puede prescindir perfectamente de la biblioteca. Un profesor que basa toda su acción docente en la explicación (redundante a menudo) de las lecciones del libro de texto, no necesita para nada de una biblioteca. Y esta es la situación más extendida en nuestras escuelas e institutos. Pero, y quiero insistir en ello, los malos libros de texto perviven, se difunden y progresan porque son elegidos por unos profesores que los prefieren a otros textos más respetuosos, con mejores formas de enseñar y de aprender que la mera repetición.

Y también será necesario reconocer que muchos de los materiales para el aula concebidos en los años de mayor actividad de la reforma educativa (finales de los 80 y los 90) acabaron funcionando como neotextos en manos de muchos profesores sin la preparación suficiente o sin las ganas de cambiar sus métodos y de salir del aula a la búsqueda de los complementos necesarios para toda buena formación. Por ello se puede afirmar que en los últimos años se han difundido más (dentro de lo poco difundidos que han sido) los "nuevos" materiales de enseñanza



—que exigían teóricamente el uso de otras fuentes, lecturas, comentarios y trabajos— que las bibliotecas, lo que no deja de plantear una contradicción que nos pone en la pista del mal uso de unos buenos materiales de clase.

Un buen texto, en manos de un profesional solvente, se convierte en una guía de estudio que contiene la información esencial y las orientaciones para el proceso de aprendizaje, a menudo, sobre todo para los alumnos de la ESO, imprescindible como punto de apoyo, de organización de los contenidos del currículo y como "soporte" para aclarar ideas, buscar información esencial bien presentada y tomar contacto con la materia de estudio. Un *buen texto* no es necesariamente un "libro de texto" lleno de colorines, esquemas abstrusos, ilustraciones colaterales y de tandas de ejercicios tediosos y repetitivos. Y hay buenos textos y buenos libros de texto aunque a veces cueste encontrarlos y los profesores debemos dedicar más tiempo del que estamos dispuestos a analizarlos, valorarlos y utilizarlos adecuadamente.

Con texto o sin él, la biblioteca (la buena biblioteca, claro) es imprescindible si en nuestra moderna sociedad de la información pretendemos formar unas nuevas generaciones ilustradas y no simples consumidores satisfechos e incapaces de analizar y, por ende, de mejorar la sociedad en la que vivimos (que por cierto es manifiestamente mejorable).

Un buen libro de texto y una buena biblioteca (o sea, algo más que un depósito de libros casi siempre cerrado, poco accesible y con olor a rancio) forman un tándem interesante, productivo, eficaz y necesario, siempre y cuando un buen profesor actúe como catalizador. Y es que, como ya se ha dicho en muchas ocasiones, para obtener ese producto nuevo que llamamos aprendizaje en las mejores condiciones no basta con tener los mejores ingredientes, los mejores textos y las mejores bibliotecas; se necesita, primero, un buen profesor, bien formado, con entusiasmo y ganas.

Los buenos profesores, desde siempre, han sido y son los que utilizan los mejores libros de texto, los mejores materiales de apoyo, los que exigen y trabajan por unas buenas bibliotecas, los que estimulan la curiosidad y el pundonor de sus discípulos y los que no se quedan en la mera repetición de los saberes adquiridos.

Así pues, no me parece que los buenos manuales sean incompatibles con las buenas bibliotecas, sino que más bien creo que son las malas prácticas docentes las que resultan incompatibles tanto con los buenos libros de texto como con las bibliotecas. Quizás merezca la pena reflexionar sobre ello.

Ficha Técnica

AUTOR: Castán Lanaspa, Guillermo.
FOTOGRAFÍAS: Revista *Mi Biblioteca*.
TÍTULO: *¿Funciona el libro de texto? Un análisis desde la biblioteca.*
RESUMEN: No cabe duda de que el libro de texto es el instrumento pedagógico más usado en los centros educativos. El presente artículo se centra en analizar si el uso de esos libros de texto en manos de un buen profesor desemboca en la necesidad de utilizar las bibliotecas escolares y evitar la formación de meros consumidores satisfechos, con conocimientos enlatados y útiles sólo para aprobar un examen.
MATERIAS: Bibliotecas Escolares / Educación / Aprendizaje / Uso de las Bibliotecas / Libros de Texto / España.

Entrevista

por Isabel Beltrán Domínguez

Roberto Gutiérrez Rivera

Biblioteca Escolar C.R.A. Campos Góticos de Medina de Rioseco (Valladolid)

"Creo que la Administración está cada vez más sensibilizada con las bibliotecas escolares"

La biblioteca escolar de los Centros Rurales Agrupados Campos Góticos situado en Tierra de Campos de Medina de Rioseco (Valladolid), atiende a alumnos de seis pueblos: Villalba de los Alcores, Castromonte, Peñaflor, Palazuelo de Vedija, Villafrechós y Aguilar de Campos. Su responsable, Roberto Gutiérrez, nos cuenta cómo su peculiar organización permite al alumnado compartir y aprovechar al máximo los recursos que les ofrece la nueva biblioteca.

"El préstamo a las diferentes aulas de los pueblos pertenecientes al C.R.A. se realiza directamente a los profesores encargados de dichos pueblos".

¿Puedes contarnos qué son las llamadas *escuelas rurales*?

Los Centros Rurales Agrupados (C.R.A.) engloban a diferentes escuelas que se encuentran en pueblos relativamente cercanos a otro mayor que se denomina *Cabecera*. En estos pueblos encontramos una escuela en la que puede haber una o más aulas, con la particularidad de reunir en cada una a niños/as de diferentes edades.

¿Cómo empezaste en la biblioteca escolar?

La idea de participar en el funcionamiento de la biblioteca escolar surgió casi por casualidad. El equipo directivo del centro me propuso participar en la modernización de la biblioteca existente, ya que se había dejado un poco de lado en los años anteriores. La idea me sedujo y nos pusimos en marcha. Comencé catalogando y realizando una selección a partir del fondo bibliográfico existente; se detectaron necesidades que podían cubrirse con nuevas adquisiciones, ya que en algunas materias los ejemplares estaban obsoletos. Como resultado de este trabajo, informatizamos la biblioteca y la reforzamos, punto inicial para comenzar a aprovechar y potenciar este recurso. Posteriormente, se realizaron carnés individuales para los alumnos, incluyendo a los peques de infantil y también a los profesores del centro, permitiendo así un adecuando control de los préstamos bibliográficos.

¿Cómo funciona el préstamo itinerante y a dónde pertenecen los fondos?

El préstamo a las diferentes aulas de los pueblos pertenecientes al C.R.A. se realiza directamente a los profesores encargados de dichos pueblos. Ellos pasan por la Cabecera los días que nos reunimos y, o bien teniendo en cuenta las peticiones de sus alumnos o bien a criterio del profesor/a, se les prestan los libros para los diferentes alumnos. El año pasado el centro acometió una serie de mejoras en el edificio y se construyó una nueva biblioteca, más amplia y adecuada. Se realizó un inventario de los libros que existían en la antigua biblioteca y se seleccionaron los que creíamos que podrían interesar a los alumnos de los distintos ciclos para incorporarlos a la nueva biblioteca. También se aportaron diferentes enciclopedias y diccionarios.

"Cuando comencé mi andadura en esta biblioteca tan solo recibía ayudas puntuales de algún compañero de manera totalmente altruista".

¿En qué horario atiendes a las escuelas para realizar el servicio bibliotecario?

Durante este curso hemos aumentado el número de profesores que participan en el funcionamiento de la biblioteca, así que el horario se ha ampliado con respecto al curso pasado. Este año el horario de atención de biblioteca es de dos horas por cada profesor-bibliotecario, y alguna más que realiza la secretaria del centro, con lo cual hemos conseguido llegar a 15 horas semanales en horario lectivo.

¿Cuáles son los objetivos y funciones de la biblioteca escolar itinerante?

Los objetivos que pretendemos son los mismos que marca la orden ministerial, pero adaptados a la realidad del centro. Sobre todo pretendemos acercar la biblioteca a todos los alumnos pertenecientes al C.R.A., para que puedan compartir y aprovechar al máximo sus recursos. Procuramos que los niños se familiaricen con las características del lenguaje escrito y de la narración, en especial los alumnos de infantil, y fomentar su capacidad de escucha. Nos esforzamos en despertar y aumentar el interés del alumnado por la lectura como medio de disfrute y en potenciar la comprensión lectora desde todas las áreas del currículo. Por supuesto, también intentamos que el alumnado descubra y respete el patrimonio literario.

¿La singularidad de esta biblioteca te permite realizar actividades de promoción lectora o formación de usuarios?

El año pasado fue de toma de contacto y puesta en marcha; este año hemos comenzado a lanzar diferentes iniciativas centradas en el fomento de la lectura a través de variada propuestas como cuentacuentos, lecturas en grupo, dramatizaciones, etc. Se ha informado a las diferentes clases sobre el funcionamiento de la biblioteca: préstamos, devoluciones…; además de clasificar las lecturas por colores para orientar a cada ciclo, de una forma sencilla, de los libros más adecuados a su edad.

¿Existe un equipo de trabajo de biblioteca para llevar a cabo este proyecto?

Cuando comencé mi andadura en esta biblioteca tan solo recibía ayudas puntuales de algún compañero de manera totalmente altruista, pero gracias al equipo directivo, y al ofrecimiento y disponibilidad de algunos compañeros, se ha conseguido crear un buen grupo con similares inquietudes y grandes ideas para mejorar la nueva biblioteca escolar.

¿Es la biblioteca escolar itinerante un recurso didáctico además de un servicio?

Por supuesto. Y tratamos de aprovechar al máximo el fondo bibliográfico del que disponemos como apoyo en el proceso de enseñanza-

aprendizaje de los alumnos, como supongo que hacen la mayoría de los docentes. Hay que decir que nuestra biblioteca no cuenta con un gran número de ejemplares, por lo que no se utiliza tanto como quisiéramos todos. Además, como decía antes, los profesores de las distintas localidades del C.R.A se acercan a la Cabecera una vez por semana, lo que dificulta el mejor aprovechamiento de los recursos disponibles.

¿Cómo ves el futuro de las bibliotecas escolares en España?

He notado un cambio en cuanto a la sensibilización por parte de la Administración, y esto es muy importante. Teniendo en cuenta el poco tiempo que llevo desempeñando esta tarea, he tenido la suerte de asistir ya a un Congreso Nacional de Bibliotecas Escolares, así como a unas jornadas organizadas por la Consejería de Educación, y eso me ha dado idea de lo que se está realizando en los centros educativos de diferentes Comunidades Autónomas, que es mucho y muy bueno. Veo que el futuro es muy prometedor. El hecho de contar con la biblioteca en el propio centro es muy positivo para fomentar hábitos lectores y otra serie de valores transversales a la educación escolar.

Ficha Técnica

AUTORA: Beltrán Domínguez, Isabel.
FOTOGRAFÍAS: C.R.A. Campos Góticos de Medina de Rioseco (Valladolid).
TÍTULO: *"Creo que la Administración está cada vez más sensibilizada con las bibliotecas escolares". Entrevista a Roberto Gutiérrez Rivera. Biblioteca Escolar C.R.A. Campos Góticos de Medina de Rioseco (Valladolid).*
RESUMEN: En esta entrevista, Roberto Gutiérrez, profesor de Enseñanza Primaria y coordinador de la biblioteca escolar de los C.R.A. Campos Góticos de Medina de Rioseco (Valladolid), nos habla de cómo empezó su trabajo en la biblioteca; de su funcionamiento, objetivos y actividades; y, sobre todo, de la singularidad de una biblioteca escolar itinerante.
MATERIAS: Bibliotecas Escolares / Bibliotecarios / Entrevistas.

SIBADOC

Soluciones integrales en informática documental y servicios de información:

Empresa especializada en el análisis, gestión y tratamiento de la información ofrece:

- Soluciones en herramientas tecnológicas para recursos de información y documentación
  Glas, EOS.Web Entrerprise, EOS.Web Express y Archivo3000
- Soluciones en servicios de catalogación, digitalización y organización de archivos
- Soluciones en formación en tecnologías de la información y la documentación
- Soluciones en el desarrollo de aplicaciones a medida y alojamiento de aplicaciones de gestión documental en tecnología .NET

Preparada para adquirir el compromiso que nuestros clientes requieren para ejecutar los proyectos con éxito

Pedro Teixeira 9, Esc. dcha., 3º D · 28020 Madrid · Tlfn.: +34 91 598 35 84 · Fax: +34 91 598 35 85
Nicasio Gallego, 4, 5º dcha. 28010 Madrid · Tlfn.: 670 910 841

Nuevos

Paloma Alfaro Torres y Sandra Sánchez García
Universidad de Castilla-La Mancha

Arquitectura y distribución de espacios en las bibliotecas universitarias

espacios para nuevos retos

Fachada de la Biblioteca Universitaria del Campus de Cuenca

Las bibliotecas ya no son aquellos lugares donde se guardaban, se custodiaban o se almacenaban libros. Ese concepto ha ido evolucionando gracias a los cambios sociales y, sobre todo, a la manera de entender la misión de las bibliotecas. En el caso de las universitarias, que hoy son verdaderos centros de recursos para el aprendizaje y la investigación, ¿qué factores habría que tener en cuenta a la hora de planificar y diseñar un centro que pueda afrontar los últimos retos?

Las universidades europeas se encuentran en un momento de transformación debido al nuevo modelo educativo que establece el Espacio Europeo de Educación Superior, lo que supone una adaptación de las titulaciones y los servicios universitarios a las necesidades de los usuarios que, cada día más, demandan servicios a medida y de máxima calidad. Nos encontramos, por tanto, en un momento de cambios en el que las bibliotecas universitarias no escapan a este proceso. Desde hace varios años, el servicio de biblioteca se concibe como Centro de Recursos para el Aprendizaje y la Investigación (CRAI), lo que conlleva, además de un nuevo modelo organizativo, la necesidad de replantear espacios e infraestructuras adecuadas para afrontar estos nuevos retos.

Existen numerosas normas y recomendaciones, tanto nacionales como internacionales, que hacen referencia a edificios y espacios destinados a biblioteca universitaria, sin embargo, en este artículo no pretendemos dar una recopilación exhaustiva de todas estas directrices sino, tan solo, aportar nuestra visión como usuarias y, especialmente, nuestra experiencia como responsables de un servicio de biblioteca universitaria.

Sala inglesa de la Biblioteca Universitaria del Campus de Cuenca

El edificio de la biblioteca universitaria

El edifico debe estar integrado arquitectónicamente en el entorno elegido, procurando, en la medida de lo posible, que esté situado en el centro del campus universitario, para favorecer que se convierta en el punto de encuentro de la vida académica y universitaria. Su adecuada ubicación ayudará a fortalecer la imagen corporativa de la propia universidad, además de proyectar nuestro servicio en la sociedad.

En lo referente a la planificación y diseño del edificio, en la mayoría de las ocasiones, son los arquitectos junto con las autoridades universitarias, quienes deciden su ubicación y el proyecto, determinando si se parte de la remodelación o rehabilitación de un edificio existente o de la construcción de un edificio de nueva planta.

En la bibliografía profesional se hace hincapié en que el personal de la biblioteca debe participar activamente en el proceso de planificación de necesidades, por lo que es fundamental que desde el primer momento se establezcan las bases y los canales de comunicación necesarios para una estrecha colaboración con todos los implicados en la gestión del edificio. Esta colaboración debe darse no solo en el momento de la construcción y puesta en marcha, sino de forma continua, para garantizar el adecuado mantenimiento y adaptación de las instalaciones y equipamientos a futuras necesidades.

Nuestra experiencia al frente de un edificio de biblioteca universitaria nos ha hecho constatar que es imprescindible atender las demandas de los usuarios que, por diversos canales de participación, nos plantean diversos aspectos a mejorar con sus sugerencias. Asimismo, debemos tener en cuenta que la biblioteca es una realidad cambiante, cuyo edificio debe estar concebido para permitirnos adaptarlo a las necesidades actuales y futuras de los usuarios, a las tecnologías de la información y la comunicación propias de cada momento, así como a los métodos de aprendizaje e investigación que demande la sociedad.

En los últimos años hemos visto cómo el nuevo modelo organizativo de la biblioteca universitaria se concebía como CRAI, lo que ha dado lugar a la integración de nuevos servicios y espacios dentro del edificio de la biblioteca. Así han surgido la puesta en marcha de salas de trabajo en grupo, cabinas individuales, aulas de ofimática y autoformación, laboratorios de idiomas o espacios para el esparcimiento y el ocio, que configuran un modelo de biblioteca con el usuario como pilar fundamental a la hora de rediseñar y adaptar el edificio.

Aunque son muchos los aspectos que deben valorarse en un edificio de biblioteca universitaria, consideramos que todo proyecto debe contemplar al menos los siguientes aspectos:

• **La flexibilidad**: entendida como la capacidad de adaptarse a los cambios, tanto tecnológicos como organizativos, de manera sencilla y con el mínimo coste.

Debemos tener en cuenta que la biblioteca es una realidad cambiante, cuyo edificio debe estar concebido para permitirnos adaptarlo a las necesidades actuales y futuras de los usuarios.

Sala de OPAC de la biblioteca

• **La accesibilidad**: entendida en su acepción más amplia. Tanto en el sentido de eliminación de barreras arquitectónicas como en la acomodación de espacios para la adecuada circulación tanto de personas como de recursos.
• **La adaptación a las NTIC**: las innovaciones tecnológicas deben poder incorporarse de forma inmediata y sencilla.
• **La extensibilidad**: entendida como la capacidad de ampliarse para prever el crecimiento futuro de la colección.

En cualquier proyecto de diseño del edificio de una biblioteca no podemos descuidar aspectos tan fundamentales como las condiciones medioambientales y la seguridad, tanto de personas como de colecciones, esto supone cuidar aspectos tales como la iluminación, la ventilación y climatización, la ergonomía, las medidas de prevención y de emergencia, que deben responder a políticas de ahorro energético y rentabilidad de recursos.

Los espacios de la biblioteca universitaria

Tradicionalmente, en la distribución de los espacios del edificio se han contemplado como zonas fundamentales el área de acceso, las áreas de servicio público, las áreas de trabajo interno y los depósitos.

Es importante que la biblioteca cuente con un área de acceso amplia y bien señalizada, pues no debemos olvidar que ésta será la zona que vertebre la distribución al resto de espacios de la biblioteca, por lo que debe permitir la circulación de personas hacia los distintos servicios y recursos de forma fácil, dinámica y autónoma.

Aunque siempre se ha hecho la distinción entre áreas de uso público y áreas de trabajo interno, en los últimos años se está haciendo hincapié en la necesidad de romper las barreras espaciales que separan al personal bibliotecario de los usuarios. Si bien es necesaria una adecuada privacidad para la realización de determinadas tareas internas, resulta imprescindible el trato directo con el usuario. Nuestra experiencia nos lleva a afirmar que cuanto más directa es la comunicación

entre los distintos usuarios y el personal de la biblioteca, mayor es el grado de satisfacción global respecto al servicio, lo que conlleva una comunicación proactiva que garantiza nuestro compromiso con la cultura de la calidad.

La señalización del edificio: un elemento fundamental para la identificación de espacios

Para la adecuada gestión de espacios, un elemento esencial que en ocasiones se descuida es la señalización, es decir, todos aquellos elementos de la comunicación visual que facilitan la circulación de usuarios. Esta señalización nunca será definitiva, sino que se irá adaptando a la reestructuración de espacios y servicios.

Aunque existen varios tipos de señalizaciones —*la exterior*, que facilita la llegada al edificio desde distintos puntos de la ciudad y dentro de los campus universitarios; *la señalización obligatoria* de seguridad y emergencia propia de los edificios públicos, y la *señalización institucional*, que sigue el estilo e imagen corporativa de la universidad— el personal bibliotecario debe cuidar especialmente el diseño y actualización de la *señalización interna*, ya que se trata de una información efímera y cambiante. Por ello, debemos diseñar un sistema de cartelería atractivo y visible que asegure tanto la atención del usuario como la homogeneización de la información ofertada, lo que ayudará a la identificación de la imagen corporativa de la biblioteca.

La biblioteca universitaria de Cuenca

La Biblioteca Universitaria del Campus de Cuenca (Universidad de Castilla-La Mancha) ha ido evolucionando y transformándose según las necesidades y exigencias de cada momento, contando en la actualidad con un único punto de servicio situa-

Red wi-fi de la biblioteca

Existen numerosas normas y recomendaciones, tanto nacionales como internacionales, que hacen referencia a edificios y espacios destinados a biblioteca universitaria.

do en el corazón del campus universitario y en un paraje natural de gran singularidad.

Tras un proceso de centralización de antiguas bibliotecas de centro, en octubre de 1995 se inauguró la biblioteca central en el Edificio Gil de Albornoz, tras la rehabilitación de la antigua iglesia de los Salesianos. Posteriormente, con motivo del traslado del resto de centros universitarios para su integración en un único campus, se realizaron las obras de ampliación para la creación de un edificio de nueva planta contiguo al existente, de tal manera que se integraron ambas superficies en un único edificio inaugurado en mayo de 2003.

Esta biblioteca es un ejemplo de los esfuerzos realizados para adaptar la arquitectura y los espacios a las necesidades demandadas por la comunidad universitaria. Partiendo de una biblioteca deudora de las carencias de la remodelación de un edificio ya existente, con claras deficiencias en su accesibilidad y climatización, se ha conseguido un espacio único en el que se integran distintas zonas de manera dinámica, funcional y flexible, pero siempre con el compromiso de adaptación continua a los nuevos retos que se nos puedan plantear. Estos son nuestros números:

BIBLIOTECA GENERAL DEL CAMPUS DE CUENCA	
Nº de usuarios	5.400 alumnos, PDI, PAS
Superficie	4.260 m² útiles
Puestos de Lectura	715
Estanterías en libre acceso	3.205 metros lineales
Acceso a red inalámbrica en todo el edificio	

Principales normas y directrices

- *REBIUN. Normas y directrices para bibliotecas universitarias y científicas*, 1999. Disponible en: www.rebiun.org.
- IFLA. *Standards for University Libraries*, 1986.
- ACRCL. *Standards for Libraries in Higher Education*, 2004. Disponible en: http://www.ala.org/ala/acrl/acrlstandards/standardslibraries.htm.

Ficha Técnica

AUTORAS: Alfaro Torres, Paloma y Sánchez García, Sandra.
FOTOGRAFÍAS: Biblioteca Universitaria del Campus de Cuenca.
TÍTULO: *Nuevos espacios para nuevos retos. Arquitectura y distribución de espacios en las bibliotecas universitarias.*
RESUMEN: Las autoras de este artículo exponen, desde su experiencia en el trabajo diario, cómo debe ser diseñado el edificio donde se ubica una biblioteca universitaria y qué elementos se deben tener en cuenta. También explican cómo ha ido evolucionando y transformándose la biblioteca donde trabajan —la Biblioteca General del Campus de Cuenca— para adaptarse a las necesidades y exigencias de cada momento.
MATERIAS: Bibliotecas Universitarias / Diseño de Bibliotecas / Arquitectura Bibliotecaria / Espacios de las Bibliotecas / Castilla-La Mancha.

Entrevista

por José Manuel Ubé González

"Los docentes visitan menos nuestras bibliotecas, pero nos demandan muchos más servicios"

Marta de Navascués Palacio

Directora de la Biblioteca General Universitaria de Toledo (Universidad de Castilla-La Mancha)

Licenciada en Filosofía y Letras por la Universidad Complutense de Madrid, Marta de Navascués dirige desde 1993 el Servicio de Biblioteca del Campus de Toledo, integrado por la Biblioteca General (Edificio universitario Madre de Dios-San Pedro Mártir), la de la Fábrica de Armas, la del Centro de Estudios Universitarios de Talavera de la Reina y la de la Escuela de Traductores de Toledo. Durante los años 1998 y 1999 fue Presidenta de la Asociación Española de Archiveros, Bibliotecarios, Museólogos y Documentalistas de Castilla-La Mancha (ANABAD/CLM). En ese periodo organizó y coordinó las I Jornadas Bibliotecarias de Castilla-La Mancha. Ha participado como docente en numerosos seminarios, cursos y postgrados del área de Biblioteconomía y Documentación.

En tu amplia experiencia como profesional del mundo de las bibliotecas habrás observado grandes cambios desde tus comienzos. ¿Qué te ha llamado más la atención en todos estos años?

Efectivamente, los cambios han sido muchos, desde las tareas rutinarias de los profesionales o las demandas de los usuarios, hasta los espacios físicos y los equipamientos. Con la transición democrática las bibliotecas comenzaron un rumbo que dejaba atrás multitud de aspectos pasados, entre ellos la actitud de los propios profesionales con respecto a los lectores, hoy conocidos como usuarios o clientes. Ya sólo este cambio de concepto de lector a usuario da lugar a entender que las tareas se encaminaran en muy poco tiempo a satisfacer las demandas de los ciudadanos, que esperaban que las bibliotecas les facilitaran respuestas a sus inquietudes relacionadas con la investigación, el estudio o simplemente el ocio.

Los cambios en las bibliotecas universitarias fueron notables, por no decir totalmente revolucionarios, a partir de 1980. A finales de éstos y ya en los 90, la introducción del ordenador en las bibliotecas da lugar a que las propias tareas clásicas como el proceso técnico, que hasta ese momento se llevaba la mayor parte de la plantilla, ceden su protagonismo a aquellas otras relacionadas con la atención directa al usuario: información de referencia, préstamo interbibliotecario, búsquedas bibliográficas, ayudas a la publicación, elaboración de bibliografías, proyectos de digitalización, elaboración de recursos en la web, etc. Todas estas tareas son las que ocupan actualmente a la mayor parte de las plantillas; sin el abandono de las mencionadas anteriormente como las de catalogación y clasificación, selección y compra de material bibliográfico, que por supuesto siguen siendo básicas.

Por otra parte, en estos años cobran mucha importancia las hemerotecas integradas en las propias bibliotecas. Hasta entonces el control y catalogación de las revistas eran un verdadero problema. Se necesitaban muchas fuentes de información para su proceso, que prácticamente las tenían muy pocas bibliotecas, además, en el caso de las universitarias, los ejemplares estaban más dispersos por los departamentos y despachos de los profesores que en las propias bibliotecas. Su proceso consumía demasiado tiempo en las jornadas laborales de las escasas plantillas. Hoy, las aplicaciones informáticas para la gestión de bibliotecas así como los catálogos colectivos automatizados han favorecido en gran medida esta labor de proceso, y las revistas están al día para su consulta. Si a esto le añadimos las miles de revistas electrónicas que desde las propias bibliotecas o desde los propios ordenadores de los docentes se consultan, bien los resúmenes o bien a texto completo, podemos decir que el cambio ha sido y sigue siendo revolucionario.

La juventud relativa de la UCLM frente a otras universidades "históricas", ¿ha supuesto un problema o una ventaja para sus servicios bibliotecarios? ¿Cómo afrontáis el problema de la dispersión de sedes universitarias y locales?

Creo que en un principio, en el momento de la creación de las bibliotecas de nuestra Universidad, no supuso un problema, todo lo contrario. La experiencia de otras bibliotecas nos ayudaron a conocer lo que debíamos hacer. Al coincidir con los años en los que irrumpen las nuevas tecnologías —por las que apostaron sin ninguna duda las autoridades académicas de ese momento (fuimos pioneros en la región en el uso de Internet)— hizo que adquiriésemos destrezas y procedimientos en muchos casos ya consolidados en otras bibliotecas universitarias. En mi caso, recuerdo que me iba a visitar y consultar bibliotecas como las de la Carlos III de Madrid, la Escuela Superior de Arquitectura de Madrid, la de Geografía e Historia y la de Económicas de la Complutense, a tomar ideas y ver procesos para trasladarlos a la nuestra.

La comunicación entre las cuatro bibliotecas de nuestro campus de Toledo es totalmente

"Hay bibliotecas anglosajonas con salas más parecidas a cafeterías, amuebladas con sillones, mesitas bajas, donde los alumnos trabajan con sus portátiles, charlan, cambian impresiones y toman bebidas".

fluida y ágil. La estructura del Servicio de Biblioteca del campus permite que el personal esté continuamente en comunicación para cualquier proceso o novedad que surja. Para ello utilizamos los sistemas de videoconferencia, multiconferencia, correo electrónico y reuniones presenciales. Desde los comienzos de la Biblioteca Universitaria, dispersa en cuatros campus (Albacete, Ciudad Real, Cuenca y Toledo), nos hemos acostumbrado al uso de estos medios para trabajar coordinados.

En vuestro caso, la Biblioteca General Universitaria de Toledo ocupó inicialmente el convento de San Pedro Mártir. ¿Qué problemas os supuso adecuar vuestros servicios y fondos a este tipo de edificio histórico?

Nuestras tres bibliotecas de la ciudad de Toledo están ubicadas en tres edificios históricos, a cuál más impresionante desde el punto de vista arquitectónico. Efectivamente, la General inició sus primeros pasos en el antiguo Monasterio de dominicos de San Pedro Mártir, concretamente en febrero de 1994. La adecuación fue complicada puesto que, además, en un primer momento, el edificio se había rehabilitado para fines no universitarios. Nos encontramos con una pequeña biblioteca, el refectorio del Monasterio, que se había diseñado con otros objetivos. Por ejemplo, tenían unas estanterías más decorativas que funcionales. No obstante, en cuanto la Universidad se hizo cargo del edificio, se amplió el espacio incluyendo todo el claustro y se adaptaron ambos espacios para salas con 200 puestos de lectura equipados con tomas de luz y red, mobiliario especial de bibliotecas para materiales en libre acceso, zonas para consulta de catálogos, área de préstamo, despachos y depósitos, éstos en antiguas sacristías y capillas del Monasterio. Hubo que acristalar algunas puertas que, al ser muy antiguas y tener que conservarlas, permitían que el frío y el aire las traspasaran, lo que producía incomodidad tanto a los usuarios como a los trabajadores. Para la conservación del suelo de la sala, que ocupa el claustro, el arquitecto diseñó una tarima especial que permitió colocar las mesas de lectura y, a su vez, permite el arrastre de las sillas sin dañarlo. Y en realidad, aunque parezca imposible, al final logramos que los espacios fueran bastante funcionales.

Hace poco tiempo habéis ampliado vuestras instalaciones con la rehabilitación del Convento de Madre de Dios. ¿Cómo se planteó la reforma? ¿Participó en ella el personal técnico bibliotecario?

Los 200 puestos de lectura eran muy pocos, las salas se habían quedado pequeñas, la Biblioteca General da servicio no sólo a los alumnos y docentes que tienen sus facultades en el casco histórico, sino también al resto de profesores y alumnos de los demás centros universitarios de la ciudad, aunque allí tengan también sus bibliotecas y salas de estudio. Así como se facilitan y se ofrecen los servicios que nos demandan los más de 500 usuarios externos de la provincia (investigadores, profesores de secundaria, juristas, etc.). Por todo ello, era obligada la ampliación. Esta consistió en un aumento de 120 puestos de lectura y consulta de equipos informáticos (el total de puestos de lectura en el campus es de 839), una entrada amplia y visible, una zona mayor de préstamo con equipos de autopréstamo, *digital sender*, consulta de catálogos, zona de descanso y espacios para exposición de novedades, difusión de la colección o exposiciones paralelas a actividades docentes. Por otra parte, también se trasladaron los despachos del personal a este edificio, y se ubicó otro depósito equipado con compactos, zona de trabajo, montacargas y aseos. Se ganó una mayor integración de todas las estancias de la biblioteca. Las dos salas que se obtuvieron en este nuevo edificio se comunican interiormente con las del claustro del edificio de

"Para la señalización se ha seguido más el sentido común que otra cosa, pensando siempre en contribuir a la autonomía de los usuarios".

San Pedro, formando todo ello un mismo recinto en varios niveles. En cuanto a la participación del personal técnico en la reforma, tengo que decir que el peso lo llevó el equipo del arquitecto de la universidad y, en el último momento, el personal de la biblioteca intervino en la ubicación del mobiliario.

¿Qué ventajas os ha supuesto de cara a vuestros usuarios?

Esta ampliación ha sido fundamental. Además del aumento de los puestos de lectura y trabajo así como de la confortabilidad, la integración de más restos arqueológicos en su entorno le da un carácter único. Permite al usuario poder elegir la ubicación más adecuada para su tarea; el que lo desea puede estar en una zona aislada o compartiendo espacio con otros. Nos ha dado la posibilidad de hacer reserva de sala para trabajo de profesor con alumnos. El mostrador de préstamo actual permite atender con comodidad a varios usuarios disminuyendo el tiempo de espera. Se han podido aumentar los equipos informáticos para consulta.

¿Tenéis algún tipo de normalización respecto a la señalización? ¿Consideras que la señalética se cuida lo suficiente en las bibliotecas universitarias?

Creo que la señalización en las bibliotecas en muchos casos no es la adecuada. En la Biblioteca General no está siendo fácil, pues hay que tener presente las servidumbres inherentes a un edificio antiguo. En cuanto a normas, están las legalmente establecidas para los edificios públicos y de las que se ha encargado el Servicio de Prevención de Riesgos Laborales de la propia Universidad. Por otra parte, está la señalización institucional, de la que se ha encargado el equipo de arquitectos, y la realizada por el personal de las cuatro bibliotecas de nuestro campus. En este caso, se ha seguido más el sentido común que otra cosa; pensando siempre en contribuir a la autonomía de los usuarios, por ejemplo, para encontrar el material que buscan, para el uso de los equipos y programas informáticos, para la obtención de información sobre horarios de apertura, actividades que se desarrollan en el campus o en cualquiera de los otros, información local, etc.

En estos momentos en que parece que "lo virtual" inunda todos los servicios de los campus universitarios, ¿qué papel crees que van a tener las bibliotecas como espacio presencial?

Es muy difícil predecir qué va a pasar con las bibliotecas tal como las hemos concebido hasta hace poco. Como espacios presenciales ya han cambiado en poco menos de dos años. Hay bibliotecas anglosajonas que han convertido salas en espacios más parecidos a cafeterías, amuebladas con sillones,

mesitas bajas, donde los alumnos trabajan con sus portátiles, charlan, cambian impresiones, toman bebidas, en definitiva, se relacionan entre sí. Sin duda, las transformaciones de los sistemas educativos originadas por las nuevas ofertas de la Sociedad de la Información nos obligan a los profesionales a adaptarnos a ellas día a día. Es cierto que los docentes, por ejemplo, visitan menos nuestras bibliotecas. Nos siguen demandando los servicios de préstamo interbibliotecario y las solicitudes de compra de material bibliográfico como siempre, o mejor dicho, mucho más. La razón fundamental es que, además de que también ellos han adquirido las destrezas más habituales para las consultas de catálogos o bases de datos concretas, obtienen por medio del correo electrónico los artículos de las revistas que les interesan y que previamente se les han enviado digitalizados desde la biblioteca. Los formularios para cualquier servicio que necesiten los pueden obtener desde la web de la biblioteca, es decir, necesitan venir mucho menos.

El Consorcio Universitario G-9, al que pertenece la UCLM, ¿participa de alguna manera en la Biblioteca? ¿Crees necesario una mayor implicación del Consorcio en las bibliotecas universitarias?

Sí. El proyecto estrella que llevamos a cabo en el grupo es el de Dialnet. Supongo que ya es de sobra conocido, no obstante lo apunto por si alguien no sabe a qué nos referimos. Se trata de un portal integrador de recursos (revistas, libros, tesis, etc.) y se constituye en una de las principales bases de datos de contenidos hispanos con acceso a numerosos contenidos a texto completo. También se ofrece la posibilidad de suscribirse, de modo gratuito, a alertas informativas de sumarios de revistas científicas. Los usuarios que pertenecen a alguna institución cuya biblioteca tiene personalizado el servicio Dialnet, pueden disponer de otros servicios bibliográficos. Toda la información se puede consultar en http://dialnet.unirioja.es.

En cuanto a la necesidad de la implicación del consorcio en las bibliotecas sin duda es importante. Siempre la colaboración y cooperación entre bibliotecas ha sido fundamental. Hoy con mayor razón. Por ejemplo, en muchos casos el coste de paquetes de revistas electrónicas no podría ser asumido por las bibliotecas universitarias por sí solas.

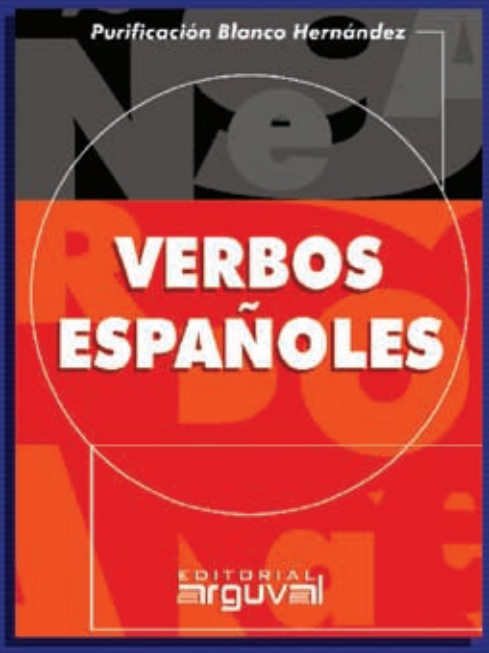
¿Cuáles son los proyectos de la BUCLM, y más concretamente de la Biblioteca General Universitaria de Toledo, que pensáis desarrollar en un futuro inmediato?

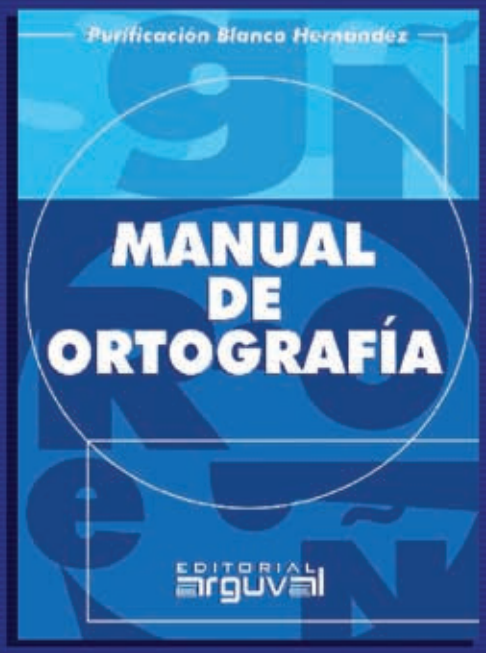
Los proyectos de la Biblioteca Universitaria son varios y, naturalmente, el Servicio de Biblioteca del Campus de Toledo participa en ellos. El pasado mes de enero pusimos en marcha en la Biblioteca General el proyecto piloto de préstamo de portátiles para alumnos, y sólo en tres meses se ha triplicado la demanda de este servicio. Ello, junto a la inversión en nuevos ordenadores tanto fijos como portátiles que el equipo rectoral ha decidido invertir en las bibliotecas, dará lugar a la consolidación de uno de los objetivos del Plan Estratégico de la Biblioteca Universitaria. Otro proyecto a corto plazo es la mejora del plan de formación de usuarios para lo que el personal se ha formado en el manejo de la herramienta para el aprendizaje Moodle. Otros son la elaboración de repositorios institucionales, la mejora del marketing de las bibliotecas, etc.

Ficha Técnica

AUTOR: Ubé González, José Manuel.
FOTOGRAFÍAS: Castaño Tabara, Arantxa y Martín Ramírez, Inmaculada.
TÍTULO: *"Los docentes visitan menos nuestras bibliotecas, pero nos demandan muchos más servicios". Entrevista a Marta de Navascués Palacio. Directora de la Biblioteca General Universitaria de Toledo (Universidad de Castilla-La Mancha).*
RESUMEN: En esta entrevista, Marta de Navascués, directora del Servicio de Biblioteca del Campus de Toledo (Universidad de Castilla-La Mancha), nos comenta el proceso de rehabilitación y ampliación de la Biblioteca General, los efectos que ha tenido en sus usuarios y los proyectos de futuro de su institución. Todo ello le lleva a reflexionar sobre la importancia de los espacios en las bibliotecas universitarias.
MATERIAS: Bibliotecas Universitarias / Bibliotecarios / Entrevistas.

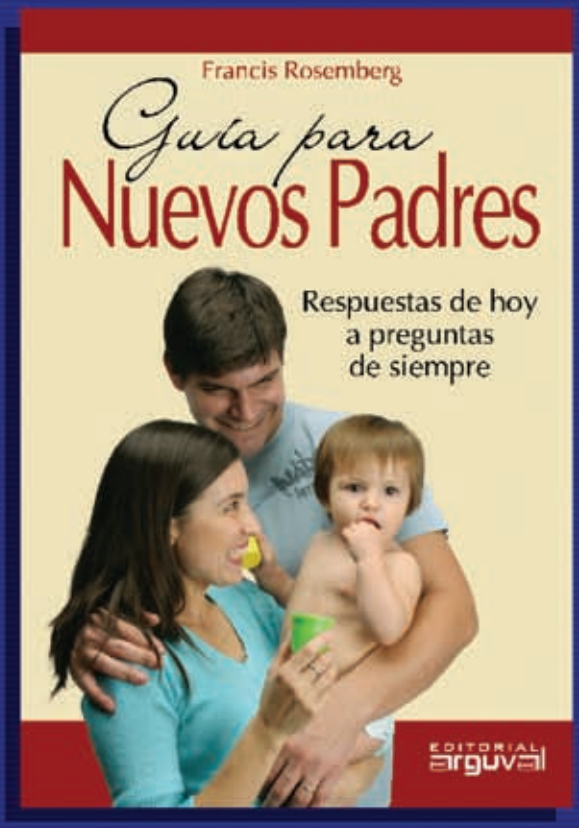
IMPRESCINDIBLES EN TU BIBLIOTECA





Novedades Editoriales

colección educación y familia

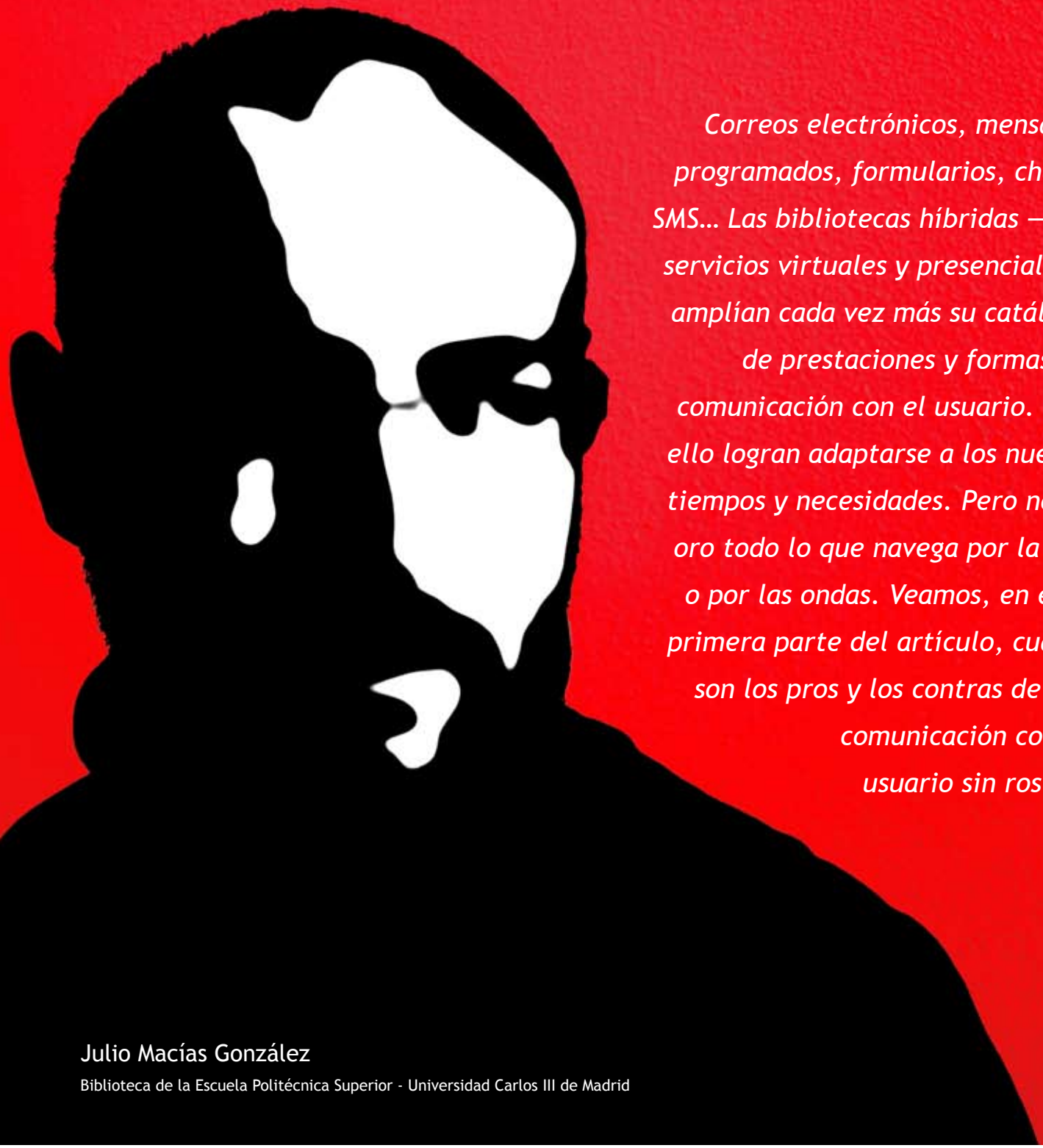


EDITORIAL arguval

PARQUE INDUSTRIAL TREVÉNEZ, 2ª FASE C/ ACTRIZ AMELIA DE LA TORRE, 13
29196 MÁLAGA (ESPAÑA) Telf: 952 31 87 84 / 952 36 02 13 Fax: 952 32 37 15 e-mail: editorial@arguval.com • http://www.arguval.com

El usuario sin rostro

La atención virtual al público en la biblioteca híbrida



Correos electrónicos, mensajes programados, formularios, chats, SMS... Las bibliotecas híbridas —con servicios virtuales y presenciales— amplían cada vez más su catálogo de prestaciones y formas de comunicación con el usuario. Con ello logran adaptarse a los nuevos tiempos y necesidades. Pero no es oro todo lo que navega por la red o por las ondas. Veamos, en esta primera parte del artículo, cuáles son los pros y los contras de esa comunicación con el usuario sin rostro.

Julio Macías González
Biblioteca de la Escuela Politécnica Superior - Universidad Carlos III de Madrid

Nuevas perspectivas en el trato al público

El día a día de la *atención a usuarios* suele consumir nuestro tiempo y nos impide reflexionar sobre nuestro propio trabajo, los interlocutores o las formas en las que se prestan los servicios. Y, sin embargo, lograr un tiempo de reflexión sería fundamental para mejorar procedimientos que sistematicen nuestra tarea y —si no ya teorizar— al menos sacar alguna conclusión de nuestra experiencia. Pero es difícil salir del puro anecdotario para reflexionar sobre las circunstancias más importantes que rodean nuestro trabajo. Trataremos de reflexionar sobre cómo se comporta nuestro usuario en este entorno y cómo está cambiando su propia naturaleza para adaptarse a los nuevos tiempos, a las nuevas necesidades de nuestros clientes en una *biblioteca orientada al usuario* —si es que hoy día puede existir alguna que no lo esté— y en una *biblioteca sin muros*, es decir, aquella que bajo la etiqueta de virtual, electrónica, digital o híbrida, y sin perder sus servicios tradicionales, intenta acercarse a ellos a través de la red…, en cierto modo lo que hoy intentan hacer todas.

Los problemas de la atención al público en las bibliotecas son tan antiguos como las propias instituciones bibliotecarias. Lógicamente, cuando la biblioteca dejó de centrar su actividad en la conservación del patrimonio (o mejor dicho, surgieron bibliotecas orientadas al uso de los fondos), los problemas crecieron en número y complejidad siempre en consonancia con las cambiantes necesidades del público. Pero, además, un nuevo medio abre siempre nuevas posibilidades, atrae nuevos usuarios o nuevas necesidades y plantea nuevos retos a los servicios públicos. El binomio automatización + redes plantea hoy día nuevas perspectivas en el trato al público, qué duda cabe. Con los nuevos medios tecnológicos, nos encontramos en la actualidad con usuarios y situaciones que hasta ahora no eran habituales en bibliotecas. Se podría decir que una nueva tipología de usuarios, de demandas de información y de situaciones se ha generado en torno a la biblioteca. La biblioteca híbrida unifica toda una serie de situaciones anteriores y las eleva exponencialmente ya que la combinación de ambos medios, presencial y virtual, sólo en algunos casos ha permitido la solución de problemas tradicionales y, en la mayoría, esta dualidad se ha convertido en fuente de nuevos conflictos o de incremento de los existentes. La mayoría de ellos provienen de que tratamos con lo que se ha venido en llamar *usuario sin rostro*. No es momento de repetir lo que otros muchos han dicho ya sobre los inconvenientes de una comunicación no verbal. Incluso por teléfono se puede "sonreír", pero en la comunicación escrita es mucho más complejo transmitir emociones, sentimientos, matices que son muy importantes a la hora de conseguir una correcta interpretación de nuestro mensaje. En esta comunicación, si algo está escrito de forma imprecisa, se entenderá siempre de la peor manera posible, en el tono más agresivo o con la intención más perversa. Más allá de evitar ciertos usos (como las mayúsculas, que en Internet se suelen interpretar como gritos, y no como un deseo de resaltar), y sin llegar a las formas de la comunicación epistolar de otros tiempos, existen una serie de convencionalismos formales que se estudian en la comunicación epistolar y que no estaría de más recuperar en las escuelas para mejorar esta nueva forma de comunicación escrita y electrónica.

Correo electrónico

Es el correo electrónico el medio que de forma más habitual se utiliza hoy en día para canalizar la comunicación entre biblioteca y usuario en el medio virtual: basta con este instrumento para organizar incluso sistemas muy complejos de comunicación. En principio, como sistema independiente y posteriormente integrado en las propias páginas web, el e-mail es la base de la biblioteca virtual, aunque lo recubramos con sistemas más complejos como respuestas y avisos automáticos del sistema utilizando modelos de carta o con complejos formularios de demanda: finalmente todo se transforma en mensajes de correo electrónico que entran y salen de las cuentas del usuario y de la institución. Otra de las grandes ventajas que nos proporciona el e-mail es su flexibilidad: podemos individualizar el mensaje para adaptarnos a las circunstancias del usuario particular llegando a un *tú a tú* entre biblioteca y usuario. Podemos segmentar a grupos de usuarios para hacer una difusión a su medida, gracias a los sistemas de listas. Por ello, su utilidad es también mucha para actividades de difusión: promocionar nuevas actividades y servicios, informar sobre novedades, gestionar determinados procesos.

Rápido y flexible, exige como requisito previo que la biblioteca tenga constancia de la cuenta que el usuario utiliza de forma habitual en sus comunicaciones. En el entorno de una biblioteca universitaria que ofrezca este servicio a sus miembros, tenemos —más o menos— garantizada la estabilidad y la seguridad en la comunicación por el uso frecuente de dichas cuentas, gracias al servicio de correos que ofrece la propia universidad. No ocurre lo mismo en otras instituciones bibliotecarias donde el usuario puede dar a la biblioteca una cuenta de correo que posteriormente puede abandonar o consultar con una frecuencia no apta para la urgencia de ciertas comunicaciones de nuestro servicio. Con el correo electrónico podemos, además, tener garantía de la emisión de un mensaje por parte de la biblioteca, pero no de su recepción, lectura y comprensión por parte del usuario. Activar la opción automática de acuse de recibo es muy útil para demostrar al menos la recepción de ciertos mensajes urgentes, aunque el usuario siem-

pre puede llegar a desactivar dicho envío desde su gestor de correos. La lectura y asimilación del mensaje es algo que dependerá en gran medida de cómo construyamos el mensaje y de la cultura de comunicación que nosotros mismos creemos, como veremos más adelante. Por otra parte, el usuario puede comunicar cualquier necesidad a la biblioteca por este medio, de una forma rápida y sencilla, así como solicitar determinados servicios. El buzón puede estar colocado en múltiples sitios, dentro de nuestra página web o en el propio OPAC… Siempre cerca de donde el usuario pueda sentir necesidad de utilizarlo.

Es importante garantizar que, si se habilita este servicio en nuestra biblioteca virtual, el usuario reciba siempre una respuesta rápida y oportuna: que sienta que detrás de la virtualidad hay realmente alguien que nos atiende aunque sea para denegar la petición o para informar de que se ha recibido su mensaje pero su demanda supone iniciar un trámite que conlleva tiempo hasta su resolución. En ocasiones no es posible atender las demandas de los usuarios con la premura que estos desearían por falta de recursos o porque los procedimientos son en sí mismos laboriosos, pero al menos el usuario tendrá constancia de que su solicitud se encuentra en estudio o proceso y que en un momento u otro recibirá una respuesta. Pretender que el usuario entienda que si no se le contesta es que se ha procedido con lo que pide es, en mi opinión, mucho pretender…, aunque una práctica bastante común. Y, sin embargo, es la seguridad de la comunicación el principal problema del e-mail. En algunos servicios se habilita un denominado *fichero de respuestas perdidas*. ¿Es un indicador de la inconsistencia de muchas de las comunicaciones que la biblioteca puede tener en la web? Sin duda, la propia facilidad del sistema para preguntar —o quizás su incredulidad de que aquel servicio sea real y efectivo, dado a lo que nos tienen acostumbrados en muchos sitios web— hace que el usuario incomprensiblemente no preste siquiera atención a la posible respuesta y se dedique a preguntar de una forma poco responsable sin darse cuenta de la cantidad de recursos que consume. Con frecuencia en bibliotecas que utilizamos sistemas de mensajería integrados en los OPAC —pregunta y respuesta se incorporan como una opción que se visualiza desde la ficha del usuario— e incluso utilizando el simple correo electrónico a cuentas individuales, recibimos quejas sobre mensajes supuestamente no contestados, y comprobamos que no se trata de un error de nuestro equipo sino, la mayoría de las veces, de un desconocimiento del sistema de pregunta y repuesta integrado en el OPAC. Pero en otras ocasiones es consecuencia de una despreocupación por parte del usuario, quizás porque realmente no espera una respuesta, no se imagina que en algunos casos sí hay alguien detrás de tanta virtualidad esperando a "perder" su tiempo en contestarle.

Deberíamos prepararnos para el incremento de la demanda siempre que se produzca un cambio significativo en algún servicio o el ofrecimiento de uno nuevo, sobre todo si ha sido largamente demandado de una forma expresa o implícita por nuestros usuarios.

Otro caso muy frecuente es el del usuario que no sabe muy bien qué mensaje ha recibido, aunque algo ha recibido. Entre el aluvión de mensajes que reciben diariamente, mezclados con el spam, que puede llegar a bloquear cualquier sistema de comunicación, y la consecuente costumbre que hemos adquirido de no leer con detenimiento los mensajes que recibimos, es habitual que el usuario confunda los avisos de reserva con las reclamaciones (en sus múltiples versiones), los recordatorios de préstamo o los avisos de llegada de ejemplares nuevos por desiderata. La jerga profesional que utilizamos habitualmente tampoco suele ayudar mucho, así como el enorme desconocimiento que el usuario tiene del funcionamiento de la biblioteca. Salvo usuarios muy entrenados y habituales de nuestros servicios, muchos otros se acercan a la biblioteca física porque la biblioteca virtual le ha avisado de algo, pero no sabe muy bien lo que es y generalmente prefiere el entorno físico, si lo tiene próximo, al virtual para aclarar sus dudas, u otros medios de comunicación más interactivos y directos como el teléfono. Es entonces cuando descubre que no le estamos reclamando el libro que lleva semanas esperando sino que, al contrario, le avisamos de que ya lo tiene disponible; o que la supuesta reclamación que le hemos enviado —y la temida sanción— no es más que un recordatorio extraordinario de verano sobre los libros prestados previo al inventario anual. Y no es que el usuario no tenga capacidad para acostumbrarse a nuestros complejos sistemas de mensajería, es que cuando más complejo lo desarrollemos, más difícil será llegar a todos, más difícil será llegar a los que no tienen tiempo, más difícil será entrenar a los nuevos y menos efectivo se mostrará el sistema.

Y es que son demasiadas informaciones las que queremos hacer llegar al usuario, y además pretendemos que las entienda y más aún que las asimile y actúe en consecuencia, en un entorno de funcionamiento interno a veces complejo. Por esto no suele ser recomendable abusar de los mensajes, pero además será siempre útil tratar de determinarlos en sus características básicas. Un *asunto* claramente redactado es fundamental para que el usuario no dude desde el primer momento del tipo de comunicación que recibe: identificación del contenido. Por supuesto, el remitente no debe plantear ninguna duda al usuario: que la comunicación se hace desde biblioteca, no por un particular. La mayoría de los sistemas integrados de gestión bibliotecaria contemplan el envío automático de mensajes desde cuentas institucionales, pero para mensajes extraordinarios, mandados generalmente desde cuentas individuales de trabajo del bibliotecario, conviene recordar siempre en el asunto que es la biblioteca quien se comunica con el usuario. Tipificar claramente las clases de mensajes que la biblioteca va a emitir y cuidar su contenido buscando la simplicidad, son aspectos muy importantes. De esta forma el usuario podrá identificar claramente lo que recibe, acostumbrase a ello, y actuar en consecuencia, de forma eficaz y rápida. La biblioteca también puede ayudarle: ante un aviso de cumplimiento de plazo de un préstamo, podemos incluir una URL o palabra en el texto del mensaje enlazada con la opción de renovación del OPAC para que el usuario pueda directamente gestionar este servicio. Lo mismo se podría hacer con el anuncio de nuevas adquisiciones solicitadas por desiderata, incluyendo un enlace al OPAC para ver su estado y, en su caso, hacer una reserva temporal previa al préstamo. También con los avisos de reserva: que en el cuerpo del mensaje el usuario encontrara un enlace con la opción del OPAC que le permitiera anularla si ya no está interesado en el documento.

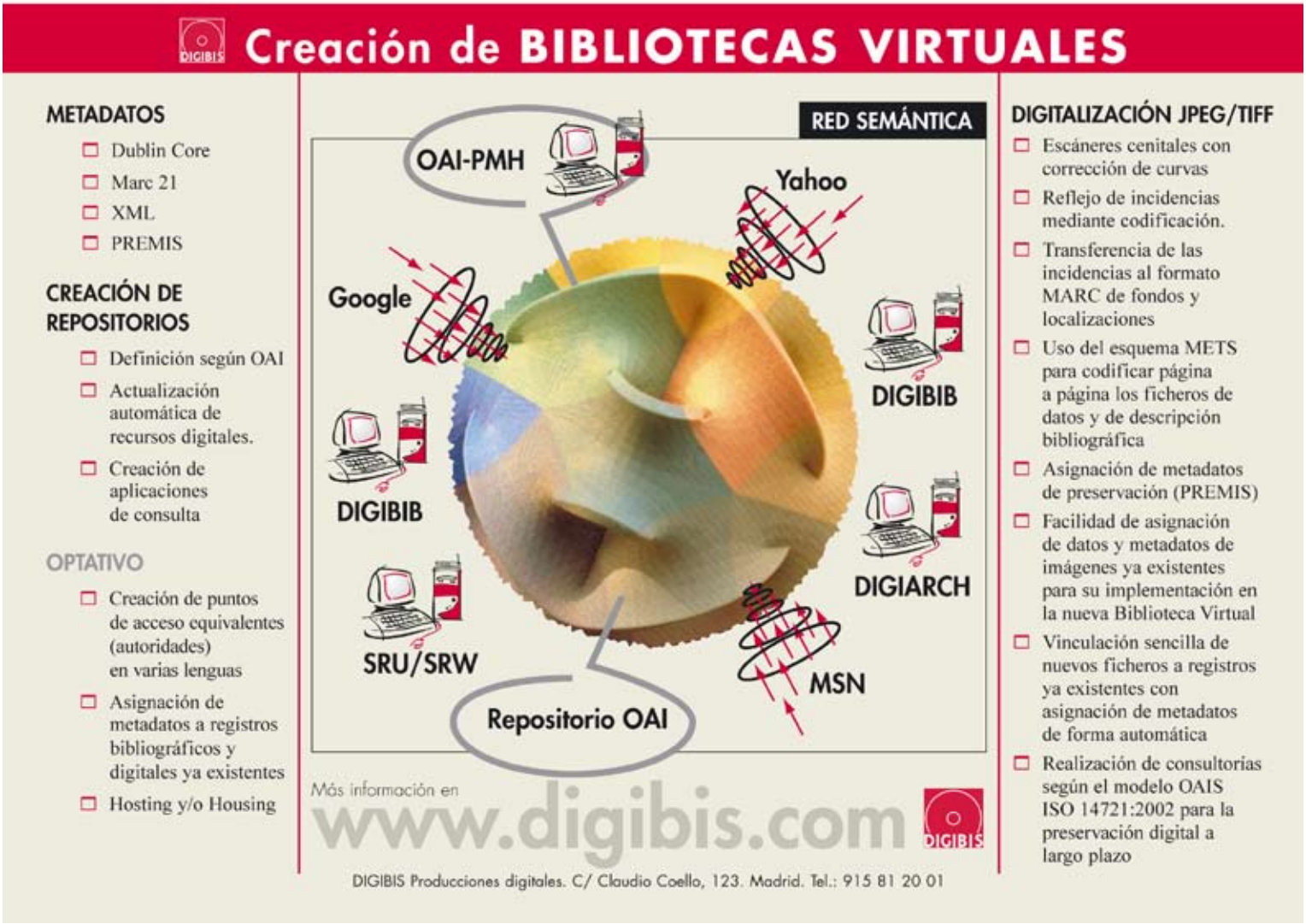
Mensajes programados

Muchos de los avisos y mensajes de la biblioteca hacia sus usuarios están programados dentro de sistemas automatizados. Este sistema de mensajería plantea problemas propios y particulares. Uno de los principales es que no controlamos su envío, y luego hemos de enfrentarnos diariamente a quejas muy razonables por determinadas comunicaciones que "nosotros" hemos efectuado. ¿Qué biblioteca automatizada que emita reclamaciones programadas de préstamos sobrepasados por e-mail desde su sistema no se ha enfrentado alguna vez a una queja por reclamar erróneamente fondos supuestamente prestados porque no se ha realizado efectivamente el paso de devolución en el sistema? Las cartas de reclamación, avisos de disponibilidad de reservas, confirmación de adquisiciones previamente solicitadas por desiderata, recordatorios de préstamo previos al vencimiento, etc., suelen generarse directamente desde los sistemas automatizados a las cuentas de correo del usuario, registradas en sus fichas personales, sin que el bibliotecario tenga mayor control sobre ellas que la programación previa de su envío. Este envío automático puede generar muchas situaciones particulares en inde-

fensión, por lo que lo ideal serían sistemas que permitieran una revisión previa a cualquier envío —y tiempo para hacerlo— aunque, claro está, esto ralentizaría mucho las comunicaciones. Por otra parte, para mensajes habituales, se suelen usar plantillas a las que se adosan los datos particulares del usuario o de la gestión o servicio del que se trate. Es importante personalizar en lo posible estas comunicaciones automáticas: dirigirse expresamente a cada usuario, firmar los mensajes y poner la filiación de quien escribe; que el usuario sienta que se comunica directamente con una persona, no con un ente abstracto. En previsión de una respuesta del usuario conviene identificar de forma clara y completa a la persona responsable de recibirlo. Habitualmente los mensajes se emiten de manera automática desde una dirección de e-mail de carácter institucional (que suele coincidir con la del gestor del sistema) o desde un buzón, y esto suele plantear algunos problemas: primero, los usuarios suelen responder con un *replay* a las cuestiones planteadas —de este modo, el gestor del buzón de envío tendrá que actuar constantemente de filtro para remitir cada mensaje al responsable de cada cuestión dentro de la biblioteca—, y, segundo, al usuario le resulta más difícil identificarnos entre la lista de mensajes de su carpeta de recibidos, con lo cual ralentizamos una posible respuesta o la acción que queramos proponer por su parte (renovación, devolución, etc.). Sería, por lo tanto, interesante que en el propio texto del aviso se indicara la dirección electrónica y otro tipo de contacto para que el usuario pudiera actuar o contestar a nuestro aviso de forma más adecuada y efectiva. Otra cuestión que se plantea es la propia redacción del mensaje, que comparte las mismas características que el resto de mensajes de la biblioteca y por lo tanto debería respetar una serie de principios como: precisión en el mensaje, concisión en la forma, clara identificación del remitente y del asunto, remisión a más información o gestión de servicio a través de una URL, etc.

Formularios: puertas de acceso a un sistema

Un formulario es siempre una puerta de acceso "controlada" a un sistema. Internamente los formularios se suelen convertir en correos electrónicos que se envían a determinadas cuentas, listas o buzones y se gestionan dentro de un sistema (un módulo específico en el propio sistema de gestión de la biblioteca). Por ello, la gestión interna de los mensajes llegados por formulario comparte muchas de las características del e-mail. En muchas ocasiones, el mensaje inicial del usuario no es más que el inicio de un diálogo entre biblioteca y usuario hasta fijar de forma exacta los términos y caracterís-



Al abrir un servicio virtual podemos generar tal expectativa que si luego tenemos que cerrarlo o limitarlo por no poder atenderlo, podríamos ocasionar un grado de frustración mayor que si nunca lo hubiéramos puesto en marcha.

ticas de su solicitud. Ese diálogo será tanto más complejo cuanto lo sea el servicio que demanda, por lo que en ocasiones el simple buzón o dirección de correo no será la forma más recomendable. El formulario, con sus campos opcionales o de obligada cumplimentación, es un recurso al que acudir cuando necesitamos que nuestro peticionario precise determinados datos o informaciones desde las que partir. Será más recomendable cuanto más especializada o compleja sea la información que demande, y por lo tanto más propio de servicios de referencia, documentación o información bibliográfica. Una de las primeras cuestiones que hace imprescindible el formulario es la correcta y completa identificación del usuario, algo que no nos proporcionan los mensajes que llegan por e-mail. En bibliotecas universitarias o departamentales, donde los datos del usuario se controlan aparte de la propia solicitud por instrumentos institucionales propios (directorios), no es tan imprescindible como en bibliotecas públicas, donde al no existir otros instrumentos, dependemos de la veracidad y actualización del propio registro de usuarios de la biblioteca y fundamentalmente de los datos personales que el usuario debe hacernos llegar junto a la petición. Aún así, podemos encontrar sistemas en la web que no dan prioridad a este aspecto, ejemplos donde el usuario, con unos datos mínimos e incluso no obligatorios, puede hacer solicitudes ("Pregunte, las bibliotecas responden") o incluso sistemas de demanda de información y documentos basados en una simple dirección de correo electrónico (Centro de Documentación sobre Literatura Infantil, Fundación Germán Sánchez Ruipérez). Pero aparte de la completa identificación, la ventaja del formulario es que obliga al usuario a identificar muy claramente el alcance y límites de su petición de información. No sólo para nosotros, sino muy a menudo también para él mismo, evitándonos —al menos en sus primeros estadios— una "entrevista" con el usuario a través de e-mail. Es más recomendable cuanto más compleja sea su solicitud, para los servicios de información bibliográfica y préstamo interbibliotecario, principalmente. Existe, sin embargo, un inconveniente: un formulario excesivamente rígido que incluso impida su envío si no se rellenan determinados campos, puede no adaptarse a las circunstancias personales del usuario. Por esto, es siempre aconsejable dejar campos de texto para que el usuario pueda incluir cualquier tipo de circunstancia que necesite expresar. Por este mismo motivo cuando se utilizan para servicios básicos de información o para el sistema de sugerencias y quejas o para las desiderata, se suelen emplear formularos muy sencillos y abiertos. Diseñar formularios realmente eficaces no es algo tan sencillo como parece y requiere ponerse en lugar de los distintos tipos de usuarios e incluso plantear reformas periódicas en función de los resultados. Finalmente, derivada de la identificación, el formulario también tiene la ventaja de que nos permite saber de forma más precisa las características de la persona que está al otro lado del mensaje, y no solo se trata ahora de su identificación personal, sino qué tipo de información puede necesitar, desde qué punto de vista, con qué nivel de profundidad o exhaustividad, etc., aspectos que podemos preguntar expresamente en el formulario o interpretar de las propias características del usuario (a veces puede ser contraproducente llegar a preguntar estos detalles). Dependiendo de sus características personales (docente, investigador, alumnos de primer ciclo, alumno de tercer ciclo, PAS, jubilado, ama de casa, estudiante de instituto, etc.) plantearemos la búsqueda en diferentes recursos y con distintas estrategias para localizar la información más pertinente para las necesidades del usuario.

Mensajes a móviles

En los últimos años asistimos a la aparición de un nuevo medio de comunicación con el usuario que ha mejorado notablemente este tipo de contacto: los mensajes a móviles se muestran como una forma rápida de comunicar al usuario cualquier noticia urgente. Al igual que el e-mail, nos permite personalizar al máximo los mensajes de la biblioteca. Pero hemos de tener en cuenta que si bien es un medio muy versátil y rápido, es muy agresivo con la intimidad del usuario. Si no queremos que el usuario mire con fastidio nuestros envíos debemos extremar la oportunidad de cada mensaje... El mensaje a móvil sólo es apreciado si verdaderamente responde a una necesidad clara del usuario, algo personal de alto interés, como, por ejemplo, el aviso de una reserva disponible. También puede ser interesante para difusiones masivas de noticias urgentes que condicionan el desarrollo de nuestro servicio (anuncio imprevisto de corte de luz, por ejemplo). Para lo que no debe utilizarse el mensaje a móvil es para difusiones de noticias e informaciones comunes y de interés general. Para ello contamos con otros medios, como los anuncios en la web. No deberíamos suponer nunca el interés del usuario por un tema, salvo que éste haya

La combinación de ambos medios, presencial y virtual, sólo en algunos casos ha permitido la solución de problemas tradicionales y, en la mayoría, esta dualidad se ha convertido en fuente de nuevos conflictos o de incremento de los existentes.

expresado convenientemente dicho interés y se justifique el uso de un medio tan rápido y versátil pero tan agresivo con la intimidad del usuario.

Inversamente, el usuario también puede utilizar el móvil para comunicarse con la biblioteca, pero los casos en los que esto se produce son menos ya que, por regla general, el usuario necesita otro medio que le permita una comunicación más extensa y detallada. Aún así hay bibliotecas que posibilitan incluso la consulta del OPAC por móvil (Biblioteca Pública de Nueva York, Servicio Leonline). Tres problemas se añaden al uso del mensaje a móvil. Primero, el mensaje debe ser breve, por lo que sólo se presta a avisos que pueden ser sintetizados en pocas palabras. Aunque una de las primeras aplicaciones que se ha visto para este sistema es el aviso de reservas disponibles, puede incluso en este caso plantear problemas con usuarios que tienen varias reservas pendientes. Una remisión a la consulta de su ficha personal en el OPAC puede ser una buena alternativa. Segundo, el mensaje a móvil es inestable. El mensaje es fácil de borrar y olvidar. Muchos sistemas refuerzan el envío simultaneándolo con el envío de e-mail y es importante que el sistema deje rastro del envío de estos mensajes ante posibles reclamaciones posteriores. Tercero, el mensaje a móvil exige el previo registro de un número de envío que, en todos los casos, es un número particular, sujeto a la propia circunstancia del individuo (olvido del móvil, móvil apagado, fuera de cobertura, cambio de número), cosa que también puede ocurrir con las cuentas de e-mail, pero suele ser más frecuente con este medio. En el caso de instituciones que proporcionan a sus miembros cuentas de correo, el salto de estas cuentas "estabilizadas" a los inestables números de móviles personales puede suponer un cambio muy significativo en la eficacia de los sistemas de aviso.

Son demasiadas informaciones las que queremos hacer llegar al usuario, y además pretendemos que las entienda y más aún que las asimile y actúe en consecuencia.

Chat: comunicación en tiempo real

Inicialmente la posibilidad de comunicar en tiempo real y de forma transparente con el usuario fue muy apreciada por todos los servicios de información. A pesar de que hoy día ha caído en desuso frente a los sistemas *Messenger*, que permiten elegir más cuidadosamente con quién se comunica, además de otras prestaciones, el servicio sigue utilizándose para otro tipo de aplicaciones. Numerosas bibliotecas anglosajonas siguen mostrando hoy servicios de chat que comunican directamente al usuario —cualquier usuario— con la biblioteca. Sin embargo, debemos hacer una llamada de atención especial: estamos tan acostumbrados al ritmo trepidante de muchos chats juveniles que podemos pensar que el chat que organice la biblioteca puede llegar a alcanzar dicho ritmo, y nada más lejos de la realidad. Los chats bibliotecarios son líneas calientes de comunicación con el público, este sabe que en cualquier momento puede plantear una pregunta directa y recibir respuesta inmediata, pero ni muchísimo menos llega a alcanzar niveles de saturación, lo cual pondría en peligro el propio funcionamiento del sistema al obligar a la biblioteca a dedicarle recursos de los que no dispone fácilmente. El usuario que accede al chat de una biblioteca lo hace desde las páginas de esta, lo cual le permite hacerse una idea de que lo que va a encontrar allí es muy diferente a otro tipo de servicios chat. O en su caso, nos permite presentarlo de forma que queden suficientemente claras las características y naturaleza de este servicio, tal y como se debe hacer con todos los servicios que estamos viendo. El chat además tiene sentido si se aplican tres principios. Primero, su funcionamiento debe ser propio de un chat: no es una cuenta de correo. La respuesta al usuario debe ser inmediata. Lógicamente, su funcionamiento debe ir lo más paralelo posible al propio funcionamiento de la biblioteca y coincidir en horario de apertura. Cuando la biblioteca cierra se desvía a un buzón de correos que se abrirá todas las mañanas antes de iniciar de nuevo el chat para ver posibles cuestiones pendientes. Segundo, si la pregunta planteada no está en la plataforma adecuada, se informa al usuario de que debe utilizar otro medio, o se reenvía su petición al mismo. Por ejemplo: una solicitud de búsqueda bibliográfica a través de chat debería ser reenviada al formulario de solicitud de dicho servicio. Tercero, si la pregunta planteada está ya en cualquier instrumento de información o disuasión (tipo FAQ) o puede ser gestionada directamente (renovación automática de préstamos), se informa al usuario de cómo llegar a la respuesta o a gestionarla él mismo, a la vez que le convencemos de las ventajas de utilizar dicho instrumento, ya que no dependerá del chat ni del horario de biblioteca para resolver sus dudas o gestiones más elementales.

La aparición de este servicio de comunicación con la biblioteca vino a coincidir con el *boom* del chat en determinados sectores de la población, no en vano el *contacto* es uno de los servicios que más se demandan en la red, junto a *información* y *gestión*. Sin embargo, el carácter abierto del chat ha sido uno de sus peores enemigos, ya que la mensajería privada (*Messenger*) y las páginas de contacto cumplen hoy una función más acorde con las necesidades planteadas por estos grupos: mayor intimidad, protección contra contactos no deseados, contactos con grupos y comunidades que compartan sólo determinados intereses, comunicación más selectiva y dirigida hacia direcciones conocidas, etc., corrigiendo así uno de los principales defectos del chat. Sin embargo, la comunicación con la biblioteca a través de un chat no plantea estas necesidades, más bien al contrario, su carácter abierto y flexible se adapta muy bien a un servicio público y plural, por lo que no es un servicio que debiera aún descartarse de la oferta de comunicación entre biblioteca y usuario.

Comunicación y capacidad de respuesta

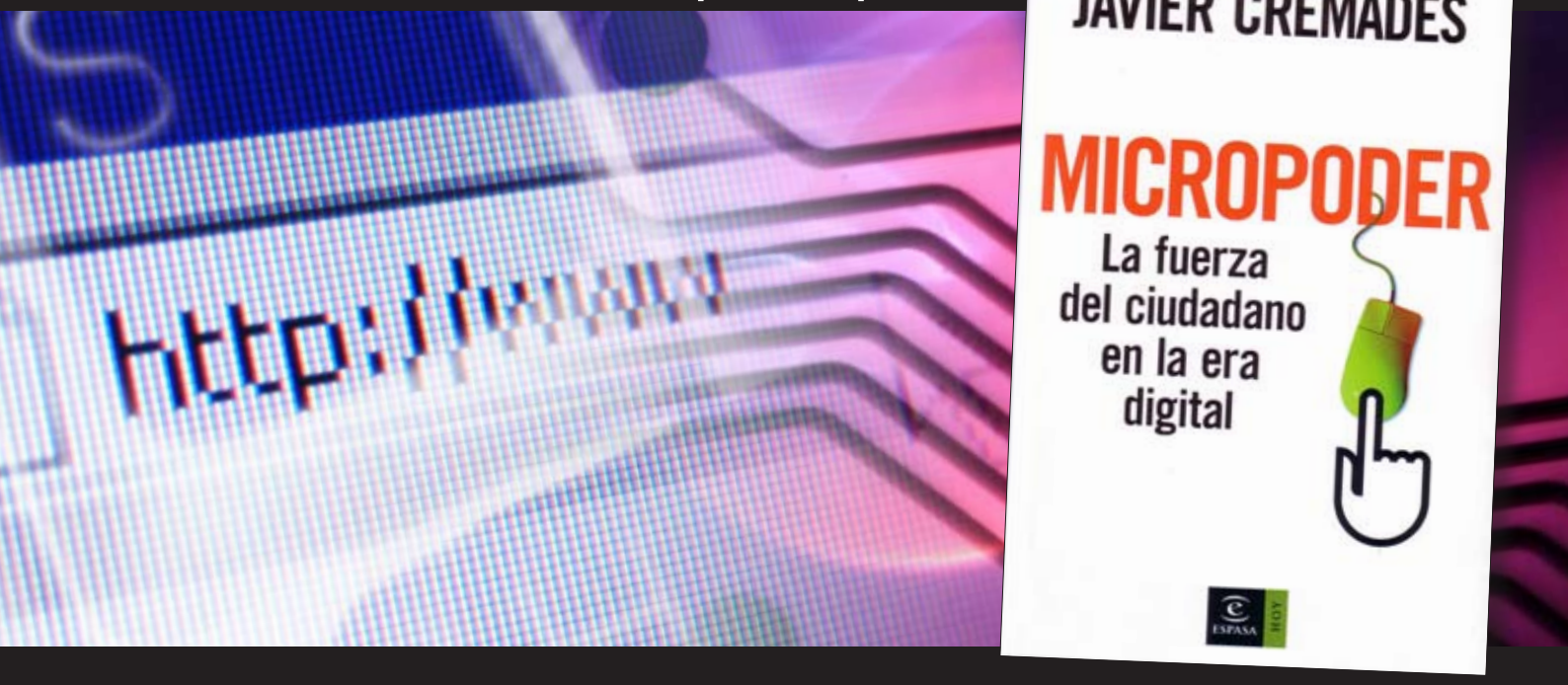
Con estos nuevos sistemas virtuales la comunicación con el usuario resulta más fácil y más completa y esto, en términos generales, es una ventaja que nos abre muchas posibilidades. También es más fácil que el usuario se comunique con nosotros, por lo que en determinados momentos habremos de enfrentarnos a un posible aluvión de quejas, sugerencias, solicitudes y peticiones. ¿Debería la biblioteca prever este incremento en la atención al usuario virtual? Deberíamos al menos prepararnos para el incremento de la demanda siempre que se produzca un cambio significativo en algún servicio o el ofrecimiento de uno nuevo, sobre todo si ha sido largamente demandado de una forma expresa o implícita por nuestros usuarios. Es posible que finalmente no se produzca, pero si ocurre no nos cogerá de improviso, evitando dar una imagen de descontrol. Una de las peores acciones que se pueden realizar en el mundo virtual es ofrecer un servicio que al poco tiempo tengamos que cerrar por incapacidad para atenderlo: al abrir un servicio virtual podemos generar tal expectativa que si luego tenemos que cerrarlo o

limitarlo por no poder atenderlo, podríamos ocasionar un grado de frustración mayor que si nunca lo hubiéramos puesto en marcha. Planifiquemos muy bien, pues, lo que ponemos en la red e implementémoslo por fases, en función de la respuesta del usuario. ¿Qué medidas pueden adoptarse al iniciar un nuevo servicio? Temporalmente podrían desviarse recursos humanos y tecnológicos para afrontar esta posible entrada masiva de mensajes y solicitudes. Todo servicio nuevo, sobre todo si cubre una necesidad latente que lleva tiempo esperando, puede generar una inflación de demandas en los primeros momentos, aunque habitualmente el tiempo se encarga de reducir la demanda inicial y devolverla a niveles que podríamos llamar de normalidad. Algunas bibliotecas han podido comprobar este extremo cuando, respondiendo a una necesidad largamente manifestada por los usuarios, ponen en marcha un sistema de solicitud de tránsito de documentos entre centros (o préstamo inter-centros): al aluvión de los primeros días que puede hacer temer por la posibilidad de mantener el servicio de forma efectiva, suele seguir un periodo de consolidación con un ritmo medio, aunque constante, en las peticiones. Podemos imaginar otras medidas (en Internet, ¡la imaginación al poder!). Tener modelos de respuesta preparados para gestionar los envíos rápidamente, un FAQ junto al *buzón* del servicio para desviar las preguntas más comunes, y otras medidas, podrían ser útiles. En cualquier caso, nunca debe perderse la idea de que a corto, medio o largo plazo cualquier servicio virtual tiende por naturaleza al incremento, constante si no exponencial, por el simple hecho de permitir a más usuarios solicitarlos de forma más simple y directa, lo cual conlleva a la larga la necesidad de reorganizar o incrementar los recursos humanos que los gestionen.

Ficha Técnica

AUTOR: Macías González, Julio.
TÍTULO: *El usuario sin rostro. La atención virtual al público en la biblioteca híbrida.*
RESUMEN: Debido al avance de los medios tecnológicos nos encontramos con nuevos usuarios y nuevas demandas. Las bibliotecas intentan satisfacerlas a través de la red haciendo uso de formas de comunicación escritas y electrónicas. Se explica aquí cuales son esas formas de comunicarse, sus ventajas e inconvenientes, cómo se deben enviar los mensajes según cada caso, qué lenguaje es conveniente utilizar, y cuáles son las más demandadas en cada momento y según qué tipo de biblioteca.
MATERIAS: Usuarios de Bibliotecas / Bibliotecas / Nuevas Tecnologías / Información y Comunicación.

Internet fue solo el principio.



EL LIBRO CON LAS CLAVES DE LA ÚLTIMA GRAN REVOLUCIÓN.
La voz del ciudadano ha encontrado, en las nuevas tecnologías, canales para participar y decidir en todo tipo de ámbitos.
Se está produciendo una transferencia de poder de las instituciones a las personas que actúan cooperativamente en red:
ES EL NACIMIENTO DEL MICROPODER.

Con el fin de incrementar el hábito lector entre la población, el Servicio Municipal de Bibliotecas de Níjar (Almería) ha diseñado su Plan Comarcal de Animación a la Lectura. Este plan se convierte en la herramienta básica que posibilita la realización de actividades en distintas épocas del año y no sólo en fechas puntuales. Para hacerlo realidad han acudido a la fórmula de convocatoria pública para empresas y particulares especializados en el fomento de la lectura. El resultado ha sido muy satisfactorio.

¿Nos ayudas a fomentar la lectura?

PLAN COMARCAL DE ANIMACIÓN A LA LECTURA DEL AYUNTAMIENTO DE NÍJAR (ALMERÍA)

Manuel José Villegas Lirola

En el Servicio Municipal de Bibliotecas del Ayuntamiento de Níjar, dada la singular geografía dispersa del municipio, detectamos la necesidad de contar con una "herramienta" que nos permitiese ofrecer actividades de animación a la lectura en los distintos núcleos de población y nos asegurara la posibilidad de ejecutarlas en diferentes épocas el año, de forma que no sólo se centrasen en las puntuales celebraciones como el Día del Libro, entre otras.

Buscábamos una herramienta que:

- Nos ofreciese la oportunidad de conocer variedad de ofertas.

- Nos abriese la posibilidad de contar con propuestas de profesionales y empresas dedicadas al mundo de la animación cultural, de las que nosotros no teníamos conocimiento.

- Nos permitiese la planificación en cuanto a su ejecución.

- Nos garantizase una cierta estabilidad, tanto económica como política.

Esta herramienta se tradujo en la convocatoria pública, con carácter anual, del Primer Plan Comarcal de Lectura de nuestro Servicio Municipal de Bibliotecas.

El diseño de la estrategia

El proceso de creación del Plan tuvo seis fases diferenciadas:

1.- Recogida de información, a través de Internet y publicaciones profesionales, de propuestas similares a nuestra idea, adaptación de la información recogida a nuestro caso y situación concreta. El resultado de esta primera fase fue una idea: el *borrador* del posible Plan Comarcal de Animación a la Lectura.

2.- Presentación del borrador al concejal del área, cotejo de impresiones y acercamiento de posiciones en cuanto a las líneas que hay que seguir, objetivos y cuantía económica que se debe destinar.

3.- Procedimiento administrativo necesario para conseguir que nuestra propuesta de borrador se hiciese oficial. La revisión de las bases de nuestro Plan por parte de los Servicios Jurídicos del Ayuntamiento para dar al texto la obligada legalidad; presentación de un informe al área de intervención con el fin de liberar una cuantía económica para la ejecución del Plan y posterior aprobación, si procedía, en Junta de Gobierno Local.

4.- Esta fase se dividió en dos etapas, una primera en la que, conseguida la aprobación por la Junta de Gobierno Local, se procedió a la publicación de la convocatoria del Plan en el Boletín Oficial de la Provincia y se desarrollaron los plazos marcados en el mismo para la aceptación de ofertas. Y una segunda etapa marcada por nuestro empeño en dar la máxima difusión posible al Plan, que consistió en enviar mensajes de correo-e anunciando dicha convocatoria a empresas del sector que presuponíamos interesadas en participar y a listas de distribución profesionales (Iwetel, Públicas, etc).

5.- Con las propuestas recibidas, elaboramos un informe con el que se procedió a la valoración y posterior adjudicación de las seleccionadas por la Comisión Técnica convocada al efecto.

6.- Ejecución de las propuestas seleccionadas.

Objetivos y contenido del Plan Comarcal de Lectura

El objetivo prioritario en torno al cual gira el desarrollo y puesta en marcha del Plan Comarcal de Lectura es la promoción social de hábitos de lectura estables entre los vecinos de la Comarca de Níjar, potenciando para ello actividades y programas de animación a la lectura a través de su Servicio Municipal de Bibliotecas con la finalidad de incrementar el hábito lector en la población, independientemente de su edad, grado de formación, etc.

Para ello pretendemos ofertar a los ciudadanos una muestra diversa y actual de recursos de animación a la lectura. Con tal fin proponemos la convocato-

Dada la singular geografía dispersa del municipio, detectamos la necesidad de contar con una "herramienta" que nos permitiese ofrecer actividades de animación a la lectura en los distintos núcleos de población.

ria del citado Plan para captar ofertas conforme a las siguientes bases:

- **Primera: Objeto de la convocatoria**

  Convocar a personas físicas y jurídicas para que presenten ofertas de actividades de animación a la lectura dirigidas a formar parte del Plan Comarcal de Lectura del Ayuntamiento de Níjar.

- **Segunda: Destinatarios**

  Personas físicas y jurídicas que puedan ofertar actividades dirigidas a la animación a la lectura, la creación y potenciación de hábitos lectores que deseen realizarlas en el Municipio de Níjar.

- **Tercera: Características de las actividades.**

  Las actividades ofertadas tendrán como objetivo la animación a la lectura y la creación de hábitos de lectura estables y se ajustarán a alguna de las siguientes categorías: Cuentacuentos, Programas didácticos, Recitales literarios, Talleres, Teatro, títeres, marionetas, etc., Exposiciones en torno al mundo del libro y la lectura...

- **Cuarta: Presentación de ofertas**

  Cada ofertante podrá presentar un máximo de tres actividades distintas; que no superaría en ninguno de los casos, ni individual ni conjuntamente, la cantidad destinada al Plan. Las ofertas de actividades se formalizan en modelos que se recogen en las bases como anexos. Se permite aportar documentación complementaria de utilidad para la mejor comprensión de las actividades o proyectos ofertados, tales como fotografías, folletos o recortes de prensa, preferentemente en formato digital (disquete, cd-rom, dvd, etc.).

- **Quinta: Lugar y plazo de presentación de solicitudes**

  Se señalan los lugares de recepción de las ofertas, conforme a la Ley, solicitudes dirigidas al Sr. Alcalde-Presidente del Ayuntamiento de Níjar y

el plazo para presentarlas, establecido en veinte días naturales...

- **Sexta: Criterios de selección de ofertas**

  Se señalan criterios para seleccionar las ofertas, tales como la adecuación de éstas a nuestros objetivos de promoción, fomento y difusión de la lectura; originalidad y calidad de las propuestas; disponibilidad para contratar la actividad.

- **Séptima: Selección de las ofertas**

  Se constituyó una Comisión Técnica encargada de valorar las ofertas presentadas presidida por el Sr. Alcalde-Presidente del Ayuntamiento de Níjar, o persona en quien delegue, y compuesta por: el Secretario del Ayuntamiento, que ejercerá las funciones de Secretario de la Comisión Técnica, el Interventor del Ayuntamiento; el Concejal del Área; el Coordinador del Servicio Municipal de Bibliotecas del Ayuntamiento; y un representante del Departamento del Servicio Provincial de Bibliotecas. Como resultado de su deliberación se emite un informe sobre las actividades seleccionadas.

- **Octava: Condiciones de las ofertas**

  Connotaciones relativas a precio, posibles descuentos, etc.

- **Novena: Plazo y forma de resolución de la convocatoria**

  Relativo a los plazos que debe cumplir el Ayuntamiento para el anuncio de la resolución de las ofertas seleccionadas.

- **Décima: Elaboración del Plan Comarcal de Lectura**

  Con las actividades seleccionadas se confeccionará el programa de actividades del Plan Comarcal de Lectura y el Ayuntamiento de Níjar contratará las mismas.

- **Undécima: Obligaciones de los seleccionados**

  Connotaciones de carácter legal en cuanto a las obligaciones contractuales adquiridas por las empresas seleccionadas para la ejecución de las ofertas seleccionadas.

Resultados y conclusiones del Plan

Nuestra apuesta y empeño decidido por desarrollar nuestro Plan Comarcal de Lectura se hizo realidad con la publicación en el Boletín Oficial de la Provincia de Almería, el día 21 de marzo de 2006, de las bases del mismo y el comienzo de los pertinentes plazos administrativos.

Finalmente, a la hora de la valoración tuvimos que decidir entre una veintena de propuestas de una quincena de empresas, ubicadas en diferentes provincias andaluzas: Córdoba, Granada y Almería, principalmente. Descubrimos empresas de nuestra provincia que no

Recibimos numerosas consultas sobre nuestra convocatoria del Plan, no sólo de empresas y personas interesadas en participar, sino también de compañeros para recibir información.

conocíamos se dedicasen al mundo de la animación.

Aunque fueron estas veinte las valoradas, a través del correo-e recibimos bastantes más consultas sobre nuestra convocatoria del Plan, no sólo de empresas y personas interesadas en participar, sino también de compañeros para recibir información sobre el Plan en sí, consultas que me sorprendieron —una hubo de Chile— muy gratamente animándome, entre otras cosas, a redactar este artículo para compartir nuestra experiencia.

La compañía *Teatro Mágico* de Mojácar, con su actividad denominada "A todo color" fue la que finalmente se hizo con la adjudicación del concurso para llevar a cabo esta iniciativa de fomento de la lectura. Una actividad interactiva y dinámica, compuesta por tres apartados diferenciados, a saber: un taller de encuadernación, un teatro de marionetas y un espacio escénico interactivo.

En el primero de los talleres, los niños confeccionan un cuadernillo a modo de libro con diferentes elementos: cubierta, un cuadernillo con una historia corta, diversas fichas de ilustraciones para reutilizar en cuentos que ellos crean e ilustraciones propias. Con las marionetas aprenden valores de educación y conocen el género literario del teatro. En el espacio escénico entran en un mundo mágico lleno de libros y letras voladoras donde lo más importante es la lectura y el conocimiento que se adquiere leyendo, además, encarnan en un espacio fantástico a diversos personajes de ficción.

Esta actividad se ha desarrollado en el Centro Cultural del Municipio situado en la barriada de San Isidro, durante los días 12 al 18 de enero de 2007, y han disfrutado de la misma casi un millar de escolares y medio centenar de profesores de todo Níjar, a los que el ayuntamiento ha prestado servicio de transporte gratuito con la intención de que el máximo número de escolares pudiese beneficiarse de esta actividad cultural.

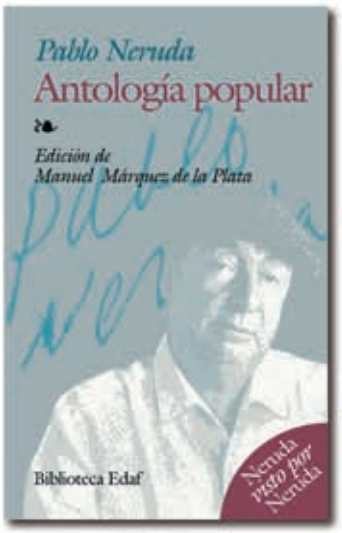
Quiero finalizar animando a los/as compañeros/as a intentar buscar y compartir herramientas y experiencias como la nuestra, que nos permitan formar un conjunto de recursos para desarrollar nuestro objetivo común de incentivar la lectura, más allá de la afinidad o discrepancia con un determinado concejal, o un momento político concreto.

Nosotros creemos que el Plan Comarcal de Lectura de Níjar es una sólida herramienta, que sin duda tenemos que pulir y mejorar, pero de la que esperamos sacar buen provecho para nuestro Servicio Municipal de Bibliotecas. Vista la buena aceptación del Plan —que se presentó al resto de los compañeros de la provincia de Almería en las II Jornadas Bibliotecarias Provinciales, celebradas el pasado 10 de mayo, con la animación a la lectura como tema central—, ya estamos preparando una nueva convocatoria. El 24 de mayo, la Junta de Gobierno Local aprobó la puesta en marcha del Segundo Plan Comarcal de Animación a la Lectura, y ahora nos encontramos en la fase de difusión del mismo.

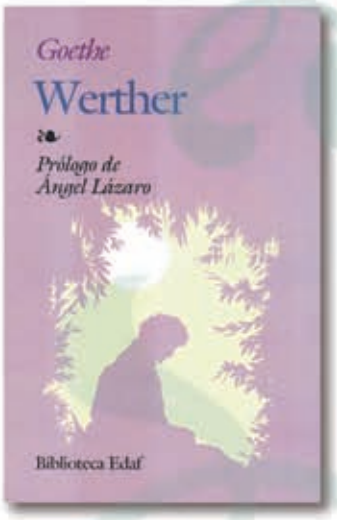
Ficha Técnica

AUTOR: Villegas Lirola, Manuel José. Coordinador del Servicio Municipal de Bibliotecas del Ayuntamiento de Níjar (Almería).
FOTOGRAFÍAS: Servicio Municipal de Bibliotecas de Níjar.
TÍTULO: *¿Nos ayudas a fomentar la lectura? Plan Comarcal de Animación a la Lectura del Ayuntamiento de Níjar (Almería).*
RESUMEN: El Servicio Municipal de Bibliotecas de Níjar promueve un Plan Comarcal de Animación a la Lectura con el que persigue instaurar e incrementar hábitos lectores estables entre los vecinos del municipio. Plan que, a través de convocatoria pública, nos permite conocer, recoger y seleccionar variadas ofertas en torno a diferentes categorías: Cuentacuentos, Programas didácticos, Recitales Literarios, Talleres, Exposiciones, Teatro, Títeres, Marionetas, etc., que se desarrollarán en la comarca.
MATERIAS: Bibliotecas Públicas / Bibliotecas Municipales / Planes, Programas, Proyectos / Actividades en las Bibliotecas / Promoción de la Lectura / Andalucía.

Biblioteca EDAF



Más de 200 títulos de literatura clásica universal



Grupo Edaf - Jorge Juan, 30 - 28001 Madrid - Tel. 91 435 82 60 - Fax 91 431 52 81
http://www.edaf.net - Correo electrónico: edaf@edaf.net

Óscar Saurí Bazán
Director del Instituto de Cultura de Yucatán (México)

Cantinas
para la lectura en Yucatán

Cuando los niveles de lectura de una comunidad son algo limitados, se deben buscar lectores allá donde estos suelen acudir para descansar del estrés, para hacer negocios, para convivir… ¿Y qué mejor lugar que las cantinas? El Instituto de Cultura de Yucatán (ICY) ha apostado por esta posibilidad consiguiendo que mientras se saborea una cerveza, un ron, un güisqui o un refresco, se escuche a un determinado escritor, se lea y se disfrute de la literatura.

A finales de 2005, la Dirección de Literatura y Promoción Editorial del Instituto de Cultura de Yucatán, a mi cargo, dio a conocer su propósito de realizar una serie de presentaciones de libros en cantinas y bares de Mérida, capital del Estado de Yucatán. Sin duda se trata de lugares donde no se acostumbra a efectuar esa clase de actividades, si bien en otras partes de la República, especialmente en la ciudad de México, se han visto cosas parecidas. En nuestro estado, el único antecedente del que se tiene noticia es el de una revista juvenil que dio a conocer algunas de sus ediciones en los espacios indicados. Hay razones de peso para llevar adelante una iniciativa como ésta, y son las que voy a señalar a continuación.

Si bien algunos sectores de la sociedad pueden considerar impropios los bares y las cantinas para ofrecer las primicias de un logro editorial, cuando se analiza el hecho con más atención es posible reconocer que no necesariamente los bares o las cantinas deben considerarse lugares inapropiados para leer o para presentar un libro.

Para empezar, hay que admitir que las instituciones públicas ofrecen sus servicios y dirigen sus acciones a una diversidad de personas e instituciones que corresponden a distintos estratos sociales. Por ello, las políticas institucionales, para ser verdaderamente influyentes e incluyentes, tienen la obligación de ir a la busca de nuevos interlocutores para tratar con ellos los asuntos de interés mutuo.

Presentación del libro Otra vez El Santo, *de Rafael Ramírez Heredia.*

Las cantinas y los bares son sitios de convivencia en los que sus asistentes recrean su mundo y refrendan, en un ambiente propicio, el intercambio de experiencias y opiniones sobre la vida en todas sus manifestaciones. Y, por supuesto, no se trata de temas intrascendentes: conciernen a su entorno cotidiano, a su vida familiar y personal, a los medios que emplean para ganarse el sustento diario, a las formas como se relacionan con otras personas y, aunque no lo parezca, a las más variadas materias que suelen abordar los libros.

Aunque los niveles de lectura en nuestro país son muy limitados, de lo que se trata precisamente es de contribuir a su expansión, para lo cual es preciso acercar a los potenciales lectores a las obras y sus autores, y para lograrlo hay que visitar los espacios en que suelen desenvolverse. Los cuales no son siempre los mismos, ni mucho menos los formalmente destinados para esos fines.

La Dirección de Literatura del ICY se ha hecho presente en la Plaza Principal de Mérida y en otros parques públicos, en el Centro de Readaptación Social situado en esta ciudad y en los ya referidos bares y cantinas, aparte de los sitios habituales,

Las políticas institucionales, para ser verdaderamente influyentes e incluyentes, tienen la obligación de ir a la busca de nuevos interlocutores para tratar con ellos los asuntos de interés mutuo.

como teatros, bibliotecas, escuelas y salas de lectura. Esta tendencia implica una presencia activa en los sitios en que se concentra la actividad de sectores específicos de la población.

También es preciso hacer memoria de las obras escritas que han sido forjadas tomando como punto de referencia justamente el papel de los bares en la creación literaria. En este sentido cabría referirse a dos ejemplos, uno alusivo al centro del país, y el otro más acorde con nuestra región peninsular. En el primer caso, se tiene conocimiento de la labor de Rubén M. Campos, quien a fines de la década de 1920 se propuso recrear en su novela *El Bar* una colección de anécdotas que tuvieron como escenario el Salón Bach de la calle de Plateros en la ciudad de México, y como protagonistas a los autores de la prestigiada *Revista Moderna,* que llegó a tener como directores a Jesús G. Valenzuela y a Amado Nervo, y, entre sus redactores y colaboradores, a personajes de la talla de Manuel José Othón, Luis G. Urbina, Federico Gamboa, Enrique González Martínez, José Juan Tablada y Rafael Delgado, entre otros. Aunque esta obra sólo llegó a aparecer fragmentada en diversas publicaciones y en otro libro suyo denominado *El folklore literario de México*, vale la pena registrar su importancia para conocer una parte significativa de la vida cultural en la capital del país.

Para el caso de Yucatán, se recuerda el libro *Las cantinas de Mérida*, del crítico teatral Alberto Cervera Espejo, publicado en 1980. El autor hace referencia a una serie de anécdotas protagonizadas por él y por otros escritores yucatecos en los sitios a que alude en el título de su trabajo. Recrea así los vínculos que actúan entre los parroquianos entre sí y los administradores de cada establecimiento, con el mundo interno de sus propias experiencias y con el mundo externo que esos lugares representan para sus asistentes, por propiciar justamente el intercambio de aquellas. Todo esto condimentado, por supuesto, por los tópicos y las expre-

siones típicas de esta región. Esto es así porque en Yucatán, como en muchos otros lugares, los bares y cantinas son centros de reunión donde los ciudadanos afianzan sus vínculos interpersonales y hallan un contexto adecuado para hacer aflorar sus preferencias culturales, sus gustos y sus más preciados anhelos, que no se limitan a lo literario ni a lo artístico, sino que se extienden a prácticamente todos los campos de su vida cotidiana.

Sin embargo, los precedentes son solamente ejemplos que ilustran una tradición que es, por supuesto, más antigua que las acciones que hoy tienden a revitalizarla, por lo menos en nuestro medio. El arte es una experiencia sensorial, y su disfrute no se tiene que circunscribir a los espacios solemnes, precisamente porque el sentido primordial del arte es la liberación de las ataduras, que en este caso se traducen en la resistencia a aceptar nuevas formas de asumir la vida y de expresar sus goces.

El placer de leer y la posibilidad de escuchar hablar de obras literarias, de autores y de recursos de expresión literaria, es decir, el mundo de la literatura, no se limita a las expresiones formales en las que habitualmente hallamos su sentido. En la misma tesitura, la posibilidad de ampliar la calidad de nuestras experiencias no debe rechazar ninguna opción, por muy convencional o, por el contrario, muy infrecuente que parezca.

Por otra parte, somos respetuosos con las opiniones contrarias que se han vertido para tratar de desprestigiar esta iniciativa, que van desde las opiniones bien intencionadas, hasta aquellas con claros tintes de intolerancia. Como funcionario público he sostenido en diferentes actos y manifestaciones literarias que la diversidad y la pluralidad cultural y social de México y del mundo de hoy implica entender que más que tolerantes debemos ser incluyentes, de tal suerte que, aunque no comparto muchas de las opiniones que se han dado en torno a esta iniciativa, agradezco a quienes las han expresado porque eso enriquece a nuestro ser colectivo, como sociedad mexicana y como especie humana.

Ficha Técnica

AUTOR: Saurí Bazán, Óscar.
FOTOGRAFÍAS: Instituto de Cultura de Yucatán (México).
TÍTULO: *Cantinas para la lectura en Yucatán.*
RESUMEN: En este artículo se explica el programa de lectura en cantinas que se lleva a cabo en Mérida, Yucatán (México), en el que se combina esparcimiento, bebida y lectura. Por iniciativa del Instituto de Cultura de Yucatán, en varias cantinas se celebran tertulias y presentaciones de libros por parte de escritores mexicanos con el fin de fomentar la lectura y la escritura en la ciudad.
MATERIAS: Bares / Lectura / Promoción de la Lectura / Latinoamérica.

NOVEDADES

A PARTIR DE 8 AÑOS
Avalancha, el terrible
Huerto del limonar. Antología del 27

JUVENIL
La pista gala
El misterio de Eleusis

Libros que hacen lectores

EDELVIVES
www.edelvives.es

Así lo denomina Juan Luis Alborg en la Historia de la Literatura Española[1], y su nombre ha quedado ligado al mundo de las bibliotecas, aunque la obra literaria y erudita no desmerece aquella que alude directamente a su preocupación teórica y práctica por el universo libresco. En efecto, la relación de este poeta y ensayista extremeño (Campanario, Badajoz, 1776 - Alcoy, Alicante, 1852), con la ciencia que mima los libros ocupó gran parte de su vida, desde la primera juventud.

Bartolomé José Gallardo

Príncipe de los bibliófilos españoles

Ángel Esteban

Procedente de una familia de pobres agricultores, fue destinado por sus progenitores a la carrera eclesiástica, en Salamanca, pero pronto se enrumbó hacia la medicina. Muertos los padres, su situación económica se agravó, y un familiar, bibliotecario de la universidad decana de España, lo colocó en el Colegio de San Bartolomé, donde residió hasta 1799. Y allí se produjo el primer encuentro con su verdadera vocación. La enorme y bien orientada biblioteca del Colegio despertó en él la pasión por la bibliofilia y la erudición. Pasaba largas horas, casi días enteros, dedicado a la lectura y recopilación de datos históricos o literarios, más atento a los libros que a su carrera universitaria. De hecho, no se dedicó a la medicina, sino que, al terminar sus estudios, marchó a Madrid como catedrático de francés de la Real Casa de Pajes, y en 1806 confirmó su afición a los libros clásicos, viejos y raros, pues reimprimió la traducción del *Rapto de Proserpina*, de Claudiano, hecha por Francisco de Faria en 1608.

Si bien la práctica médica nunca fue su medio de vida, no es menos cierto que utilizó sus conocimientos en la materia para realizar labores de erudición y de investigación. De hecho, escribió dos artículos, uno sobre "Sensaciones" y otro sobre "Sentidos" en el *Diccionario de Medicina y Cirugía*, del Doctor Ballano, de 1807, textos que son más el resultado de incursiones en bibliotecas para bucear en escritos filosóficos y científicos, que de la práctica médica corriente. Sus visitas a las bibliotecas en aquellos años tuvieron también como objetivo la oratoria sagrada, tan común en el siglo XVIII, sobre todo después de

la publicación de la obra *Fray Gerundio de Campazas*, de José Francisco de Isla (1758)[2]. De esas inquietudes nació un pequeño tratado, *Consejos de un orador evangélico a un joven deseoso de seguir la carrera de la predicación*, que critica la mala oratoria y propone los buenos modelos de predicación.

Pero fue con la Guerra de la Independencia cuando su inmersión en el medio de las bibliotecas fue total. Al estallar el conflicto se unió a la causa de los patriotas. Primero en Badajoz, luego en Cádiz, trabajó para favorecer la insurrección de varios pueblos, y se labró una fama de liberal exaltado y volteriano. Entonces las Cortes fundaron un periódico para informar sobre su actividad, y Gallardo se ofreció para trabajar allí. Como se necesitaba una biblioteca, encargaron su formación a Gallardo, el cual, en una ciudad con graves problemas de funcionamiento normal, debido a la guerra, logró reunir en muy poco tiempo diez mil volúmenes. De esa forma, los diputados lo nombraron bibliotecario oficial de Cortes[3].

Al término de la contienda, y después de haber pasado una temporada en la cárcel por un escrito satírico que fue prohibido y condenado, restauradas las Cortes en Madrid y comenzado un período absolutista, Gallardo se refugia en su villa natal, pero pronto ha de marcharse al exilio. Pasa brevemente por Portugal y recala en Inglaterra, donde es tratado con generosidad, pues el gobierno de ese país le asigna una pensión de diez mil reales. Resueltas una vez más sus necesidades económicas y sin adversarios políticos, el extremeño se entrega a lo que mejor sabe hacer: nadar en libros, descubrir bibliotecas y seguir escribiendo su obra. Fue probablemente la etapa de mayor producción de toda su vida. Trabajó en la colección española del Museo Británico y en bibliotecas particulares, sobre todo en la conocida y selecta del hispanista Heber.

El paréntesis inglés de Gallardo terminó en 1820, cuando se restauró el gobierno liberal. Al regresar a Madrid, el puesto del que había gozado en la biblioteca de las Cortes adquirió continuidad. Pero cuando tuvo lugar la intervención francesa de los Cien Mil Hijos de san Luis, se extraviaron muchos libros y Gallardo llegó a perder incluso muchos de sus papeles personales. La recuperación de libros antiguos, valiosísimos, y de sus propios textos, atormentó al extremeño durante toda la vida. Sus enemigos lo acusaron de exagerar las pérdidas para poder reclamar como propio todo lo que deseara poseer.

Ahora bien, entre guerra y guerra, exilio y restauración, la dedicación del bibliófilo y bibliógrafo fue impresionante. Desde la época de Londres estuvo trabajando en obras como un diccionario general y otro de americanismos, también en un *Diccionario ideográfico español, o tesoro de las voces y frases que posee la lengua española para la expresión de los afectos, conceptos e ideas*, un *Catálogo o Copia de los verbos que posee la lengua española*, una *Gramática de la lengua española*, para la que había consultado más de treinta existentes, etc. Pues bien, la mayoría de los apuntes y datos se perdieron, sobre todo los de su *Historia crítica del ingenio español*, aunque después volvió a conseguir muchos de los papeles extraviados.

La década ominosa (1823-1833) le devolvió los sinsabores del destierro y la cárcel. Además, se votó en el Congreso la supresión del cargo de bibliotecario, lo que le llevó a una fuerte discusión con el diputado que lo había propuesto, y este lo abofeteó. A partir de entonces, Gallardo se fue retirando de la vida pública, y se recluyó en una hacienda que había comprado en la provincia de Toledo. Allí reunió todos los libros que tenía dispersos por la geografía española, y se dedicó a escribir y a viajar por las capitales andaluzas en busca de

Puede afirmarse que Bartolomé José Gallardo fue el más profundo conocedor de libros antiguos españoles en su época, pues descubrió la existencia de muchos ejemplares perdidos o ignorados de nuestra historia literaria.

bibliotecas particulares que pudieran tener ejemplares antiguos y valiosos.

Es interesante la polémica surgida entre Gallardo y Agustín Durán. Escritor y erudito romántico, especializado sobre todo en el romancero español, Durán fue durante mucho tiempo amigo y discípulo de Gallardo, pero cuando aquel fue nombrado director de la Biblioteca Nacional, pocos años después de ser nombrado Académico de la Lengua, Gallardo entró en cólera, pues era el puesto que él había solicitado desde hacía tiempo. Es más, Gallardo llegó a acusar a Durán de robar libros y papeles de la Biblioteca, justamente la misma acusación de que Gallardo había sido objeto años antes por sus enemigos. Esa enemistad rebasó el carácter puramente anecdótico, por la importancia de los dos personajes en lid y la virulencia de sus mutuas invectivas. Rodríguez-Moñino, en su introducción a la *Correspondencia de D. Bartolomé José Gallardo (1824-1851). Cuarenta cartas inéditas*, afirma:

> Años más tarde esa amistad se quebró. Durán se hizo cada vez más partidario de todo lo que aborrecía Gallardo; obtuvo puestos, honores, Academias, etc., mientras el solitario de La Alberquilla, inflexible en sus principios filosóficos y políticos, quedaba totalmente al margen[4].

El apego de Gallardo al mundo de las bibliotecas tiene que ver no sólo con su amor a los libros, sino también con el concepto de crítica literaria. El Romanticismo se basaba, en ese sentido, en dos puntos básicos: "la negación del fundamento estético de las reglas retóricas, que había sido el juicio del pensamiento neoclásico, y la necesidad de conocer a los autores, en su vida y obras, con la mayor exactitud posible, acercándose a ellos sin ningún prejuicio retórico"[5]. Por ello, la nueva crítica necesitaba acercarse muy bien a los documentos históricos del pasado literario. Gallardo aportó minuciosidad y rigor en la recopilación y el uso de los datos: "¡documentos, documentos!" era su expresión favorita. Puede afirmarse que el extremeño fue el más profundo conocedor de libros antiguos españoles en su época, pues descubrió la existencia de muchos ejemplares perdidos o ignorados de nuestra historia literaria, libros ocultos por las estanterías de las bibliotecas públicas, gubernamentales o particulares, y preparó el camino para que, todavía hoy, los que vivimos varios siglos más tarde podamos tener noticias de autores, libros e ideas muy valiosos para conocer nuestra propia cultura. Dice Alborg:

> Gallardo enseñó a hacer papeletas, a investigar; su mérito como bibliógrafo, no superado por nadie en España, no consiste tan solo en haber visto y extractado mayor cantidad de libros y manuscritos que ningún español de todos los tiempos, sino en el tino maravilloso con que destaca lo más interesante de cada obra; un extracto hecho por Gallardo puede ahorrar la lectura de un libro sin temor de que se haya pasado ningún aspecto o noticia de interés.[6]

Pero la historia personal de Gallardo con las bibliotecas y los libros no cesó con su muerte. El primero de julio de 1852 fue a Valencia a buscar unos libros raros de los que tenía noticia. De allí fue para Alcoy con similares propósitos. El 12 de septiembre se sintió mal y falleció dos días más tarde de un ataque cerebral, a la edad de setenta y cinco años. El problema fue que, tras esa repentina desaparición, ligada igualmente a las bibliotecas, sus papeles de La Alberquilla quedaron huérfanos. Pasaron a su sobrino y heredero Juan Antonio, que nunca los supo administrar bien. Empleados de la Biblioteca Nacional trataron de tasar sus existencias, con el fin de adquirirlos, pero el sobrino se negó a vender los tesoros de papel. Una lástima, porque muchos se deterioraron o desaparecieron por culpa de los gatos del vecindario, y otros fueron mal regalados o perdidos por Juan Antonio. Finalmente, una parte nada despreciable del incalculable material fue trabajada por Zarco del Valle y Sancho Rayón, que dedicaron varios años de su vida a completar el famosísimo *Ensayo de una biblioteca española de libros raros y curiosos, formado con los apuntamientos de Don Bartolomé José Gallardo, coordinados y aumentados por Don M. R. Zarco del Valle y Don J. Sancho Rayón*. La magna obra póstuma del extremeño consta de cuatro volúmenes inconmensurables, que fueron publicados, respectivamen-

Gallardo se fue retirando de la vida pública, y se recluyó en una hacienda que había comprado en la provincia de Toledo. Allí reunió todos los libros que tenía dispersos por la geografía española, y se dedicó a escribir y a viajar por las capitales andaluzas en busca de bibliotecas particulares que pudieran tener ejemplares antiguos y valiosos.

te, en 1862, 1866, 1888 y 1899. Hay una edición facsímil de todo el conjunto, realizada por la Editorial Gredos en 1968. La obra contiene una colección de apuntes o fichas bibliográficas (cinco mil, más o menos) y las anotaciones del erudito, ordenadas alfabéticamente. Los editores reunieron todo lo que encontraron, y además buscaron más datos que pudieran completar los ya existentes. De hecho, ellos encontraron por su cuenta unas mil quinientas notas más, que enriquecieron enormemente la gran labor hecha por Gallardo.

Hubo más eruditos que colaboraron en la culminación de la tarea, como Gayangos, Aureliano Fernández-Guerra, Asenjo Barbieri, pero cabe destacar en este sentido el trabajo de Menéndez Pelayo, que se encargó personalmente de dirigir la edición de los volúmenes tercero y cuarto. En el prólogo al tercer volumen explica el verdadero alcance de la obra: "Más bien hemos pecado por el extremo contrario, reproduciendo citas y extractos de libros que han sido reimpresos totalmente en estos últimos años, pero que Gallardo había extractado a su manera, es decir, notando metódicamente las particularidades gramaticales, los modos de decir pintorescos y elegantes, las noticias de historia literaria o civil, los rasgos de costumbres que contienen. Mucho de esto puede ser indiferente para el mero bibliófilo; pero es de grandísimo interés para quien busca en la bibliografía algo más que un índice y quiere encontrar en ella luz y guía para un conocimiento de los libros más íntimo y fructuoso que el que puede lograrse con meros catálogos de portadas. (Su obra es) a un tiempo mismo rica y variada antología de poetas y prosistas españoles, repertorio de noticias y curiosidades gramaticales, y en muchos casos libro de crítica y de amena recreación"[7].

Gallardo, un hombre polémico donde los haya, por su carácter, por la ironía de sus intervenciones públicas y sus escritos, por su radicalismo liberal y por sus filias y fobias, vino a ser el padre de la bibliofilia moderna. Gracias a él, el concepto de estudios bibliográficos, la audacia para conseguir libros antiguos y darles el valor que tienen, y el interés por la literatura y la crítica literaria han llegado en nuestro país a cotas insospechadas. Sin él no se entenderían los pasos que a continuación dieron figuras magistrales como Menéndez Pelayo, Menéndez Pidal, Manuel Alvar, Dámaso Alonso o José Simón Díaz.

Notas

[1] Publicada en Madrid, Gredos, 1982. La información sobre el escritor extremeño está en el tomo III, págs. 103-127.
[2] Hay una buena edición de la obra de Isla, asequible, en Alicante, Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes, 1999.
[3] Pedro Sáinz Rodríguez, "Don Bartolomé José Gallardo y la crítica de su tiempo", *Revue Hispanique*, LI (1921) pág. 232.
[4] La obra citada de Rodríguez-Moñino se publicó en Badajoz en 1960 y la página que corresponde a la cita es la 11.
[5] Juan Luis Alborg, op. cit., pág. 122.
[6] Juan Luis Alborg, op. cit., pág. 123.
[7] Advertencia preliminar al tomo III del *Ensayo*..., págs. VIII-IX.

Ficha Técnica

AUTOR: Esteban, Ángel.
ILUSTRACIÓN: http://www.larramendi.es/Poligrafos/Imagenes/bartolome_gallardo.jpeg
TÍTULO: *Bartolomé José Gallardo, príncipe de los bibliófilos españoles.*
RESUMEN: A pesar de su carácter polémico y su biografía llena de altibajos, Bartolomé José Gallardo (1776-1852) se ganó a pulso el calificativo de *príncipe de las bibliotecas españolas* que el historiador Juan Luis Alborg le dedicó en su *Historia de la Literatura Española*. En este artículo se recorren los principales hitos de su relación con las bibliotecas y de su ingente labor como bibliófilo, bibliógrafo y crítico literario.
MATERIAS: Gallardo, Bartolomé José / Autores Literarios / Bibliófilos / Bibliotecarios.

Diccionario a dos voces

Puestos de lectura / Puntos de lectura

Manuel Carrión y Conchi Jiménez

CJ: Ya hace un tiempo, charlando con algún compañero de profesión, me di cuenta de que esa persona se refería a ***puntos de lectura*** de su biblioteca para hablar del número de plazas destinadas al estudio, la consulta de fondos en sala y la lectura de libros o prensa. Yo, sin embargo, utilizaba ***puestos de lectura*** para referirme a lo mismo.

MC: Y tú acertabas. Es natural que alguno o muchos de nuestros bibliotecarios o usuarios, guiándose por el sentido primero de las palabras, identifiquen los dos términos para el mismo concepto, porque los dos han pasado a ser términos técnicos por la influencia de la lengua de la biblioteconomía, el inglés. ***Punto de lectura*** se ha limitado al estudio de la estructura de los sistemas de bibliotecas como un escalón inferior todavía a la "biblioteca sucursal" en la jerarquía, como un lugar de servicio bibliotecario estable. ***Puesto de lectura*** es un elemento de planificación y valoración de una biblioteca. Los **puntos de lectura**, móviles o fijos, se supone que pueden ser utilizados simultáneamente por más de un sólo lector; los *puestos*, no.

CJ: Es verdad, e incluso he notado que cuando digo ***puestos de lectura***, algunas personas entienden que hablo de puntos de servicio de la biblioteca pública, algo bien distinto.

MC: Es la consecuencia de la identificación a la que aludía antes. Nada tiene de raro que la gente piense que *punto* es menos extenso que *puesto,* y hasta es posible que en otros campos semánticos, por ejemplo, el de la orientación por la información o el sanitario (*puesto de información / punto de información* o *puesto de atención sanitaria / punto de atención sanitaria*) se produzca igualmente, y aun de forma más acusada, esta ambigüedad terminológica.

CJ: Además, al consultar el significado de ***punto de lectura*** y ***puesto de lectura*** encontré que el primero se refiere al lugar accesible a la consulta y lectura de documentos, mientras que el segundo es el lugar donde una persona puede leer dentro de una unidad de información. Es decir, que ***punto de lectura*** parece ser más ambiguo todavía que ***puesto de lectura***, ¿no?

MC: Depende de dónde hayas consultado los significados. Si la consulta se hace en un diccionario moderno de biblioteconomía, no hay ambigüedad posible. Pero si consultas en fuentes de información no especializada es muy posible que resulte esa ambigüedad, ya que no es fácil entender por qué se llama *punto* a un **punto de lectura**. La única explicación radica en el origen histórico del término en el curso de crecimiento de la doctrina biblioteconómica.

CJ: Asimismo, y sabiendo que un ***punto de lectura*** para muchos también es un marcapáginas, que la palabra *puesto* tiene una gran cantidad de acepciones, y que en español contamos con la palabra *asientos*, o sea, muebles para sentarse, ¿por qué no referirse a número de asientos de una biblioteca y así se evita cualquier confusión?

MC: Pues porque no deberíamos llamar *punto* a un registro, aunque no consista en una cinta y aunque de hecho sirva para recordar el **punto de lectura** en que nos encontramos. El lenguaje crece también, en buena medida, como figurado o como tropo. Y los *asientos* la mayoría de las veces son más que asientos, ya que incluyen también la mesa y ahora los servicios electrónicos (cosa que hay que tener en cuenta en la planificación), y otras veces no son asientos. Todavía recuerdo la imponente sala de ficheros de la biblioteca más grande de Bogotá, con cincuenta altos atriles y otros tantos ordenadores con su "lector" al lado. Hasta los jubilados, cuando vamos a leer la prensa, agradecemos una mesa donde apoyar el periódico. Hay además oyentes, internautas, espectadores, etc.

V máster en promoción de la lectura

créditos: 60

En formato online

Universidad de Alcalá

Dirigido por:
Purificación Moscoso (UAH)
Luis González (FGSR)

Impartido por profesorado de la Universidad de Alcalá, de otras universidades y destacados profesionales

Duración del curso:
600 horas de estudio
de octubre de 2007 a junio de 2008
Fechas de celebración:

Programa

1. La gerencia de la promoción de la lectura. Lectura y sociedad de la información
2. Dinamización de las bibliotecas
3. Implantación de bibliotecas escolares
4. El criterio de calidad en la Promoción de la Lectura
5. La promoción de la Lectura y las TIC
6. Proyecto

Fundación Germán Sánchez Ruipérez

Posibilidad de prácticas en empresas | Bolsa de trabajo | Becas disponibles

Posibilidad de financiación con Caja Madrid

Universidad de Alcalá

ipecc Instituto de Postgrado de Estudios Culturales y de Comunicación

Para más información y matrícula: Instituto de Postgrado de Estudios Culturales y de Comunicación. **Editrain.** Eloy Gonzalo, 27. 28010 Madrid. Tel. 91 591 42 59. • info@ipecc.net • www.ipecc.net

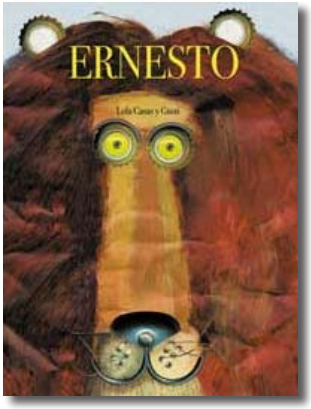
INFANTIL Y JUVENIL (0-5 AÑOS)

TÚ, ¿QUÉ QUIERES SER?

Un divertido libro editado en cartoné que plantea de forma atractiva un recorrido por ocho profesiones diferentes. En primera persona, el lector o prelector infantil va haciendo un recorrido por estas profesiones que aparecen ligadas a la posibilidad de contemplar colores primarios que se encuentran en determinados lugares: el verde de la selva, el rojo del fuego, el blanco de la luna, el azul del mar, el negro de la noche, etc. A modo de resumen, la profesión final, la de aviador, evoca todos los colores del arco iris. Unos agujeros a la altura de los ojos posibilitan el juego del lector con el objeto-libro a través de la acción de ver, que se repite en cada una de las profesiones.

Género: *Informativo.* ***Tema:*** *Vida real - Humor.* ***Personajes:*** *Niños protagonistas.*
Este libro trata de: *Profesiones y colores.*

Título: *Tú, ¿qué quieres ser?* ***Escritora e Ilustradora:*** *Imapla.*
Editorial: *Brosquil / Libros del Zorro Rojo.* ***Ciudad:*** *Valencia / Barcelona.* ***Año:*** *2007.* ***N.º págs.:*** *18.*
ISBN: *978-84-9795-297-2.*



ERNESTO

Deliciosa metáfora sobre la ruptura de los estereotipos de género dentro del universo familiar. Con un enfoque irónico y humorístico, pleno de agudeza y complicidad, los autores conducen la atención del lector hacia un desenlace inesperado en el que encontrará una situación poco frecuente: que sea la hembra la que asuma el papel dominante dentro de la pareja e indique a su cónyuge el modo políticamente correcto de actuar. La propuesta plástica –una imaginativa mezcla de dibujo y collage– barniza el conjunto de creatividad y divergencia.

Género: *Cuentos.* ***Tema:*** *Mundo Natural.* ***Personajes:*** *Animales - Animales de la sabana - Leones - Leonas - Antílopes - Búfalos - Avestruces - Rinocerontes - Jirafas - Gacelas - Cebras - Ernesto - Magdalena.*
Este libro trata de: *Ruptura de estereotipos - Sabana - Animales - Alimentación - Supervivencia.*

Título: *Ernesto.* ***Escritora:*** *Dolores Casas y Gusti.* ***Ilustrador:*** *Gusti.* ***Editorial:*** *RBA Serres.* ***Ciudad:*** *Barcelona.* ***Año:*** *2007.* ***N.º págs.:*** *36.*
ISBN: *978-84-7871-663-0.*

INFANTIL Y JUVENIL (6-8 AÑOS)

LA BRUJA BRUNILDA Y EL PEQUEÑO DRAGÓN

La bruja Brunilda es un atractivo personaje que siempre se ve envuelto en desternillantes situaciones y al que en pocas ocasiones le son de provecho sus poderes mágicos. Los hechizos suelen traerle consecuencias inesperadas, y justamente este hecho es el que hace que sus historias resulten tan divertidas para el público infantil. Por otra parte, las ilustraciones tienen un alto peso narrativo, gozan de gran dinamismo, están repletas de detalles y enfatizan el humor de la obra.

Género: Cuentos. ***Tema***: Fantasía – Humor. ***Personajes***: Personajes fantásticos - Animales - Brujas - Dragones - Gatos - Animales fantásticos - Animales domésticos - Brunilda - Bruno
Este libro trata de: Infancia - Brujería - Animales fantásticos - Relación niño-adulto – Dragones

Título: La bruja Brunilda y el pequeño dragón. ***Escritor***: Valerie Thomas. ***Ilustrador***: Korky Paul. ***Traductor***: Remedios Diéguez Diéguez.
Editorial: Blume. ***Colección***: La Bruja Brunilda. ***Ciudad***: Barcelona. ***Año***: 2007. ***Nº pág.***: 26.
ISBN: 978-84-9801-177-7.

YO VIVO AQUÍ

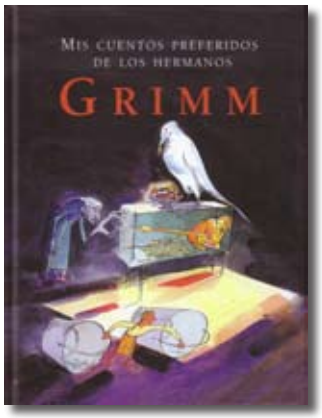
Un recorrido visual por los tipos de construcción más característicos de los diferentes lugares del mundo. Una excelente selección fotográfica para acercar al lector a lugares exóticos y remotos donde se vive de un modo muy distinto.

Género: *Informativo.* ***Tema:*** *Vida real - Mundo en sociedad.*
Este libro trata de: *Etnografía - Vida cotidiana - Civilizaciones y culturas - Países - Arquitectura - Multiculturalidad - Casas - Etnología - Curiosidades.*

Título: *Yo vivo aquí.* ***Traductor:*** *Paulino Rodríguez.* ***Fotógrafo:*** *George Bosio, Bo Zaunders.* ***Editorial:*** *La Galera.* ***Colección:*** *El mundo en fotos.* ***Ciudad:*** *Barcelona.*
Año: *2007.* ***N.º págs.:*** *40.*
ISBN: *978-84-246-2496-5.*

INFANTIL Y JUVENIL (9-11 AÑOS)

MIS CUENTOS PREFERIDOS DE LOS HERMANOS GRIMM



Un lobo perverso, engañado finalmente por los cabritillos que se había comido pero que continuaban vivos en su panza; dos hermanos, Hansel y Gretel, que son abandonados en el bosque por sus padres; o un sastrecillo valiente que se enfrenta a un feroz gigante, son algunas de las maravillosas historias que podrás encontrar en esta recopilación de los mejores cuentos de los hermanos Grimm. Además de aquellos cuentos que más notoriedad alcanzaron, como Caperucita Roja, Pulgarcito o Blancanieves, también encontrarás en este libro otros cuentos menos conocidos pero igualmente fascinantes, como La serpiente blanca o La reina de las abejas.

Género: *Cuentos - cuentos populares.* ***Tema:*** *Antologías de cuentos - Fantasía.* ***Personajes:*** *Jóvenes protagonistas - Niños protagonistas - Niñas protagonistas - Personajes fantásticos - Aristócratas - Animales - Animales humanizados - Reyes - Princesas - Duendes - Pescadores - Sastres - Asnos - Serpientes - Abejas - Lobos - Cabritos - Cuervos - Ranas - Perros - Gatos - Gallos - Músicos - Cazadores - Abuelas - Blancanieves - Hansel - Gretel - Pulgarcito - Bella Durmiente - El sastrecillo valiente - Caperucita Roja - Rapónchigo - Los músicos de Bremen - El rey rana.* ***Este libro trata de***: Amor - Aventuras - Aprendizaje - Sentimientos - Magia - Imaginación - Encantamientos - Miedos - Astucia - Mundos fantásticos - Búsquedas - Sabiduría - Inteligencia.

Título: *Mis cuentos preferidos de los Hermanos Grimm.* ***Escritor:*** *Jacob Grimm, Wilhelm Grimm.* ***Ilustrador:*** *Joma.* ***Traductor:*** *María Jimena Licitra.* ***Editorial:*** *Combel.* ***Ciudad:*** *Barcelona.* ***Año:*** *2007.* ***N.º págs.:*** *192.* ***ISBN:*** *978-84-9825-016-9.*

HISTORIAS DE LA OTRA TIERRA

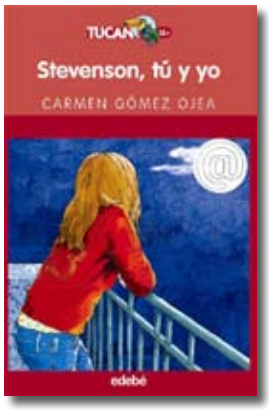
Un eco inteligente que mantiene una encarnizada disputa con un profesor de matemáticas, con quien finalmente termina escribiendo un diccionario; un escarabajo pelotero harto de su vida, que comienza a valorarse a sí mismo cuando conoce su origen y su linaje; un peón de tablero de ajedrez dispuesto a sacrificarse por salvar a su reina; unas nubes blancas que luchan contra sus hermanas, las nubes negras; o una termita a la que lo único que le interesa es comer palabras... son algunos de los peculiares protagonistas de estos cuentos llenos de imaginación.

Género: *Cuentos.* ***Tema:*** *Antologías de cuentos - Fantasía.* ***Personajes:*** *Animales - Profesionales - Animales humanizados.*
Este libro trata de: *Amistad - Imaginación - Fábulas.*

Título: *Historias de la otra tierra.* ***Escritor:*** *Paloma Orozco Amorós.* ***Ilustrador:*** *Alicia Cañas Cortázar.*
Editorial: *Anaya.* ***Colección:*** *Anaya infantil y juvenil.*
Ciudad: *Madrid.* ***Año:*** *2007.* ***N.º págs.:*** *192.*
ISBN: *978-84-667-6422-3.*

INFANTIL Y JUVENIL (12-14 AÑOS)

STEVENSON, TÚ Y YO



A la fiesta de cumpleaños de Irene acuden las amigas de la madre con sus hijas, las amigas de Irene. También acude Bárbola, la nueva compañera de clase con la que desarrolla su fantástica imaginación. La madre de Irene y sus amigas acusan a Bárbola de haber robado dinero y la humillan públicamente. Este desagradable incidente cambiará la forma en que Irene ve el mundo y acabará con su entorno habitual de amistades. A partir de este momento, Irene toma conciencia de algunos aspectos importantes relacionados con el tipo de amistad que busca y con las cosas que de verdad le importan. En pleno bajón, un misterioso chico al que conoce en un chat será su salvación.

Género: *Novelas.* ***Tema:*** *Mundo en sociedad.* ***Personajes:*** *Jóvenes protagonistas - Familiares - Adolescentes - Madres - Amigos - Irene - Tobías - Bárbola - Anuska - Robert Louis Stevenson.*
Este libro trata de: *Cambios en la personalidad - Aprendizaje - Relaciones personales - Adolescencia - Literatura - Crecimiento personal - Amor - Problemas personales - Imaginación - Autoafirmación - Amistad - Problemas familiares - Familia - Relaciones de pareja - Internet - Aprendizaje de la vida - Relaciones sociales - Relación niño-adulto - Enfados - Amor adolescente - Relaciones familiares - Malos tratos - Culpabilidad - Soledad - Mentiras - Emociones - Valores.*

Título: *Stevenson, tú y yo.* ***Escritor:*** *Carmen Gómez Ojea.* ***Editorial:*** *Edebé.* ***Colección:*** *Tucán.* ***Ciudad:*** *Barcelona.* ***Año:*** *2007.* ***N.º págs.:*** *168.* ***ISBN:*** *978-84-236-8358-1.*

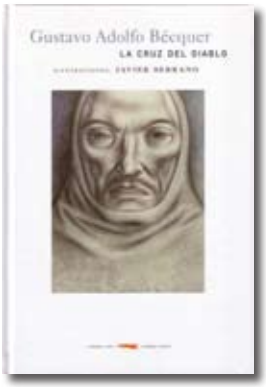
LA ESTRELLA DEL MAL

Pese a que Matt tiene poderes sobrenaturales, no sabe muy bien cómo emplearlos y este don despierta cierto temor en él, su vida tampoco ha sido fácil y las huellas de su pasado siguen determinando su cotidianidad y la opinión que los demás tienen de él. Matt es inseguro, solitario, le cuesta adaptarse a los constantes cambios que ha sufrido y las pesadillas nunca lo abandonan. Sin embargo, el destino de la humanidad recae sobre los hombros de Matt y otros cuatro chavales. En esta segunda entrega de «Los Cinco Guardianes», se ha descubierto un segundo portal en Perú y una vez más ellos tienen la responsabilidad de enfrentarse a los Antiguos y vencerlos.

Género: *Novelas.* ***Tema:*** *Fantasía.* ***Personajes:*** *Jóvenes protagonistas - Profesionales - Huérfanos - Científicos - Matt - Richard - Tom - Susan - Fabián.*
Este libro trata de: *Lucha entre el bien y el mal - Problemas personales - Fenómenos sobrenaturales - Viajes iniciáticos.*

Título: *La estrella del mal.* ***Escritor:*** *Anthony Horowitz.* ***Traductor:*** *Eduardo García Murillo.* ***Editorial:*** *Salamandra.* ***Colección:*** *Los Cinco Guardianes.* ***Ciudad:*** *Barcelona.* ***Año:*** *2007.* ***N.º págs.:*** *256.*
ISBN: *978-84-9838-078-1.*

15-18 AÑOS

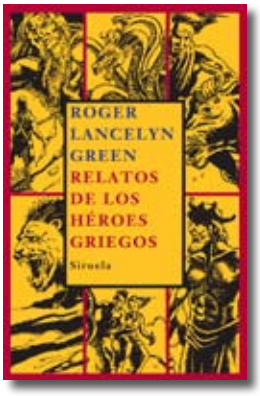


LA CRUZ DEL DIABLO

Poco antes de llegar a Bellver, cerca ya de los Pirineos, una vieja cruz de hierro se alza junto al camino. A cierto viajero desprevenido se le ocurre sosegar su espíritu deteniéndose a rezar junto a ella, pero uno de los guías del grupo se lo impide advirtiéndole que aquella no es una cruz santa, sino todo lo contrario, pertenece a un espíritu maligno aliado con el Diablo que dejó una sangrienta huella en la comarca. Su historia, que se remonta a la época de la dominación árabe, no por antigua es menos sobrecogedora.

Género: *Cuentos.* ***Tema:*** *Fantasía - Relatos históricos - Policiaco y terror.* ***Personajes:*** *Personajes sobrenaturales - Diablo - Viajeros.*
Este libro trata de: *Lucha entre el bien y el mal - Fenómenos sobrenaturales - Edad Media - Misterio - Leyendas - Maldad.*

Título: *La Cruz del Diablo.* ***Escritor:*** *Gustavo Adolfo Bécquer.* ***Ilustrador:*** *Javier Serrano.* ***Editorial:*** *Libros del Zorro Rojo.* ***Colección:*** *Biblioteca del faro.* ***Ciudad:*** *Barcelona.* ***Año:*** *2007.* ***N.º págs.:*** *34.*
ISBN: *978-84-96509-37-5.*



RELATOS DE LOS HÉROES GRIEGOS

La mitología es, seguramente, uno de los mayores tesoros que los hombres y mujeres de la Antigua Grecia han legado a la Humanidad, leyendas y relatos que dieron forma a una época irrepetible de la Historia. En este libro, su autor, un verdadero experto en la materia, nos lleva de la mano para que recorramos junto a él los caminos trazados por dioses y héroes griegos. Entre ellos se destacan el poderoso Zeus –Rey del Cielo y de la Tierra y padre de Mortales e Inmortales–, el temido Hades –Señor de los Muertos–, y el voluble Poseidón –Señor del Mar–. Aunque, como podrás comprobar, la lista de dioses y de héroes griegos es prácticamente interminable...

Género: *Cuentos clásicos.* ***Tema:*** *Relatos históricos - Humanidades.* ***Personajes:*** *Personajes mitológicos - Héroes - Dioses - Hércules - Zeus - Apolo - Teseo - Dioniso - Hermes - Tifón - Argonautas - Orfeo - Euridice - Perseo - Midas - Edipo - Narciso - Jacinto.*
Este libro trata de: *Civilizaciones y culturas - Mitos.*

Título: *Relatos de los héroes griegos.* ***Escritor:*** *Roger Lancelyn Green.* ***Ilustrador:*** *Alan Langford.* ***Traductor:*** *José Sánchez Compañy.* ***Editorial:*** *Siruela.* ***Colección:*** *Las tres edades.* ***Ciudad:*** *Madrid.* ***Año:*** *2007.* ***N.º págs.:*** *256.* ***ISBN:*** *978-84-9841-035-8.*

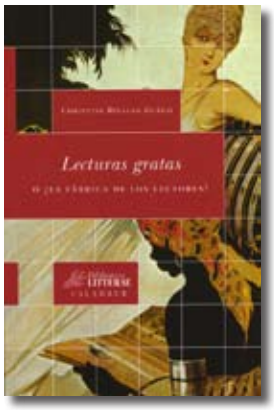
Las recomendaciones de libros infantiles y juveniles han sido seleccionadas entre las que ofrece el Servicio de Orientación de Lectura (www.sol-e.com): una iniciativa de la Federación de Gremios de Editores de España, desarrollada con la Fundación Germán Sánchez Ruipérez y con la colaboración de la Dirección General del Libro, Archivos y Bibliotecas del Ministerio de Cultura, en el marco del Plan de Fomento de la Lectura.

LIBROS PARA BIBLIOTECARIOS

LAS MUJERES, QUE LEEN, SON PELIGROSAS

Pinturas, dibujos, grabados, fotografías... En todas estas manifestaciones artísticas aparecen mujeres leyendo. Desde la Edad Media hasta hoy, este libro ofrece una selección imágenes que tienen como protagonistas a las mujeres y la lectura. Una obra de arte acompañada de comentarios sugerentes que nos permiten descubrir que las mujeres siempre han leído aunque en muchos casos tuvieran que buscar artimañas para encubrir esa afición ante los demás.

Título: *Las mujeres, que leen, son peligrosas.*
Autor: *Stefan Bollmann.*
Editorial: *Maeva.*
Ciudad: *Madrid.* ***Año:*** *2006.* ***N.º págs.:*** *149.*
ISBN: *84-96231-98-4.*



LECTURAS GRATAS O ¿LA FÁBRICA DE LOS LECTORES?

Lecturas gratas aporta una nueva contribución a la historia sociocultural de la España de finales del siglo XIX y principios del XX, en la línea de recientes investigaciones sobre el libro y la lectura. Fundamentado en un corpus de obras de conservación aleatoria y dispersa, indaga en las colecciones y las editoriales dedicadas a la literatura de gran divulgación y en su papel en el acceso a la lectura por los nuevos lectores. Examina tanto las respuestas editoriales como las estrategias de escritores obligados constantemente a producir nuevos textos.

Título: *Lecturas gratas o ¿la fábrica de los lectores?*
Autora: *Christine Rivalan Guégo.*
Editorial: *Calambur.* ***Colección:*** *Biblioteca Litterae.*
Ciudad: *Madrid* ***Año:*** *2007.* ***N.º págs.:*** *210.*
ISBN: *84-96049-86-4.*

BIBLIOTECAS ESCOLARES: IDEAS Y BUENAS PRÁCTICAS

Este libro recoge algunos de los proyectos que han sido premiados en los Concursos Nacionales de ideas para la mejora e innovación de las Bibliotecas Escolares convocados por el Ministerio de Educación en 2003 y 2004. Tiene como objetivo mostrar prácticas ejemplares para otras bibliotecas y se dirige no sólo a centros escolares sino a la comunidad educativa en sentido amplio: docentes, centros de profesores, instituciones educativas, alumnado y familias…

Título: *Bibliotecas escolares: ideas y buenas prácticas.*
Editorial: *Ministerio de Educación y Ciencia.*
Ciudad: *Madrid.* ***Año:*** *2006.* ***N.º págs.:*** *182.*

La versión electrónica del libro se encuentra accesible en:
www.mec.es/educa/ccaa/actuaciones/files/2006-ideas-buenas-practicas.pdf

CÓMO REDACTAR REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS EN UN TRABAJO DE INVESTIGACIÓN

El contacto diario con investigadores y alumnos de una institución de enseñanza superior, la universidad, por parte de la autora de este libro – bibliotecaria y documentalista – ha servido para conocer de primera mano las necesidades de sus usuarios a la hora de redactar la bibliografía para un trabajo. Por ello, María Dolores Borgoñós ha redactado este manual que va orientado a todos aquellos que no tengan pretensiones de citar y referenciar bibliográficamente en varios estilos a la vez o que carezcan de un conversor electrónico. Está escrito para los que quieran redactar correctamente una bibliografía en un trabajo puntual y deseen acatar una norma concreta, para asegurarse que hacen lo correcto cuando un trabajo se publica de forma independiente, sin el marco de unas normas expresamente dictadas.

Título: *Cómo redactar referencias bibliográficas en un trabajo de investigación.*
Autora: *María Dolores Borgoñós Martínez.*
Editorial: *ANABAD.*
Ciudad: *Madrid.* ***Año:*** *2007.* ***N.º págs.:*** *104.*
ISBN: *84-88716-38-5.*

LECTURA, ALFABETIZACIÓN EN INFORMACIÓN Y BIBLIOTECA ESCOLAR

En este libro la autora propone una nueva biblioteca escolar convertida en centro de recursos para la enseñanza y el aprendizaje e integrada plenamente en el proceso educativo de los centros. Esta biblioteca es el lugar apropiado para que los alumnos mejoren globalmente su nivel de competencias y tengan, además, una aproximación a la vez académica y lúdica a la lectura. La autora presenta, además, un modelo de promoción de la lectura y de la competencia lectora para la biblioteca escolar que contempla las normas internacionales de alfabetización en información.

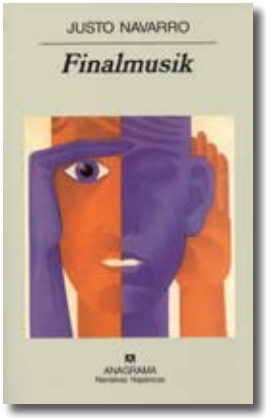
Título: *Lectura, alfabetización en información y biblioteca escolar.*
Autora: *Aurora Cuevas Cerveró.*
Editorial: *Trea.* ***Colección:*** *Biblioteconomía y Administración Cultural.*
Ciudad: *Gijón.* ***Año:*** *2007.* ***N.º págs.:*** *253.*
ISBN: *84-9704-284-0.*

EL PLAN DE LECTURA EN LOS CENTROS DE EDUCACIÓN INFANTIL Y PRIMARIA

Este *Plan de lectura* corresponde al número 9 de la serie amarilla, Blitz con la lectura, de la colección Bibliotecas Escolares, y su autor es miembro del Servicio de Inspección Técnica y de Servicios del Departamento de Educación del Gobierno de Navarra. Esta publicación aporta información sobre la finalidad, características y elementos que puede y debe abordar un plan de lectura de centro. También ofrece orientaciones para ayudar al equipo docente en su elaboración y puesta en práctica. El texto está dividido en dos partes bien diferenciadas. La primera aborda el concepto y las dimensiones de la lectura desde un punto de vista teórico. La segunda recorre los distintos aspectos de un plan de lectura.

Título: *El plan de lectura en los centros de Educación Infantil y Primaria.*
Autor: *Luis Iza Dorronsoro.*
Editorial: *Gobierno de Navarra. Departamento de Educación.* ***Colección:*** *Blitz, serie amarilla, n.º 9.*
Ciudad: *Pamplona.* ***Año:*** *2006.* ***N.º págs.:*** *60.*
ISBN: *84-235-2914-2.*

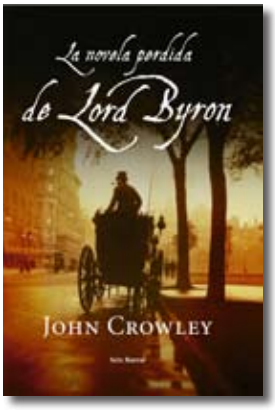
NOVEDADES - FICCIÓN



FINALMUSIK

Es la última novela de uno de los creadores de fondo de la literatura española contemporánea, autor también de *Accidentes íntimos*, *La casa del padre* o *F.*, entre otras. El título se refiere al nombre de la música festiva para celebrar el final de curso o de temporada. Y el argumento gira en torno a las andanzas de la última semana del protagonista en Italia antes de regresar a su Granada natal y encontrarse con su padre viudo, de quien siempre ha estado separado pero de cuya sombra nunca se ha podido liberar.

Título: *Finalmusik.*
Autor: *Justo Navarro.*
Editorial: *Anagrama.* ***Colección:*** *Narrativas hispánicas.*
Ciudad: *Barcelona.* ***Año:*** *2007.* ***N.º págs.:*** *251.*
ISBN: *978-84-339-7151-7.*



LA NOVELA PERDIDA DE LORD BYRON

En una tormentosa noche de 1816, Mary Shelley y Lord Byron se enfrentaron al desafío de escribir la mejor historia de miedo. Como resultado, Mary Shelley creó a Frankenstein, mientras que Lord Byron cejó en su empeño y abandonó el relato, consolidando toda su producción literaria en una extraordinaria obra poética. Hoy, siglos más tarde, una historiadora encuentra documentos que demuestran que el mítico autor romántico llegó a escribir la novela, titulada *La tierra del ocaso*, y que el manuscrito fue salvado de la destrucción y cifrado en un misterioso código por su hija. Una compleja historia de traiciones, misterios y venganza.

Título: *La novela perdida de Lord Byron.*
Autor: *John Crowley.*
Editorial: *Seix Barral.* ***Traducción:*** *Miguel Antón.*
Ciudad: *Madrid.* ***Año:*** *2007.* ***N.º págs.:*** *471.*
ISBN: *978-84-322-9690-1.*

NOVEDADES - NO FICCIÓN

EL LIBRO DE LA FIEBRE

En un texto titulado "Bosquejo autobiográfico", Carmen Martín Gaite relata la historia de la enfermedad que a finales de la década de 1940 fue motivo de inspiración para «El libro de la fiebre», un texto donde en plan poético y surrealista trataba de rescatar las imágenes fugaces de los delirios sufridos durante una cuarentena de fiebres altísimas. El entusiasmo inicial por publicar lo escrito se torna rechazo, tras la valoración adversa de algunos juicios amigos, y se decide a publicar sólo algunos fragmentos de la obra, permaneciendo el resto inédito. Sin embargo, a pesar de haber sido repudiado, se mantuvo vivo en el "taller de la escritora", como ejemplo de una escritura fantástica todavía en ciernes, precursora de desarrollos sucesivos. Esta edición de María Vittoria Calvi transcribe, reconstruye y publica íntegramente por primera vez el manuscrito inédito de *El libro de la fiebre*.

Título: *El libro de la fiebre.*
Autora: *Carmen Martín Gaite.*
Editorial: *Cátedra.* ***Colección:*** *Narrativas hispánicas.*
Ciudad: *Madrid.* ***Año:*** *2007.* ***N.º págs.:*** *253.*
ISBN: *978-84-376-2361-0.*

BIOGRAFÍA DEL MIEDO

La sociedad del siglo XXI mira al futuro con inquietud. Los lazos sociales y afectivos se rompen, la guerra global es una amenaza permanente, el consumo presume nuestras vidas y los psicofármacos suplen, con los conocidos efectos secundarios, nuestras carencias debidas a las presiones del mundo laboral y emocional. El psiquiatra Enrique González Duro expone en este libro cuáles son los principales males temores que nos asaltan y sostiene que el modelo económico actual solo puede conducir a la insatisfacción en todos los campos de la vida cotidiana. Una tesis y un libro que destilan pesimismo frente al presente y al futuro. Otra de sus carencias: su análisis histórico del fenómeno del miedo está basado en una bibliografía demasiado breve y tendenciosa.

Título: *Biografía del miedo. Los temores en la sociedad contemporánea.*
Autor: *Enrique González Duro.*
Editorial: *Debate.* ***Colección:*** *Sociedad.*
Ciudad: *Barcelona.* ***Año:*** *2007.* ***N.º págs.:*** *281.*
ISBN: *978-84-8306-717-8.*

Macaria, bibliotecaria

ILUSTRACIÓN: JANDRO - TEXTO: BERBEGAL

"Cuando era estudiante, nunca conseguía concentrarme de verdad en una biblioteca"

Pepa Fernández

Directora del programa "No es un día cualquiera", en Radio Nacional de España

Nací en el pueblo leridano de Cervera, aunque todos los veranos pasábamos tres meses de vacaciones en Galicia porque mi padre es gallego. En Cervera había una biblioteca municipal ubicada en un edificio antiguo. Tenía el suelo de madera y unas mesas con lámparas incrustadas en el centro. Recuerdo mucho esas lámparas con pantalla y, sobre todo, los crujidos de la madera del suelo. La bibliotecaria era una señora rubia muy estricta y muy pulcra. Cada vez que oía uno de aquellos crujidos nos decía eso de *shssss*. Yo le tenía cierto pánico porque había que moverse muy lentamente para que no se oyese ni una mosca. Allí pasaba las tardes con las amigas para estudiar.

En mi casa había una modesta biblioteca familiar. No he vivido rodeada de libros. Sí había una enciclopedia que para mí era mágica porque allí encontraba todo. Cuando pienso que ahora, en la era de Internet, puedes meter una palabra en Google y te sale todo... Pues en aquel momento, la enciclopedia que tenían mis padres era mi *Google*. También había algunas novelas, algún libro de consulta... No había muchos libros, pero estaban muy bien aprovechados. Mis primeros ahorrillos fueron siempre para libros. En ellos me gastaba todo el dinero que me daban mis padres y mis familiares. Mi madre me reñía porque leía hasta altas horas de la madrugada y yo, para evitarme la bronca, me metía en la cama con una linterna.

Las bibliotecas me parecen lugares ideales para estudiar, aunque para mí no lo han sido nunca. Estudiaba mejor en casa porque todo era conocido, y en la biblioteca, sin embargo, había muchos elementos que me llamaban la atención y me distraían, sobre todo los lomos de los libros: me sentaba cerca de las estanterías para mirarlos. Incluso en la Universidad Autónoma, cuando estudiaba la carrera, recuerdo que iba a la biblioteca a estudiar con compañeros y me distraía cuando pasaba una mosca o miraba cuando entraba alguien para ver quién era... No conseguía nunca concentrarme de verdad en una biblioteca, todo era demasiado atractivo.

Algunas veces he sacado libros en préstamo de las bibliotecas, pero me gusta más conservarlos en casa por una razón muy práctica: soy muy responsable y cuando he pedido un libro a una biblioteca siempre he tenido miedo de que se me pase el plazo de devolución. Es un sufrimiento innecesario estar siempre pensando que me voy a olvidar y se me va a pasar el plazo. Por fortuna, tengo tantos libros en casa que no doy abasto para leerlos todos, así que no necesito ir a la biblioteca a por más.

Los libros de mi biblioteca particular los he ido comprando yo misma. No puedo entrar en una librería sin comprar libros. Es como una enfermedad. Si ya de pequeña, con siete u ocho años, me parecían atractivos y me gustaba mirarlos, ahora aún más con la oferta tan extraordinaria que hay. También, al realizar un programa de radio como el nuestro, donde prima la cultura, nos llegan a la semana cantidad de novedades de las que selecciono aquellas que en algún momento me pueden interesar. Por eso la biblioteca de mi casa crece hasta límites preocupantes de espacio. Muchas veces me he planteado realizar donaciones a la biblioteca del lugar donde vivo y resulta que ellos tampoco tienen espacio. O sea, que al final acaba siendo un problema tener una gran biblioteca. Yo tengo amigos que incluso

le han puesto un piso a sus libros, que han comprado un apartamento para poner sus bibliotecas.

Cuando puedo escoger el lugar más cómodo, leo en el salón de mi casa, en el sofá. Pero como soy un culo inquieto y me paso el día de aquí para allá, pues leo en los autobuses, a veces en la cocina mientras estoy preparando alguna receta. Por supuesto, también leo antes de dormirme, o cuando me despierto por la noche y no me puedo dormir. A veces pongo el despertador un poco antes y, en lugar de levantarme, leo durante media horita. Leo mucho, primero porque me gusta y, sobre todo, por mi trabajo. Si hago una entrevista sobre un libro, necesito habérmelo leído para saber de qué estoy hablando. De lo contrario, me siento como desnuda. Necesito estar bien "vestida" para poder rebatir, replicar o contrapreguntar. Pero leerme los libros sobre los que voy a entrevistar es para mí un premio más que un sacrificio. Por eso prefiero venir a trabajar en autobús los días de diario (aunque los fines de semana vengo en coche), así puedo leer durante el trayecto. Una hora de ida y otra de vuelta. Son dos horas que aprovecho leyendo.

Una buena novela es para mí algo impagable, porque te atrapa de tal forma que no puedes dejarla. También hay ensayos maravillosos que te hacen reflexionar mucho. Tengo el vicio de subrayar los libros, pero nunca con bolígrafo o con tinta sino con lápices de colores llamativos que se puedan borrar después. Tengo tanto respeto por el libro que soy incapaz de marcarlos o incluso doblar las páginas para saber dónde dejé la última lectura. Subrayo los libros porque pienso que si algún día los recupero, me gustará fijarme en aquellas cosas que destaqué y comparar si me siguen pareciendo importantes, y para recordar ideas que puedo utilizar después en mi trabajo o en mi vida.

Es bonito recorrer una biblioteca porque puedes recordar los libros que te has leído y te han gustado. Cuando se trata de un libro que no te has leído todavía pero te gustaría hacerlo, ya te lo imaginas y piensas en lo que vas a disfrutar con ese libro. También me fascina visitar las bibliotecas de los monasterios: esos lugares que tienen siglos de historia, con poca luz, con ese ambiente mágico que atrae… Cuando visito algún monasterio, por ejemplo, el de San Millán, me encanta ir a su biblioteca, es como un santuario.

La profesión de bibliotecario me parece preciosa. En algún momento de mi vida me hubiera gustado ser bibliotecaria, porque siento fascinación por los libros. Me parece muy enriquecedor estar todo el día rodeada de ellos, catalogándolos, recomendándolos, prestándolos… Me sentiría muy afortunada si pudiera tener ese contacto diario con los libros que tienen los bibliotecarios.

Por otro lado, reconozco que tengo la suerte de estar rodeada de bibliotecas vivientes. Las personas que trabajan conmigo en la radio son auténticos libros de consulta con piernas. De hecho, cuando algunas veces nos planteamos alguna duda absurda, por ejemplo, cómo crecen las lentejas o por qué tienen a veces piedras, llamamos a Joaquín Araujo y nos la resuelve. Cuando tenemos una duda lingüística, llamamos a Pancracio Celdrán o a Álex Grijelmo. Si la consulta es musical acudimos a José María Íñigo o a José Ramón Pardo. Todos son una fuente de información viva e inagotable, que además te razonan las respuestas. Es un verdadero privilegio. Todo el mundo querría tener a un experto en cada materia al otro lado del teléfono. ■

Ficha Técnica

AUTOR: Redacción de *Mi Biblioteca*.
FOTOGRAFÍA: RTVE.
TÍTULO: *"Cuando era estudiante, nunca conseguía concentrarme de verdad en una biblioteca". Entrevista a Pepa Fernández, directora del programa "No es un día cualquiera", en Radio Nacional de España.*

RESUMEN: Pepa Fernández, directora y presentadora del programa de fin de semana "No es un día cualquiera" en Radio Nacional de España, nos descubre cual fue la primera biblioteca que frecuentó de pequeña, cómo era la biblioteca familiar en casa de sus padres, cómo es su biblioteca actual y cuales son sus gustos lectores. Además nos habla del privilegio de trabajar con *bibliotecas vivientes* en un programa donde prima la cultura.

MATERIAS: Fernández, Pepa / Bibliotecas / Lectura / Entrevistas / Periodistas.

Azucena Escalona Baños
Valle Camacho Matute

Seis cuentos ilustrados para que los pequeños lectores disfruten de la musicalidad de los textos y descubran mundos imaginarios

Libro + Cd Rom multimedia

Emiliano Navas Sánchez
Valle Camacho Matute

¿Qué es un scriptorium, una glosa, un códice? ¿Cómo se escribe sobre un pergamino? ¿Dónde aparecen las primeras palabras escritas de las lenguas Castellana y Euskera?

Emiliano Navas Sánchez
Valle Camacho Matute

Pocas veces como en este libro la arqueología ha estado tan cerca de los lectores jóvenes.
Descubre el único arco romano en Hispania de tres puertas, la construcción de mosaicos, y las inscripciones y caligrafía romanas

Ediciones Emilianenses
Vara de Rey, 39 - 4º A
Tfno.: 941 256 084
26002 LOGROÑO - La Rioja

info@edicionesemilianenses.com
www.edicionesemilianenses.com

julio

ALIMENTAR EL DESEO DE LEER
Modalidad: Curso Presencial.
Fecha: 2 a 6 de julio de 2007.
Lugar: México.
Organiza: Asoc. Mexicana para el Fomento del Libro Infantil y Juvenil.
Tfno. (55) 5211 0492 / (55) 5211 0427
www.ibbymexico.org.mx
tecnologia@ibbymexico.org.mx

ALTERACIONES EN EL APRENDIZAJE DE LA LECTURA Y LA ESCRITURA
Modalidad: Curso Presencial.
Fecha: 2 a 12 de julio de 2007.
Lugar: Madrid.
Organiza: Asoc. Acción Educativa (Madrid).
Tfno. 91 429 50 29
www.accioneducativa-mrp.org
aeduca@accioneducativa-mrp.org

ANIMACIÓN Y MEDIACIÓN LECTORAS: RECURSOS Y ESTRATEGIAS
Modalidad: Curso Presencial.
Fecha: 2 a 4 de julio de 2007.
Lugar: Cuenca.
Organiza: Vicerrectorado de Extensión Universitaria (Cuenca).
Tfno. 902 20 41 00 ext. 4045
www.uclm.es/cepli/archivo/documentos/2007cursodeverano.pdf
cursos.verano@uclm.es

ARTICULACIÓN DE RECURSOS EN EL FUNCIONAMIENTO DE LA BIBLIOTECA ESCOLAR
Modalidad: Curso Presencial.
Fecha: 2 a 6 de julio de 2007.
Lugar: Ávila.
Organiza: Universidad Nacional de Educación a Distancia (Madrid).
Tfno. 91 398 60 00
www.uned.es
rector@adm.uned.es

LA CREACIÓN DE CUENTOS
Modalidad: Curso Presencial.
Fecha: 2 a 12 de julio de 2007.
Lugar: Madrid.
Organiza: Asoc. Acción Educativa (Madrid).
Tfno. 91 429 50 29
www.accioneducativa-mrp.org
aeduca@accioneducativa-mrp.org

CURSO DE ARCHIVÍSTICA
Modalidad: Curso Presencial.
Fecha: 2 a 13 de julio de 2007.
Lugar: Ávila.
Organiza: Fundación Sánchez Albornoz (Ávila).
Tfno. 920 35 27 29
www.fsanchez-albornoz.com
fundacion@fsanchez-albornoz.com

ESCRIBIMOS EL MUNDO QUE LEEMOS
Modalidad: Curso Presencial.
Fecha: 2 a 12 de julio de 2007.
Lugar: Madrid.
Organiza: Asoc. Acción Educativa (Madrid).
Tfno. 91 429 50 29
www.accioneducativa-mrp.org
aeduca@accioneducativa-mrp.org

LEER Y ESCRIBIR DESDE UN ENFOQUE COMUNICATIVO
Modalidad: Curso Presencial.
Fecha: 2 a 12 de julio de 2007.
Lugar: Madrid.
Organiza: Asoc. Acción Educativa (Madrid).
Tfno. 91 429 50 29
www.accioneducativa-mrp.org
aeduca@accioneducativa-mrp.org

TALLER DE ESCRITURA
Modalidad: Curso Presencial.
Fecha: 2 a 13 de julio de 2007.
Lugar: Barcelona.
Organiza: Universidad Pompeu Fabra.
Tfno. 93 481 73 73
www.upf.edu/aae/ce/pag/index.htm
titulacions.complementaries@upf.edu

IV CONGRESO INTERNACIONAL DE BIBLIOTECOLOGÍA, DOCUMENTACIÓN Y ARCHIVÍSTICA
Fecha: 4 a 6 de julio de 2007.
Lugar: La Paz (Bolivia).
Organiza: CPCIB - Colegio de Profesionales en Ciencias de la Información de Bolivia.
Tfno. (591-2) 244 02 63
www.cpcib.org
cpcib@hotmail.com

GESTIÓN DE SERVICIOS DE INFORMACIÓN, BIBLIOTECAS Y ARCHIVOS
Modalidad: Curso Presencial.
Fecha: 4 a 31 de julio de 2007.
Lugar: Madrid.
Organiza: Fundación General de la Universidad Complutense de Madrid.
Tfno. 91 394 64 25 / 03
www.ucm.es/info/fgu

EL LIBRO ANTIGUO: ANÁLISIS, IDENTIFICACIÓN Y DESCRIPCIÓN
Modalidad: Curso Presencial.
Fecha: 4 a 31 de julio de 2007.
Lugar: Madrid.
Organiza: Fundación General de la Universidad Complutense de Madrid.
Tfno. 91 394 64 25 / 03
www.ucm.es/info/fgu

TALLER DE ESCRITURA CREATIVA: NOVELA, CUENTO, POEMA, CINE, TEATRO, CRÍTICA Y EDICIÓN DE TEXTOS
Modalidad: Curso Presencial.
Fecha: 4 a 31 de julio de 2007.
Lugar: Madrid.
Organiza: Fundación General de la Universidad Complutense de Madrid.
Tfno. 91 394 64 25 / 03 / 04
www.ucm.es/info/fgu

VII CURSO DE INFORMACIÓN DIGITAL: INFORMACIÓN Y DOCUMENTACIÓN EDUCATIVA EN ENTORNO DIGITAL
Modalidad: Curso Presencial.
Fecha: 9 a 11 de julio de 2007.
Lugar: Jaca (Huesca).
Organiza: Universidad de Zaragoza.
Tfno. 976 76 10 47
www.unizar.es/cursosdeverano
cex@unizar.es

EL ESTÍMULO DE LA LECTURA
Modalidad: Curso Presencial.
Fecha: 9 a 18 de julio de 2007.
Lugar: Almería y Badajoz.
Organiza: Universidad de Extremadura.
Tfno. 924 28 93 00
www.unex.es

INICIACIÓN AL CUENTACUENTOS
Modalidad: Curso Presencial.
Fecha: 9 a 13 de julio de 2007.
Lugar: Madrid.
Organiza: Escuela Pública de Animación y Educación en el Tiempo Libre Infantil y Juvenil (Madrid).
Tfno. 91 598 00 97
www.madrid.org/escueladeanimacion
escueladeanimacion@madrid.org

TALLER DE ESCRITURA CREATIVA
Modalidad: Curso Presencial.
Fecha: 9 a 13 de julio de 2007.
Lugar: Barcelona.
Organiza: Universidad Autónoma de Barcelona.
Tfno. 93 581 17 08
www.uab.es/ice - ga.ice@uab.es

TECNOLOGÍA Y NUEVOS RETOS EN ACCESIBILIDAD A LA SOCIEDAD DE LA INFORMACIÓN
Modalidad: Curso Presencial.
Fecha: 9 a 13 de julio de 2007.
Lugar: Colmenarejo (Madrid).
Organiza: Universidad Carlos III de Madrid.
Tfno. 91 856 12 00
www.uc3m.es/uc3m/gral/CE/colmenarejo.html

LAS BIBLIOTECAS COMO ÁMBITO DE APRENDIZAJE
Modalidad: Curso Presencial.
Fecha: 10 a 13 de julio de 2007.
Lugar: Logroño (La Rioja).
Organiza: Universidad de la Rioja.
Tfno. 941 29 92 84
http://fundacion.unirioja.es/cursosdeverano/bibliotecas/index.shtml
cursosdeverano@unirioja.es

XXIII ENCUENTRO SOBRE LA EDICIÓN: LOS RETOS ACTUALES DEL COMERCIO DEL LIBRO: OFERTA, DEMANDA Y CANALES DE DISTRIBUCIÓN
Fecha: 11 a 13 de julio de 2007.
Lugar: Santander.
Organiza: Universidad Internacional Menéndez Pelayo (UIMP).
Tfno. 91 592 06 31
www.uimp.es

CÓMO HACER TUTORIALES DE RECURSOS ELECTRÓNICOS EN LÍNEA: DISEÑO Y ELABORACIÓN DE MATERIAL INTERACTIVO
Modalidad: Curso Presencial.
Fecha: 10, 12 y 17 de julio de 2007.
Lugar: Barcelona.
Organiza: Col·legi Oficial de Bibliotecaris-Documentalistes de Catalunya (Barcelona).
Tfno. 93 319 76 75
www.cobdc.org - cobdc@cobdc.org

EL APRENDIZAJE DE LA ESCRITURA EN EL MUNDO GLOBAL Y PLURILINGÜE
Modalidad: Curso Presencial.
Fecha: 11 a 13 de julio de 2007.
Lugar: San Sebastián (Guipúzcoa).
Organiza: Universidad del País Vasco.
Tfno. 943 21 95 11
www.ehu.es - cursosverano@sc.ehu.es

LOS RECURSOS ELECTRÓNICOS EN LAS BIBLIOTECAS: TENDENCIAS, GESTIÓN Y EXPERIENCIAS DESARROLLADAS
Modalidad: Curso Presencial.
Fecha: 12 a 14 de julio de 2007.
Lugar: Logroño (La Rioja).
Organiza: Universidad de La Rioja.
Tfno. 941 29 91 00
www.unirioja.es
informacion@unirioja.es

LA BIBLIOTECA ESCOLAR. NÚCLEO DE LA ACCIÓN EDUCATIVA EN LA ESCUELA
Modalidad: Curso Presencial.
Fecha: 16 a 20 de julio de 2007.
Lugar: Salamanca.
Organiza: Universidad Pontificia de Salamanca.
Tfno. 923 27 71 40
www.ice.upsa.es
ice@upsa.es

DISEÑO DEL SERVICIO ELECTRÓNICO DE INFORMACIÓN
Modalidad: Curso Virtual.
Fecha: 16 de julio a 12 de agosto de 2007.
Organiza: Candame Gestión de Información (Argentina)
www.candame.com.ar
cursos@candame.com.ar

OPOSICIONES
Bibliotecas Museos y Archivos
• Facultativos / Ayudantes / Auxiliares
• Madrid, Valencia y Córdoba
• Cursos diarios y fin semana
IMED
MATRÍCULA ABIERTA
☎ 91 562 23 04
Ppe. Vergara, 57-59 - esc. dcha. Bº C - 28006 Madrid • www.imed.es

DEL RATÓN AL AULA: DOCUMENTACIÓN DIGITAL Y BIBLIOTECA ESCOLAR
Modalidad: Curso Presencial.
Fecha: 16 a 20 de julio de 2007.
Lugar: Ávila.
Organiza: Fundación Sánchez Albornoz (Ávila).
Tfno. 920 35 27 29
www.fsanchez-albornoz.com - fundacion@fsanchez-albornoz.com

16º COLE - CONGRESO DE LEITURA DO BRASIL: "NO MUNDO HÁ MUITAS ARMADILHAS"
Fecha: 17 a 20 de julio de 2007.
Lugar: Campinas (Brasil).
Organiza: Associaçao de Lectura do Brasil (Sao Paulo, Brasil).
www.alb.com.br - alb@alb.com.br

ANIMACIÓN A LA LECTURA Y HABILIDADES COMUNICATIVAS
Modalidad: Curso Presencial.
Fecha: 23 a 27 de julio de 2007.
Organiza: Asoc. Mexicana para el Fomento del Libro Infantil y Juvenil.
Tfno. (55) 5211 0492 / (55) 5211 0427
www.ibbymexico.org.mx - tecnologia@ibbymexico.org.mx

LOS CUENTOS COMO HERRAMIENTA DE FORMACIÓN Y DE EXPRESIÓN. ACTIVIDADES DE ORALIDAD E INICIATIVAS PARA LA ANIMACIÓN A LA LECTURA
Modalidad: Curso Presencial.
Fecha: 23 a 27 de julio de 2007.
Lugar: Salamanca.
Organiza: Universidad Pontificia de Salamanca.
Tfno. 923 27 71 40
www.ice.upsa.es - ice@upsa.es

18 JORNADAS DE FORMACIÓN E INTERCAMBIO: "MEDIADORES A LA VISTA"
Fecha: 26 y 27 de julio 2007.
Lugar: Buenos Aires (Argentina).
Organiza: Fundación El Libro (Buenos Aires, Argentina).
www.el-libro.com.ar - fundacion@el-libro.com.ar

LA RESPONSABILIDAD JURÍDICA Y SOCIAL DE LOS ARCHIVEROS, BIBLIOTECARIOS Y DOCUMENTALISTAS EN LA SOCIEDAD DEL CONOCIMIENTO
Modalidad: Curso Presencial.
Fecha: 26 y 27 de julio de 2007.
Lugar: Jaca (Huesca).
Organiza: Universidad de Zaragoza.
Tfno. 976 76 10 47
www.unizar.es/cursosdeverano - cex@unizar.es

GESTIÓN Y DESCRIPCIÓN ARCHIVÍSTICA
Modalidad: Curso Presencial.
Fecha: 31 de julio a 4 de agosto de 2007.
Lugar: Laredo (Cantabria).
Organiza: Universidad de Cantabria.
Tfno. 902 20 16 16
www.unican.es/cursosverano - cursos.verano@gestion.unican.es

agosto

CÓMO TRABAJAR EL FOMENTO DE LA LECTURA Y ESCRITURA CON JÓVENES
Modalidad: Curso Presencial.
Fecha: 3 de agosto a 1 de septiembre de 2007.
Lugar: México.
Organiza: Asoc. Mexicana para el Fomento del Libro Infantil y Juvenil.
Tfno. (55) 5211 0492 / (55) 5211 0427
www.ibbymexico.org.mx - tecnologia@ibbymexico.org.mx

74th IFLA GENERAL CONFERENCE
Fecha: 19 a 23 de agosto de 2007.
Lugar: Durban (Sudáfrica).
Organiza: Internacional Federation of Library Associations and Institutions (La Haya, Holanda).
Tfno. 31-70-314 0884
www.ifla.org - ifla@ifla.org

1º SIMPOSIO INTERNACIONAL SOBRE ORGANIZACIÓN DEL CONOCIMIENTO: BIBLIOTECOLOGÍA Y TERMINOLOGÍA
Fecha: 27 a 29 de agosto de 2007.
Lugar: México.
Organiza: Centro Universitario de Investigaciones Bibliotecológicas (México).
Tfno. 562-30329
http://cuib.unam.mx - direc@cuib.unam.mx

CREACIÓN DE MATERIAL MULTIMEDIA EDUCATIVO: BUENAS PRÁCTICAS. HERRAMIENTAS DE AUTOR, VÍDEO DIGITAL, PIZARRA INTERACTIVA Y WEB DOCENTE
Modalidad: Curso Virtual.
Fecha: 30 de agosto a 21 de diciembre de 2007.
Organiza: Universidad de Navarra.
Tfno. 948 42 56 00 ext. 2087
www.unav.es/educacion/TIC2007/default.html
secretariaffyl@unav.es

septiembre

MÁSTER INTERNACIONAL EN LIBROS Y LITERATURA PARA NIÑOS Y JÓVENES
Modalidad: Curso Virtual.
Fecha de Inicio: 1 de septiembre de 2007.
Organiza: Univ. Autónoma de Barcelona, Banco del Libro de Venezuela y FGSR.
Tfno. 93 581 18 78
http://dewey.uab.es/didllengua
d.did.llengua@uab.es

LA BIBLIOTECA VIRTUAL EN CIENCIAS DE LA SALUD: INFORMACIÓN SANITARIA EN RED. NUEVOS RECURSOS. NUEVOS SERVICIOS
Modalidad: Curso Presencial.
Fecha: 3 a 7 de septiembre de 2007.
Organiza: Servicio de Archivos y Bibliotecas de la Univ. de Salamanca.
Tfno. 923 29 45 00 ext. 1846
www.usal.es/~sabus/bvcsalud.html
helena@usal.es

PRÁCTICA ARCHIVÍSTICA: VALORACIÓN Y SELECCIÓN DE FONDOS DE LA ADMINISTRACIÓN LOCAL
Modalidad: Curso Presencial.
Fecha: 3 a 5 de septiembre de 2007.
Lugar: Jaca (Huesca).
Organiza: Universidad de Zaragoza.
Tfno. 976 76 10 47
www.unizar.es/cursosdeverano - cex@unizar.es

IMPACTO DE LAS TECNOLOGÍAS DE LA INFORMACIÓN Y LAS COMUNICACIONES EN LOS NEGOCIOS DEL SIGLO XXI
Modalidad: Curso Presencial.
Fecha: 5 a 7 de septiembre de 2007.
Lugar: Jaca (Huesca).
Organiza: Universidad de Zaragoza.
Tfno. 976 76 10 47
www.unizar.es/cursosdeverano
cex@unizar.es

ANIMACIÓN A LA LECTURA Y BIBLIOTECAS ESCOLARES, INFANTILES Y JUVENILES: ESTRATEGIAS Y DISEÑOS DE PROGRAMAS
Modalidad: Curso Presencial.
Fecha: 10 a 12 de septiembre de 2007.
Lugar: Calatayud (Zaragoza).
Organiza: Universidad de Zaragoza.
Tfno. 976 76 10 47
www.unizar.es/cursosdeverano
cex@unizar.es

BIBLIOTECA MUNICIPAL Y DESARROLLO TECNOLÓGICO
Modalidad: Curso Presencial.
Fecha: 13 a 15 de septiembre de 2007.
Lugar: Peñaranda de Bracamonte (Salamanca).
Organiza: Univ. de Salamanca y FGSR.
Tfno. 923 29 45 81
http://exlibris.usal.es/verano2007.htm
www.fundaciongsr.es/encuentro07
ftd@usal.es

LAS BIBLIOTECAS UNIVERSITARIAS Y EL ESPACIO EUROPEO DE EDUCACIÓN SUPERIOR
Modalidad: Curso Presencial.
Fecha: 17 a 21 de septiembre de 2007.
Lugar: Córdoba.
Organiza: Secretariado de Estudios Propios (Córdoba).
Tfno. 957 76 20 33
www.uco.es/organiza/centros/sep
sep@uco.es

MÁSTER OFICIAL EN SISTEMAS DE INFORMACIÓN DIGITAL
Modalidad: Curso Presencial.
Fecha de Inicio: 17 de septiembre de 2007.
Lugar: Salamanca.
Organiza: Universidad de Salamanca.
Tfno. 923 29 45 95
http://mastersid.usal.es/
mastersid@usal.es

SIMPOSIO INTERNACIONAL: NUEVOS IMPULSOS EN LA INVESTIGACIÓN SOBRE EL ÁLBUM
Fecha: 27 a 29 de septiembre de 2007.
Organiza: Universidad Autónoma de Barcelona.
Tfno. 93 581 18 78
www.pangea.org/gretel-uab/lij_documents/simposioalbum.pdf
d.did.llengua@uab.es

SERVICIO DE REFERENCIA. ATENCIÓN AL USUARIO PRESENCIAL Y VIRTUAL
Modalidad: Curso Virtual.
Fecha de Inicio: Septiembre de 2007.
Organiza: Candame Gestión de la Información (Buenos Aires, Argentina)
www.candame.com.ar
rita@candame.com.ar

EDITORIAL HORA

PRESENTA DOS OBRAS EXCLUSIVAS PARA ESPAÑA, LATINOAMÉRICA Y EE.UU. LA OBRA CUMBRE DE LA LITERATURA UNIVERSAL

Diccionario Literario **Bompiani** de Obras y Personajes de todos los Tiempos y de todos los Países.

La herramienta imprescindible para bibliotecas, universidades, librerías y centros de estudios. La obra más valorada y de más prestigio dentro del ámbito universitario y académico.
La UNESCO asumió bajo su patrocinio el Diccionario Literario Bompiani cómo "Obra de importancia y de interés mundial".

Diccionario **Bompiani** de Autores de todos los Tiempos y de todos los Países.

El estudio biográfico más completo. Es un imprescindible vademécum sumamente útil.

EDITORIAL HORA
Castellnou, 37 - 08017 Barcelona (España)
Tel. +34 932 802 515 - Fax: +34 932 042 749
e-mail: info@editorialhora.es - www.editorialhora.es

Cartas a Mi Biblioteca

En esta sección abrimos las páginas de nuestra revista a las opiniones, reflexiones y experiencias de nuestros lectores sobre una cuestión que cada número proponemos en forma de pregunta.

¿Qué te resulta más molesto de una biblioteca?

Desde el momento en que en una biblioteca se leen cuentos en voz alta con música incorporada, se oye de fondo el teclado de los ordenadores de consulta a Internet o la consulta nerviosa de los estuches de videos y DVDs, se reciben y contestan llamadas en el móvil, se permite entrar agua y comida (y no sólo eso, también se bebe y se come delante de las narices de los bibliotecarios), la biblioteca ya no es el depósito de libros que uno conoció y donde imperaba el silencio necesario para concentrarse en la lectura y el estudio. Ahora es una sala multimedia. Abogo, por lo tanto, porque se les cambie el nombre...

Dr. J. Antoni Iglesias
Profesor de Paleografía i Diplomática
Universitat Autònoma de Barcelona

Cuando llego al mostrador de atención al usuario y me encuentro a una persona que, o bien no sabe a dónde dirigirme para encontrar lo que busco, o bien me dice que mire el ordenador, que para algo está. En esos momentos pienso: "¿para qué te estoy pagando? ¿Para que me dejes en una habitación llena de lomos de libros repletos de miles de páginas con infinidad de conocimientos distintos que no sé cómo encontrar? Quisiera que tú, como bibliotecario que ha estudiado para orientarme, lo hicieras". Aunque, si he de decir la verdad, normalmente quien se niega a atenderme es la persona que está de cara al público, que suele ser el auxiliar que no ha estudiado biblioteconomía y que ni sabe, ni tiene la obligación de atenderme, mientras el bibliotecario está en su despacho haciendo trabajo técnico.

Daniel Becerra

El trato que recibimos de los bibliotecarios, porque no pueden satisfacer las exigencias del usuario debido a la falta de textos actualizados sobre temas de interés que han sido o están siendo debatidos al momento.

Pedro Boza Viteri
Babahoyon (Ecuador)

Cinco cosas que suelen molestarme de la biblioteca que más frecuento:

1) La promiscuidad hiriente de los best-sellers y las obras serias compartiendo un mismo expositor.
2) Comprobar que el libro que realmente me interesa y que tanto tiempo llevaba buscando no admite préstamo.
3) Caer en la cuenta, con tristeza, de que los muebles que mejor se amortizan son las mesas, no los estantes.
4) Que el edificio no tenga ventanas al mar o al campo, sino a una calle ruidosa y estrecha.
5) Y, sobre todo, que me coja tan lejos de casa.

Juan V. Fernández de la Gala
El Puerto de Santa María (Cádiz)

Las carreras por la biblioteca hasta llegar al baño para contestar las llamadas del móvil puesto en silencio, vibración...

Esther Rafael Muñoz

Pues hay una cosa que me encuentro en algunas bibliotecas, y me molesta e indigna muchísimo, y es encontrarme a bibliotecarios que odian, desprecian y/o aborrecen su trabajo, y se pasan el día sin hacer nada por la biblioteca, sin atender a los usuarios/lectores, haciendo que la biblioteca se hunda y se convierta en algo que los ciudadanos no puedan valorar. Y quiero "denunciar" públicamente a estas personas porque unas pocas manzanas podridas estropean todo el cesto, y muchos ciudadanos piensan que todos los bibliotecarios somos unos vagos y unos maleducados porque hay algunos bibliotecarios que lo son. Muchas gracias por vuestra atención.

Iván Martínez
Bibliotecario Escolar

Lo que más molesta en una biblioteca es que me cobren por leer. Considero que la biblioteca es de los pocos lugares que aún quedan donde domina la generosidad y el altruismo. Un lugar generoso porque en él se recibe sin coste alguno lo más preciado del ser humano: su pensamiento, sus ideas. Lo recibimos en forma de libros, de revistas, de CD's o DVD's, de fotografías, de mapas, de mil formas. Lo que más me molesta, personalmente, como usuario y como bibliotecario, es que todo eso se va acabar merced a una norma ruin y miserable que nos va a imponer el dogma europeo, al parecer, infalible: el préstamo de pago. ¿Hay algo más miserable que cobrar por disfrutar de una idea? La Unión Europea no entiende de generosidades ni de altruismos y pretende, siguiendo los cánones de los organismos económicos internacionales, cobrar hasta por leer. Los gobiernos europeos agachan la cabeza y acatan, como si las directrices emanadas de la gran Europa fueran infalibles, fueran dogmas de fe. Ante tamaña insidia, los bibliotecarios, y con nosotros, autores, científicos, artistas, profesores universitarios y muchísimos usuarios, nos hemos levantado contra esta política europea neoliberal, y pedimos vuestra firma para retirar la Directiva que impone este canon de la vergüenza. Porque si hay algo infinito e inagotable con lo que no se puede transar ni negociar es con el conocimiento y con las ideas. Podéis firmar en: http://noalprestamodepago.org.

Javier Gimeno
Bibliotecario Universidad Complutense
Plataforma contra el préstamo de pago en bibliotecas

En relación a la pregunta planteada puedo responder que lo primero que me viene a la mente es la actitud individualista de muchos de los lectores que no devuelven a tiempo el material solicitado. En nuestro caso, por tratarse de una biblioteca escolar, no hay conciencia de las necesidades del otro. Argumentan, para justificar el retraso en la devolución, ser más listos que los otros, haberlo solicitado antes, no haberlo desocupado todavía, etc. Son todas respuestas que denotan una falta de solidaridad importante.

Rita Cofré
Bibliotecaria Colegio San Esteban Diácono
Santiago (Chile)

Me gusta mucho mi profesión, bibliotecaria, tengo ilusión y confianza en el poder cultural de las bibliotecas y me molesta enormemente la falta de interés por parte de los bibliotecarios (si es que lo son, que en muchas ocasiones en bibliotecas municipales o rurales cayeron allí de casualidad… y esto ya pasaría a formar parte de la falta de interés por los organismos), realmente me entristece, ¿cómo se va a acercar o volver un usuario a la biblioteca si se encuentra detrás del mostrador a una persona que parece que le han castigado a trabajar allí? Sé que realmente hay muchos que trabajan duro y con entusiasmo y confianza, pero lamentablemente cada vez me encuentro más casos de bibliotecarios desganados, sin interés y que lo único que buscaban era un puesto fijo.

Esther Espinosa

La falta de luz. Algunos casos por falta de visión de los arquitectos, otros casos porque se trata de edificios reaprovechados, otros por falta de espacio..., pero lo primero que valoro y necesito en una biblioteca es luminosidad.

Margarita Anglada

Aunque parezca quisquillosa, hay muchas cosas que me molestan, pero en su mayoría son pequeñeces... Como estudiante de biblioteconomía y como usuaria de bibliotecas tanto públicas como universitarias, las cosas que más me molestan son estas:

1. Relacionadas con la colección: La organización de los libros en las estanterías. En la biblioteca pública de mi ciudad, se ordenan los libros (de acceso libre) por grandes géneros, Novela, Teatro, Biografía, etc. y dentro de cada uno, por orden alfabético de autor. El resultado es que tienes que ir con la lista de autores que te interesan previamente, porque este sistema te impide descubrir otros libros relacionados temáticamente. También molesta que las colecciones sean tan antiguas, o el proceso de adquisición de novedades tan lento. También es verdad que hay un servicio de desiderata que podríamos usarlo más. Por supuesto, estoy en contra de que las colecciones no sean de acceso libre.

2. Relacionadas con el personal y el mostrador de préstamo: Por supuesto, lo que más incordia es que no te atiendan bien. Que llegues al mostrador de préstamo y no haya nadie, aunque sean las dos y se supone que está abierto. Las colas largas (en horas punta) como las del supermercado. No te falta ni el ticket (de préstamo). Otra cosa que me molesta muchísimo es que no pongan la fecha de devolución en el libro, en algunos sitios te lo dicen de palabra y luego te dan el tampón para que lo pongas tú (si es que te lo pasan, claro...).

En fin, creo que ya me he desahogado, ;)

Pilar García

El ruido.

Elena Morato Pérez
Biblioteca del INM

Lo que más me molesta cuando voy a una biblioteca, sin duda, son las siguientes cosas:
- El ruido.
- Los documentos deteriorados intencionadamente.
- Las largas esperas, ya sea para consultar o para dispensar documentos.
- Y la falta de interés o disposición del personal que la atiende.

Estoy firmemente convencida de que con un poco más de educación y civismo se solucionarían las dos primeras. La tercera y la cuarta exigen para afrontarlos un esfuerzo y reconocimiento profesional por parte tanto de los que nos dedicamos al mundo de la información como del resto de la sociedad, incluidos los poderes políticos.

Fátima Pastor

Que cierren los domingos y festivos.

Vero Baz Romero

Estimados amigos, respecto a la pregunta, opino que lo que más molesta de una biblioteca es no encontrar la información, o que teniendo la información no se pueda tener acceso a ella.

Gaby Vera Solís

Gracias por preguntar. Lo que más me molesta de una biblioteca es que las y los bibliotecarios sean poco acomedidos y poco serviciales. Me gusta mucho el trato con la gente y prefiero los lugares donde las personas me reciben con una sonrisa y demuestran su interés por ayudarme, sea cual sea mi objetivo, sea una compra o resolver una consulta. En el caso de las bibliotecas, he tenido la mala experiencia de que lo que menos hace el encargado al recibirme es sonreír. Además, al hacer una consulta, en ocasiones, ni siquiera se molestan en levantar la vista para orientarme y cuando saco libros, el trabajo es mecánico y no hay ni siquiera un "que le vaya bien, espero que disfrute de la lectura...". Considero que la acogida afectiva del bibliotecario es fundamental para hacer que quien se acerca por primera vez a una biblioteca, se vaya con deseos de volver. En el área infantil, además, es crucial que en los pasillos (en el sistema de biblioteca abierta) haya personal que oriente a los chicos a encontrar el libro que más se relacione con sus intereses y con lo que realmente están buscando. Otra cosa que me resulta molesto de una biblioteca es que los libros estén desordenados.

Lic. Mónica Sulecio de Álvarez
Directora Asoc. Guatemalteca De Padres a Hijos

Tener que esperar cola en los ordenadores cuando hay alguien delante de mí que está buscando la bibliografía completa de una asignatura y pienso: "¿es que acaso te los vas a leer? ¡Si al final vas a terminar como todo el mundo, estudiándote el resumen del resumen del profesor!".

Juan José Raya García

No creo ir muy desencaminada si afirmo que a casi todo el mundo le molesta el ruido, la gente hablando, los teléfonos móviles que suenan porque la gente parece que desconoce que existe un modo llamado "silencio"... Pero a mí hay algo que me molesta especialmente. Me molesta que la gente hable, aunque comprendo que es difícil estar callado muchas horas o que es inevitable preguntar una duda al compañero de al lado. Sin embargo, lo que no comprendo es que lo hagan los funcionarios que allí trabajan. Y que lo hagan a gritos y de asuntos que poco tienen que ver con la biblioteca. Son los primeros que deberían dar ejemplo.

Esther González Marín

Lo que me resulta más molesto de una biblioteca es que la gente no coloque los libros en su sitio y no los encuentre cuando los necesito.

Beatriz Gallardo Ruiz

Como usuaria y como colega, lo que me resulta más molesto de una biblioteca es la falta de disposición de servicio y buena voluntad del personal que atiende al público; los servicios que se prestan con deficiente calidad humana lesionan las relaciones de los usuarios con todas las ofertas de la biblioteca y hacen más relevantes otras carencias de ésta. Con personal proactivo, alegre, comprometido y solidario, se genera sentido de pertenencia en los usuarios y se pueden sacar adelante proyectos de mejora para otras circunstancias. Felicidades.

Consuelo Marín
Promotora de Lectura (Colombia)

Que siempre que intento buscar libros invierto mucho tiempo, porque nunca encuentro lo que busco, y si lo encuentro no está en la estantería que debería estar. Tras una larga búsqueda opto por preguntar a los encargados, y aunque me indiquen que "está en tal estantería", al final tengo que pedirles que me lo alcancen ellos porque no lo encuentro, por supuesto quedando siempre en ridículo, puesto que allí estaba el dichoso libro, ¡delante de mí!, claro que la mayoría de las veces el código no está bien colocado, pero esa es otra historia...

Laura Moya Domínguez

Referente a la pregunta que nos hacéis esta vez, os responderé que lo que más molesto me resulta de una biblioteca es lo poco, o mejor dicho nada, que estamos valorados los trabajadores de las mismas. La mala información que existe sobre esta amplia profesión y, sobre todo, el desconocimiento de la misma, hace pensar a los usuarios que los responsables simplemente estamos aquí para la entrega y devolución de los libros. Cuando me pregunta alguien que cuál es mi trabajo, y digo bibliotecaria, el 99% de las personas me responden que qué trabajo más bueno tengo, que me pasaré todo el día leyendo, y es algo que me pone de los nervios, y entonces les doy una charla sobre todo el trabajo que conlleva una biblioteca. Seguramente muchos de mis compañeros de este mundillo se sentirán muy identificados con lo que cuento. Creo que nos queda mucho camino por recorrer para que por fin se reconozca el gran esfuerzo que supone el dirigir una biblioteca y, gracias a grandes profesionales que hacen posible la publicación de esta revista, el camino es cada vez más corto.

A. Belén Mancha Gómez de la Torre
Bibliotecaria Escuela Univ. de Enfermería y Fisioterapia San Juan de Dios
Universidad Pontificia Comillas

Lo que más me molesta de las bibliotecas es que algunas se hayan convertido en cibers. Que la gente te pregunte: "¿cuando hay un ordenador libre?", en vez de aunar un espacio compartido entre libros y ordenadores, que sería lo conveniente, parece que lo prioritario es Internet, y de los documentos en papel ni acordarse. ¡Es una pena!

Marisa Jamardo Jueguen
Villagarcía de Arosa (Pontevedra)

Trabajando en una biblioteca lo que más me molesta es que los políticos se empeñen en abrir bibliotecas que no cumplen con las normas de la IFLA respecto a las secciones destinadas a cada grupo de usuarios y metros cuadrados que se necesitan para cada una de ellas. En mi caso, tenemos una sola sala para que convivan niños, jóvenes, adultos, personas mayores… con lo que ello comporta: unos vienen a estudiar, otros a disfrutar de su tiempo libre, otros a realizar actividades de dinamización. Todo este mosaico de usuarios, en ocasiones, se molestan unos a otros y los bibliotecarios somos el blanco de las críticas cuando pretendemos que la biblioteca dé servicio a todos y no las convertimos en un "gueto" para unos pocos y que los demás queden excluidos. Ya nos gustaría a nosotros poder dar a cada uno lo que necesita y no tener que oír que una biblioteca "normal" no es lo que nosotros ofrecemos. Y para los políticos: hay que ponerse las pilas de una vez para que las bibliotecas sean, por fin, lo que tienen que ser y no cuchitriles donde malviven los diferentes tipos de usuarios en condiciones precarias. ¡Hasta pronto!

María Bigas Ribas

Lo que más me molesta de una biblioteca es que las personas no guarden silencio. El silencio en una biblioteca es el mejor de los bibliotecarios. Mis afectos.

Lic. Rosa María Hernández Molejón (Cuba)

Lo que me resulta más molesto de una biblioteca es el ruido. Además, las desideratas que se hacen, como no interesen a no sé quien, se olvidan. Deberían destinar más espacios para encuentros, debates, talleres de lectura y escritura. Por lo que he podido comprobar hay pocas iniciativas de motivación a la lectura. No se trata sólo de diseñar programas de fomento, hay que darles más iniciativa a l@s usuari@s.

María del Mar Villanueva

Supongo que todo el mundo contestará que la falta de silencio; en mi caso, en cambio, es la falta de orden en los estantes, producida por los usuarios y por el personal bibliotecario. Cómo bibliotecaria que soy conozco bastante bien este caos y creo saber distinguir cuando el desastre es por culpa de usuarios incívicos o demasiado colaboradores, o de personal con ganas de acabar rápido.

Marta Perpiñán Arias
Biblioteca-Centro de Documentación
Universitat Ramón Llull

Cartas a Mi Biblioteca

Cartas premiadas con un ejemplar del libro

Cuando llegan las musas.
Cómo trabajan los grandes maestros de la literatura

de Raúl Cremades y Ángel Esteban
(Espasa Calpe, 2002)

Beatriz Gallardo Ruiz
(Antequera, Málaga)

Juan V. Fernández de la Gala
(El Puerto de Santa María, Cádiz)

Iván Adrián Martínez Ricarte
(Elche, Alicante)

Pilar García Negreira
(Valencia)

Elena Morato Pérez
(Madrid)

PREGUNTA PARA EL PRÓXIMO NÚMERO:
¿Crees que la profesión bibliotecaria está suficientemente valorada y reconocida en comparación con otras?

Las cartas pueden enviarse por correo postal a Revista *Mi Biblioteca*, C/Arquitecto Alonso Carbonell, 32 - 2ºB - 29018 Málaga (España) o por correo electrónico a redaccion@mibiblioteca.org

Cita con la biblioteca

"Todos sospechaban que su mayor atractivo consistía en

la gran biblioteca de hermosos libros abandonada al polvo y a las telarañas desde la muerte del tío March. Jo recordaba muy bien al bondadoso anciano que la dejaba construir puentes y vías de tren con los diccionarios, le contaba historias sobre los extraños grabados que ilustraban sus libros latinos y le compraba caramelos cuando se la encontraba por la calle. Aquella habitación oscura y polvorienta, con los bustos que la contemplaban desde las altísimas estanterías, los sillones confortables, la lámparas y sobre todo aquella selva de libros en la que podía perderse a su antojo, constituía para Jo un paraíso. En cuanto la tía March descabezaba un sueñecito o tenía visitas, Jo corría a encerrarse en la silenciosa habitación y, acurrucándose en la butaca, devoraba poesías, novelas, libros de historia o de viajes con verdadera pasión. Pero, como siempre ocurre, su felicidad duraba poco y apenas había llegado al pasaje más interesante de la novela, al verso más inspirado del poema o a la aventura más emocionante, se oía una voz chillona que gritaba: "¡Josephine, Josephine!", y se veía obligada a abandonar su paraíso para ir a devanar una madeja, lavar al perro o leer los *Ensayos* de Belsham durante horas enteras.

Jo acariciaba la ambición de llevar a cabo algo magnífico; aún no tenía ni idea de lo que podría ser, pero dejaba al tiempo que se lo descubriera y, entre tanto, su mayor aflicción era poder leer, correr y montar a caballo tanto como quisiera. Su genio vivo, su lengua audaz y su espíritu inquieto la hacían meterse siempre en líos, y su vida era una serie de altibajos cómicos y patéticos al mismo tiempo. Sin embargo, la formación que estaba recibiendo en casa de la tía March era precisamente la que necesitaba, y tenía el consuelo de pensar que hacía algo por mantenerse en forma a pesar del sempiterno: «¡Josephine!»".

Mujercitas
Louisa M. Alcott
Traducción de Montserrat Cónill
Carroggio, Barcelona, 1977.

INTERMÓN OXFAM. 50 AÑOS AYUDANDO A CAMBIAR EL MUNDO.

Un juguete entretiene a un niño unos días. Una escuela, puede cambiar su futuro. En Intermón Oxfam necesitamos personas dispuestas a luchar contra las causas de la pobreza, las injusticias, y no simplemente contra sus consecuencias. Necesitamos gente convencida de que es posible lograr que algún día los más desfavorecidos dejen de necesitar ayuda. Gente como tú. Gente IO.

50 años de solidaridad

Intermón Oxfam

Soy IO

PARA MEJORAR SU PRESENTE

PARA CAMBIAR SU FUTURO

PARA AYUDAR HOY

PARA QUE ALGÚN DÍA NADIE NECESITE AYUDA

HAZTE SOCIO **902 330 331**

IntermonOxfam.org

Alfaro Torres, Paloma
Directora Biblioteca Gral. Campus de Cuenca
Universidad de Castilla-La Mancha
969 17 91 00 (Ext. 4355)

Arberas Uriondo, Arantza
Bibliotecas Municipales de Bilbao
94 415 09 15
aarberas@ayto.bilbao.net

Castán Lanaspa, Guillermo
Biblioteca IES Fray Luis de León (Salamanca)
923 23 11 94
gcastan@platea.pntic.mec.es

Díaz Escoto, Silvia
Dirección General de Bibliotecas
Universidad Nacional Autónoma de México
sdiaz@dgb.unam.mx

Digibis – Producciones digitales
C/ Claudio Coello, 123- 4ª planta
28006 Madrid
91 581 20 01
digibis@digibis.com
www.digibis.com

Ediciones Emilianenses
C/ Vara de Rey 39, 4º
26002 Logroño- La Rioja
94 125 60 84
info@edicionesemilianenses.com
www.edicionesemilianenses.com

Editorial Arguval
C/ Actriz Amelia de la Torre, 13
P.I. Trevénez, 2ª Fase
29196 Málaga
952 31 87 84
editorial@arguval.com
www.arguval.com

Editorial CCS
C/ Alcalá, 166
28028 Madrid
91 726 25 70
www.editorialccs.com
sei@editoalccs.com

Editorial Edelvives
Xaudaró, 25
28034 Madrid
91 334 48 83 - 91 334 48 82
dediciones@edelvives.es
www.edelvives.com

Editorial Hora
C/ Castellnou, 37
08017 Barcelona
93 280 25 15
hora@deimos.es
www.deimos.es/hora

Editrain - IPECC
Instituto de Postgrado de Estudios
Culturales y de Comunicación
C/ Eloy Gonzalo, 27
28010 - Madrid
91 591 42 59
info@ipecc.net - www.ipecc.net

Fira Barcelona - Liber 2007
Avenida Reina M.ª Cristina, s/n
08004 Barcelona
902 233 200
info@firabcn.es - http://web.firabcn.es

Fundación José Manuel Lara
C/ Fabiola, 5
41004 - Sevilla
954 50 11 40
www.fundacionjmlara.es

García Granizo, Mercedes
Directora de la biblioteca municipal de
Alovera (Guadalajara)
949 27 05 90
biblioteca@aytoalovera.es

Grupo SM
C/ Impresores, 15
Urbanización Prado del Espino
28660 Boadilla del Monte - Madrid
91 422 88 00
www.grupo-sm.com

Gutiérrez Cobo, Montserrat
Técnico Auxiliar de la biblioteca municipal
de Alovera (Guadalajara)
949 27 05 90
biblioteca@aytoalovera.es

Gutiérrez Rivera, Roberto
CRA Campos Góticos
Medina de Rioseco (Valladolid)
983 70 09 10
robertogutie@yahoo.es

Herrera Morillas, José Luis
Facultad de Biblioteconomía y
Documentación
Universidad de Extremadura
924 28 64 00
jlhermor@alcazaba.unex.es

IMED - Instituto Madrileño de Estudios Documentales
Príncipe de Vergara, 57-59-esc. dcha. Bº C
28006 Madrid
91 562 23 04
www.imed.jazztel.es

Informática Abana
Avda. Emperatriz Isabel, 12, 2
28019 Madrid
91 560 20 88
www.abana.es - info@abana.es

Macías González, Julio
Área de atención a usuarios
Biblioteca Escuela Politécnica Superior
Universidad Carlos III de Madrid
91 624 90 67
julio.macias@uc3m.es

Málaga 2016
Oficina de la Capitalidad Cultural
C/ De la Merced, 1, 2ª Planta
29012 Málaga
malaga2016@ayto-malaga.es
www.ayto-malaga.es/2016

Navascués Palacio, Marta
Directora del Servicio de Biblioteca
del Campus de Toledo
Universidad de Castilla-La Mancha
925 26 88 00 (Ext. 5040)
marta.navascues@uclm.es

Pérez Pulido, Margarita
Facultad de Biblioteconomía y
Documentación
Universidad de Extremadura
924 28 64 00
marga@alcazaba.unex.es

Ponsati Obiols, Agnès
Directora de la Unidad de Coordinación
de Bibliotecas del CSIC
91 585 53 89
agnes@bib.csic.es

Revista *El Profesional de la Información*
Apartado 32.280
08080 Barcelona
epi@elprofesionaldelainformacion.com
www.elprofesionaldelainformacion.com

Sánchez García, Sandra
Subdirectora Biblioteca General
Campus de Cuenca
Universidad de Castilla-La Mancha
969 17 91 00 (Ext. 4355)
sandra.sanchez@uclm.es

Saurí Bazán, Óscar
Instituto de Cultura de Yucatán (México)
osauri@hotmail.com

Sibadoc
Pedro Teixeira, 9, esc. dcha., 3ºD
28020 Madrid
91 598 35 84
www.sibadoc.com
info@sibadoc.com

Villegas Lirola, Manuel José
Coordinador Servicio Municipal de
Bibliotecas
Ayuntamiento de Níjar (Alemería)
950 366 485
coordsmbcn@yahoo.es

Tenemos otra visión de las bibliotecas.

Mi Biblioteca

La revista del mundo bibliotecario

Tlfnos. 902 362 869 - 952 23 54 05 • www.mibiblioteca.org

Suscríbete y participa en el sorteo de dos noches de hotel para dos personas en la ciudad de Cuenca.

Válido para las nuevas suscripciones realizadas por particulares durante los meses de julio, agosto y septiembre de 2007.

FUNDACIÓN
Alonso Quijano

para el fomento de la lectura

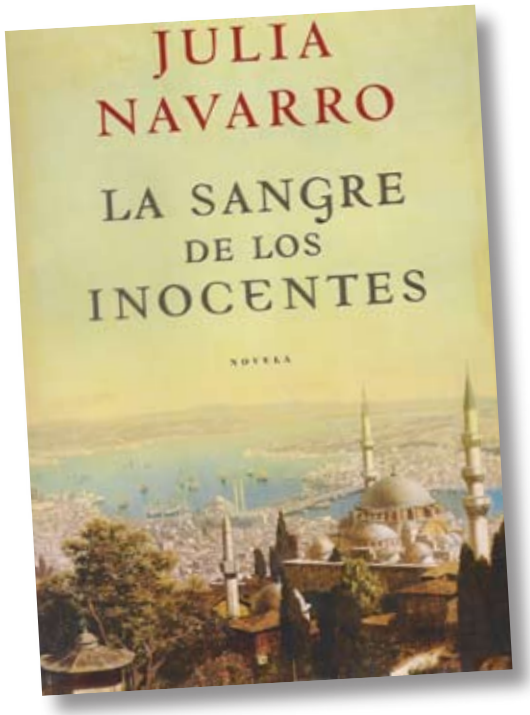
¿qué hacemos?

Fomento de la lectura con menores hospitalizados.
Actividades de Formación.
Revista *Mi Biblioteca.*
Cooperación Internacional.
Recursos sobre lectura en la web.

¿quieres colaborar?

Hazte socio/a y recibirás estos dos libros de regalo*.

Cuota mínima: 20€ al año.



* Promoción válida hasta agotar existencias.

Puedes hacerlo por teléfono: **902 362 869 - 952 23 54 05**
o a través de nuestra web: **www.alonsoquijano.org**

Asóciate y disfruta de estas ventajas:

- Regalo de un libro cada año como agradecimiento por la colaboración con la Fundación.
- Información sobre las actividades de la Fundación y participación en sorteos y promociones.
- Descuentos en suscripciones a revistas del sector.
- Descuentos en los cursos y otras actividades de formación organizadas por la Fundación.
- Regalo del *Calendario de la Lectura* que la Fundación publica cada año.
- Ventajas fiscales según la legislación vigente sobre mecenazgo.